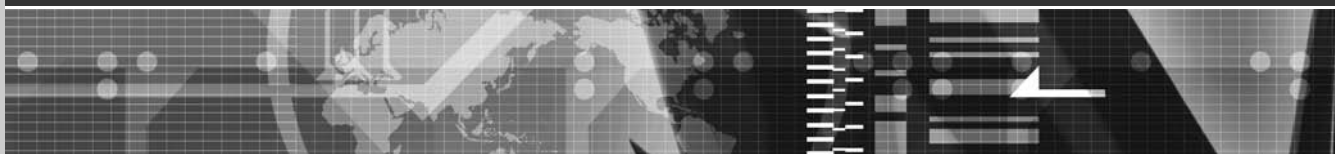


LCD Colour TV



Bruksanvisning _____ **SE**

- ⚠ Läs avsnittet "Säkerhetsinformation" i denna bruksanvisning innan TV:n används.
Spara bruksanvisningen för framtida referens.

Betjeningsvejledning _____ **DK**

- ⚠ Før du betjener tv'et, skal du læse afsnittet "Sikkerhedsoplysninger" i denne vejledning.
Gem vejledningen til senere brug.

Οδηγίες Χρήσης _____ **GR**

- ⚠ Πριν θέσετε την τηλεόραση σε λειτουργία, διαβάστε την ενότητα "Πληροφορίες ασφαλείας" του παρόντος εγχειριδίου.
Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

Инструкция по эксплуатации _____ **RU**

- ⚠ Перед включением телевизора прочтите раздел "Информация по технике безопасности" этого руководства.
Сохраняйте данное руководство для справок в будущем.

Instrukcja obsługi _____ **PL**

- ⚠ Przed rozpoczęciem eksploatacji telewizora należy zapoznać się z treścią rozdziału „Informacje dotyczące bezpieczeństwa” niniejszej instrukcji.
Zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

KLV-15SR3E**WEGA**

VARNING!

- För att förhindra risk för elektrisk stöt bör du inte installera en kontakt som avlägsnats från ledningen, i vägguttaget. Denna kontakt kan inte användas och bör därför förstöras och kastas.
- Utsätt inte enheten för regn eller fukt. Det ökar risken för elektriska stötar.
- Inne i TV-enheten finns farligt höga elektriska spänningar. Öppna inte chassit. Överlåt service till behörig servicetekniker.

Introduktion

Tack för att du valt denna produkt från Sony.

Innan du använder TV:n bör du läsa igenom den här bruksanvisningen noga. Förvara den sedan så att du i framtiden kan använda den som referens.

Varumärkesinformation

- "PlayStation" är ett varumärke som tillhör Sony Computer Entertainment, Inc.

Innehållsförteckning

Säkerhetsinformation	4
Säkerhetsföreskrifter	7
Kassering av TV-enheten	7
Översikt över fjärrkontrollen	8
Översikt över TV-knapparna och indikatorerna	9

Komma igång

1: Kontrollera tillbehören	10
2: Installera batterier i fjärrkontrollen	10
3: Ta bort det bakre skyddet	11
4: Ansluta en antenn/videobandspelare	12
5: Fästa det bakre skyddet	13
6: Ställ in TV:ns lutning	14
7: Slå på strömmen till din TV	14
8: Välja språk och land/region	15
9: Automatisk inställning av TV:n	16

Se på TV

Se på TV	17
Visa bilder från ansluten utrustning	18

Använda menyn

Navigering i menyerna	19
Överblick över menyerna	19
”Bildjustering”-meny	21
Bildinställning	21
Kontrast/Ljusstyrka/Färg/Färgton/Skärpa/ Bakgr.bel.	21
Normalinst.	21
Brusreducering	21
Färgton	22
”Ljudjustering”-meny	23
Ljudeffekt	23
Diskant/Bas/Balans	23
Normalinst.	23
Ljudkanalsval	24
Aut. volymjust.	24
”Finesser”-meny	25
Strömsparkläge	25
TV-högtalare	25
RGB Center	25

”Inställningar”-meny	26
Språk	26
Land	26
Autom. kanalinställ.	26
Kanalsortering	27
Programnamn	27
AV namn	27
Manuell kanalinställ.	28

Använda extrautrustning

Ansluta extrautrustning	30
-------------------------------	----

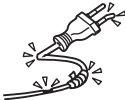
Övrig information

Specifikationer	32
Felsökning	33
Sakregister	35

Säkerhetsinformation

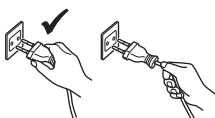
Nätkabel

- Koppla bort nätkabeln innan du flyttar TV-enheten. Flytta inte TV-enheten medan nätkabeln är ansluten. Nätkabeln kan skadas vilket kan leda till brand eller elskador.
- Om nätkabeln skadas kan det leda till brand eller elskador.
 - Kläm, böj eller vrid inte nätkabeln för mycket. Ledarna inne i kabeln kan bryta igenom ytterhöljet eller gå av, vilket kan orsaka en kortslutning som i sin tur kan leda till brand eller elektrisk stöt.
 - Modifiera inte nätkabeln och se till att den inte skadas.
 - Ställ inte tunga föremål på nätkabeln. Dra aldrig i själva nätkabeln.
 - Håll nätkabeln på avstånd från värmekällor.
 - Ta tag om kontakten när du kopplar bort nätkabeln.
- Använd aldrig en skadad nätkabel, kontakta din återförsäljare eller ett Sony- servicecenter om kabeln behöver bytas.
- Använd inte medföljande nätkabel tillsammans med annan utrustning.
- Använd endast originalnät-kabel från Sony och inga andra märken.



Skydd av nätkabeln

Koppla ur nätkabeln genom att greppa i kontakten. Dra aldrig i själva kabeln.



Elnätet

Använd inte eluttag med dålig passform. Skjut in kontakten så långt det går i uttaget. Om kontakten sitter löst kan det leda till överslag med eldsvåda som följd. Kontakta en elektriker om du behöver byta ut eluttaget.



Alternativa tillbehör

Tänk på följande om du installerar TV-enheten på ett stativ eller med en väggkonsol. Om du inte är uppmärksam på dessa anvisningar kan TV-enheten falla i golvet och orsaka allvarliga personskador.

- Använd rekommenderade väggkonsoler eller stativ.
- När du fäster TV-enheten måste du vara noga med att följa de instruktioner som följer med stativet eller väggkonsolen.



Installation

Om TV-enheten skall installeras på en vägg, skall installationen utföras av en behörig servicerepresentant. Oriktig installation kan göra att TV-enheten inte är säker.



Sjukvårdsinstruktioner

Använd inte den här TV-enheten i närheten av medicinsk utrustning. Det kan leda till att den medicinska utrustningen inte fungerar som den ska.



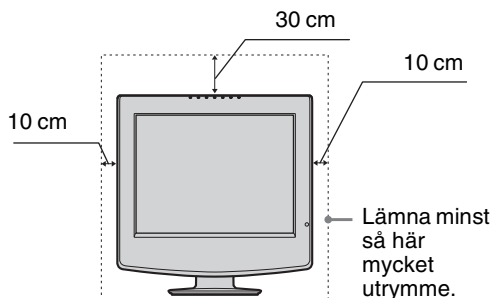
Transport

- Innan du lyfter TV:n kopplar du bort alla kablar.
- När du bär TV:n för hand håller du den på det sätt som visas till höger. Om du inte är uppmärksam på dessa anvisningar kan TV:n falla i golvet och orsaka allvarliga personskador. Om du tappat eller skadat TV:n bör du genast låta en utbildad servicetekniker undersöka den.
- Se till att TV-enheten inte utsätts för stötar eller kraftiga vibrationer när den transporteras. TV-enheten kan välta och skadas eller orsaka allvarliga personskador.
- Du bör använda originalkartongen och dess emballage när du sänder in TV-enheten för reparation eller om du flyttar.
- Det krävs två eller fler personer för att bära TV-enheten.

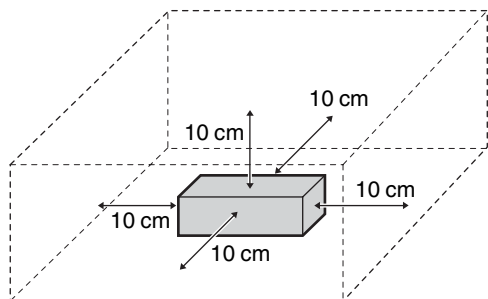


Ventilation

- Täck inte över chassits ventilationshål. Det kan leda till överhettning med brand som följd.
- Utan tillräcklig ventilation kan damm samlas i TV-enheten och den blir smutsig. För att ventilationen ska bli tillräcklig bör du tänka på följande:
 - Installera inte TV-enheten bakvänd eller vänd sidledes.
 - Installera inte TV-enheten omkullvält eller vänd upp och ned.
 - Installera inte TV-enheten på en hylla eller i ett slutet utrymme.
 - Placera inte TV-enheten på en matta eller i en säng.
 - Täck inte över TV-enheten med tyg (t.ex. gardiner) eller placera tidningar och liknande på den.
- Lämna ett utrymme runt TV:n och nätadaptern. I annat fall finns det risk för att luftcirkulationen blockeras vilket kan leda till överhettning med brand eller skador på TV-enheten som följd.

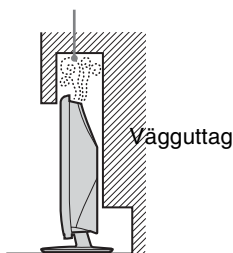


Nätadapter

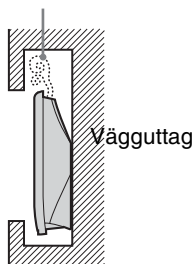


- När TV-enheten monteras på väggen måste det finnas ett utrymme på 10 cm under enheten.
- Så här får du inte installera TV-enheten:

Luften kan inte cirkulera fritt.



Luften kan inte cirkulera fritt.



Ventilationsöppningar

Stoppa aldrig in något i ventilationshålen. Om metall eller vätska kommer in i ventilationshålen kan det leda till brand eller elektriska stötar.



Placering

- Placera aldrig TV:n i en varm, fuktig eller mycket dammig omgivning.
- Använd inte TV:n där insekter kan ta sig in i den.
- Installera inte TV:n där den kan utsättas för mekaniska vibrationer.
- Placera TV-enheten på en stabil och jämn yta. Annars kan TV-enheten välta och orsaka skador.
- Installera inte TV-enheten på en plats där den sticker ut, som till exempel på eller bakom en pelare eller där det finns risk att du slår huvudet i den. Skador kan då uppstå.



Vatten och fukt

- Använd inte TV-enheten i närheten av vatten, t.ex. i närheten av ett badkar eller en dusch. Utsätt den inte heller för regn, fukt eller rök. Det kan leda till brand och elskador.

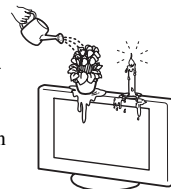


- Vidrör inte nätkabeln eller TV-apparaten med våta händer. Det kan leda till elektriska stötar eller skador på TV-enheten.



Fukt och brandfarliga föremål

- Se till så att TV-enheten inte blir våt. Se till att du inte spiller någon vätska på TV:n. Använd inte enheten om vätska eller något föremål råkar hamna i öppningarna i chassit. Det kan leda till elektriska stötar eller skador på TV-enheten. Låt genast en behörig servicetekniker kontrollera enheten.
- Håll brännbara föremål (ljus etc.) och elektriska glödlampor borta från TV-enheten för att förhindra brand.



Olja

Installera inte TV-enheten på restauranger där olja används. Dammabsorberande olja kan komma in i TV-enheten och skada den.

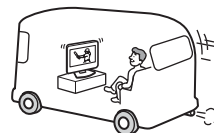
Fall

Placera TV-enheten på en stabil yta. Häng inte upp något på enheten. TV-enheten kan i så fall lossna från stativet eller väggkonsolen och orsaka skador eller allvarliga personsador. Se till att inte barn klättrar på TV-enheten.



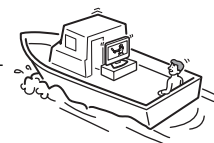
Fordon eller innertak

Installera inte enheten i ett fordon. Fordonets rörelser kan få TV-enheten att falla i golvet och orsaka skador. Häng inte upp TV-enheten i taket.



Båtar och andra fartyg

Installera inte enheten i en båt eller någon annan typ av fartyg. Om TV-enheten utsätts för havsvatten kan den skadas och börja brinna.



Användning utomhus

- Utsätt inte TV-enheten för direkt solljus. TV-enheten kan bli varm vilket kan resultera i att den skadas.
- Placera inte enheten utomhus.



Kabeldragning

- Se till att nätkabeln inte är ansluten till eluttaget medan du drar kablarna. Koppla för säkerhets skull bort nätkabeln.
- Se till att du inte snavar på kablarna. TV-enheten kan skadas.

Rengöring

- Glöm inte att koppla bort nätkabeln när du rengör nätkontakten och TV-enheten. Om du inte gör det kan du få en stöt.
- Rengör regelbundet kontakten till nätkabeln. Om kontakten är smutsig och tar upp fukt kan isoleringen försämrats vilket kan leda till eldsvåda.



Åskväder

När åskan går bör du se till att du inte kommer i kontakt med vare sig TV-enheten, nätkabeln eller antennen.



Skada som kräver service

Om ytan på enheten spricker och går sönder kopplar du bort strömmen innan du vidrör enheten. Om du rör den medan strömmen fortfarande är ansluten kan du få en stöt.

Service

Öppna inte chassit. Överlåt service av TV-enheten åt utbildad servicepersonal.



Installation och borttagning av små tillbehör

Håll tillbehör bort från barn. Om de förtärs kan man kvävas. Kontakta omedelbart läkare.

Trasigt glas

Kasta aldrig något mot TV-enheten. Glaset på skärmen kan explodera då den träffas. Det kan i sin tur leda till allvarliga personskador.



När enheten inte används

Med tanke på miljö och säkerhet bör du inte lämna TV:n i standbyläge när den inte används. Dra ut kontakten ur vägguttaget.



Vissa TV-apparater kan däremot ha funktioner som kräver att TV:n lämnas i standbyläge för att den skall fungera korrekt. Instruktionerna i denna bruksanvisning informerar dig om detta.

Se på TV:n

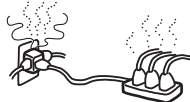
- För bekvämt TV-tittande är det rekommenderade avståndet till TV:n mellan fyra och sju gånger bildskärmens storlek i vertikalled.
- Du bör titta på TV i ett rum med måttlig belysning. TV-tittande i dålig belysning frestar på ögonen. Långvarigt TV-tittande är också påfrestande för ögonen.
- Om TV:ns vinkel kan justeras, håller du stativets platta med din hand för att förhindra att TV-enheten separeras från stativet. Var försiktig så att dina fingrar inte fastnar mellan TV:n och stativet.

Volyminställning

- Ställ in ljudnivån så att du inte stör grannarna. Särskilt nattetid sprids ljud längre än du tror. Därför rekommenderas du att stänga fönstren eller använda hörlurar.
- När du använder hörlurar bör du använda en ljudnivå som inte äventyrar din hörsel.

Överbelastning

Den här TV-apparaten är bara avsedd att drivas med 220–240 V nätspänning. Anslut inte alltför många enheter till ett och samma uttag eftersom det kan leda till brand eller elskador.



Värme

Vidrör inte TV-enhetens yta. Ytan är fortfarande varm även en tid efter det att du slagit av strömmen till TV-enheten.

Korrosion

Om du använder TV-enheten i närheten av havet kan det hända att saltluften fräter på metalldelarna i enheten med skador och brandrisk som följd. Enhetens livslängd kan också förkortas. Du bör så långt som möjligt försöka minska fuktigheten och temperaturen där TV-enheten är placerad.

Säkerhetsföreskrifter

LCD-skärm

- Trots att LCD-skärmen är tillverkad med hög precision och har 99,99% eller fler aktiva bildpunkter, kan det hända att svarta eller ljusa (röda, blå eller gröna) punkter konstant visas på LCD-skärmen. Det här är ett naturligt fenomen hos LCD-skärmar och är inget fel.
- Utsätt inte LCD-skärmens yta för solljus. Det kan skada skärmens yta.
- Tryck inte in eller repa skärmfiltret eller placera tunga föremål på TV-enheten. I så fall kan bilden bli ojämn och LCD-skärmen skadas.
- Om du använder TV-enheten där det är kallt kan det hända att bilden blir grötig och mörk. Det är inget tecken på fel. Det här fenomenet försvinner när temperaturen blir normal igen.
- En spökbild kan uppstå om en stillbild ligger kvar på skärmen under en längre tid. Den försvinner troligtvis efter ett tag.
- Skärmen och höljet blir varmt under användning. Detta är inget fel.
- LCD-skärmen innehåller en liten mängd flytande kristaller och kvicksilver. Lysröret som används i den här TV-enheten innehåller också kvicksilver. Följ de lagar och föreskrifter som gäller i det område där du skrotar enheten.

Lysröret

Som ljuskälla använder den här TV:n ett speciellt lysrör. Om bilden blir mörk, flimrar eller inte visas alls kan det betyda att lysröret har blivit gammalt och måste bytas. För byte av lysröret kontakter du behörig servicepersonal.

Installera TV-enheten

- Installera inte TV-enheten där det är mycket varmt, t.ex. i direkt solljus eller nära ett värmeelement eller varmluftsutsläpp. Om TV-enheten utsätts för extrema temperaturer, kan den överhettas och orsaka deformation av höljet eller göra så att TV-enheten inte fungerar.
- TV-enheten är inte bortkopplad från strömförsörjningen även om du slår av strömmen till den. Vill du koppla bort strömförsörjningen helt måste du dra ur kontakten från vägguttaget.
- För att ge en klar bild bör inte skärmen vara belyst eller utsatt för direkt solljus. Om möjligt bör du använda punktbelysning från taket.
- Installera inte andra komponenter alldeles intill TV-enheten. Avståndet till andra enheter bör vara minst 30 cm. Om du placerar en videobandspelare framför eller vid sidan om TV-enheten kan det hända att du får störningar i bilden.

Hantering och rengöring av TV-skärmens yta/chassi

Skärmens yta är specialbehandlad för att motverka starka ljusreflexer.

Observera följande försiktighetsåtgärder för att undvika degradering av material eller skärmens ytskikt.

- Tryck eller skrapa inte med hårda föremål mot skärmen, kasta inte heller något mot den. Det kan skada bildskärmen.
- Rör inte bildskärmen när den har använts en längre tid eftersom den blir varm.
- Du bör så långt som möjligt undvika att beröra bildskärmens yta.
- Använd en mjuk duk när du dammar av skärmen/chassit. Smuts som är svår att få bort kan du avlägsna genom att fukta duken med ett utspätt rengöringsmedel.
- Använd aldrig skurdugar med slipmedel, inte heller alkaliska eller sura rengöringsmedel, skurpulver eller starka lösningsmedel som t.ex. alkohol, bensin, thinner eller insektsspray. Om sådana material används eller vid en längre tids kontakt med gummi- eller vinylmaterial kan det resultera i att skärmens ytskikt och chassit skadas.
- Ventilationshålen kan med tiden dra till sig damm. Du kan försäkra dig om att ventilationen fungerar som den ska genom att regelbundet (en gång per månad) suga bort dammet med en dammsugare.

Kassering av TV-enheten

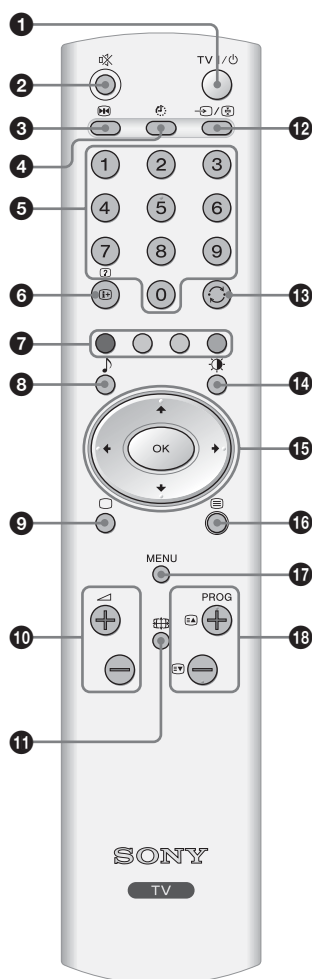


Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (användbar i den Europeiska Unionen och andra europeiska länder med separata insamlingssystem).

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och

elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Översikt över fjärrkontrollen



1 TV I/⏻: TV standbyläge

Stänger temporärt av TV:n och startar den från standby-läge.

2 Mute: Ljudavstängning (sid. 17)

3 Screen memory (sid. 17)

4 Avstängn. timer (sid. 17)

5 Sifferknappar

- I TV-läge: Väljer kanaler. För kanaler med nummer 10 eller högre ska den andra siffran anges inom två sekunder.
- I Text-läge: Ange det tresiffriga sidnumret för att välja sidan.

6 Info/Visa Text

- I TV-läge: Visar information som aktuellt kanalnummer och skärmläge.
- I Text-läge (sid. 18): Visar dold information (t.ex. svaren till en frågesport).

7 Färgade knappar

I Text-läge (sid. 18): Fungerar som Fastext-knappar.

8 Sound effect (sid. 23)

9 TV-läge (sid. 18)

10 Volume +/-

11 Screen mode (sid. 18)

12 Input selector/Text halt

- I TV-läge (sid. 18): Väljer ingångskälla från utrustning ansluten till TV-uttagen.
- I Text-läge (sid. 18): Fryser aktuell sida.

13 Previous channel

Återgår till den kanal man tittat på senast (under mer än fem sekunder).

14 Picture settings

- I TV-läge (sid. 21): Väljer bildläget.
- I Text-läge (sid. 18): Justerar textsidans ljusstyrka.

15 Up/Down/Left/Right/OK (sid. 17, 18, 19)

16 Text (sid. 18)

17 MENU (sid. 19)

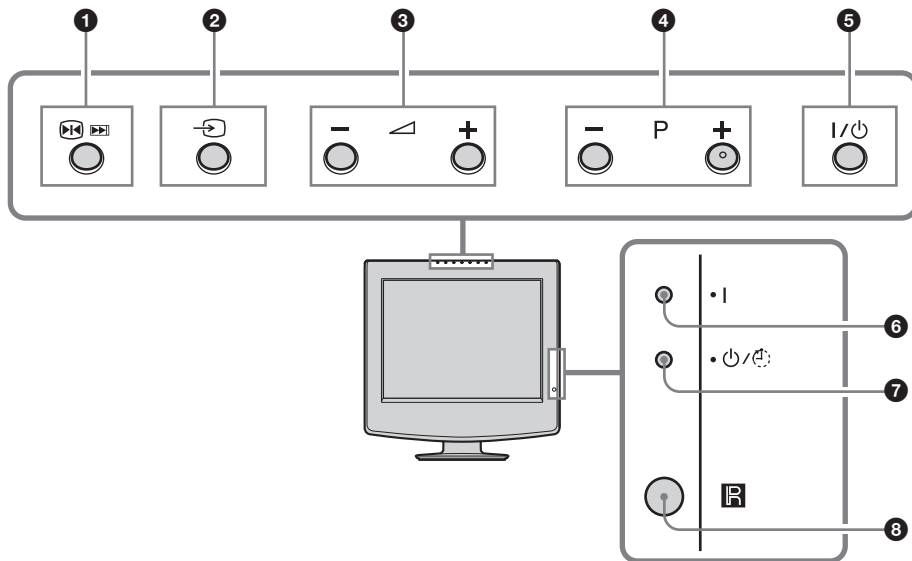
18 PROG +/- (sid. 17)

- I TV-läge: Väljer nästa (+) eller föregående (-) kanal.
- I Text-läge: Väljer nästa (+) eller föregående (-) sida.

Tips!

Knapparna Up/Down/Left/Right, PROG +/-, samt knapp nummer 5 har taktila punkter. Använd de taktila punkterna som referenser när du styr TV-apparaten.

Översikt över TV-knapparna och indikatorerna



1 : Skärminne/Auto start

- Fryser bilden (för att t.ex. notera ett telefonnummer eller ett recept).
- Startar sekvensen Auto start. Tryck och håll ner denna knapp under tre sekunder för att starta funktionen.

2 : Ingångsväljare (sid. 18)

Väljer ingångskälla från utrustning ansluten till TV-uttagen.

3 +/-: Volym

Ökar (+) eller minskar (-) volymen.

4 P +/-: Program

I TV-läge: Väljer nästa (+) eller föregående (-) kanal.

5 : Ström

Startar och stänger av TV-apparaten.

6 : Strömindikator

Lyser grönt när TV:n startas.

7 : Indikator standby/avstängningstimer

- Lyser rött när TV:n är i standby-läge.
- Blinkar rött när du trycker på en av fjärrkontrollens knappar.
- Lyser rött när avstängningstimern är inställd (sid. 17).

8 : Fjärrkontrollsensor

1: Kontrollera tillbehören

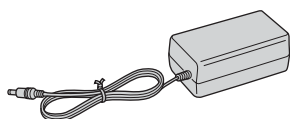
Fjärrkontroll RM-Y1108 (1)

Storlek AA-batterier (R06-typ) (2)

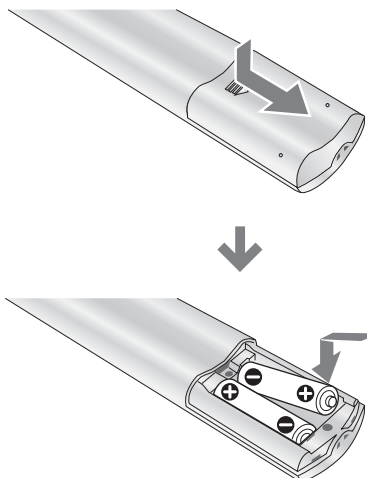
Nätkabel (typ C-6) (1)



Nätadapter (1)



2: Installera batterier i fjärrkontrollen



Obs!

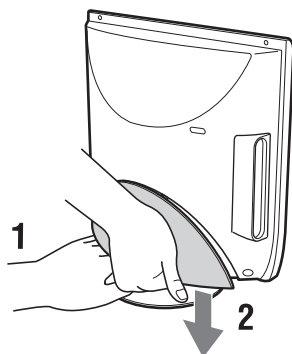
- Observera den korrekta polariteten när batterierna installeras.
- Avyttra batterier på ett miljövänligt sätt. Vissa regioner kan ha specifika bestämmelser gällande avyttring av batterier. Vänligen rådfråga de lokala myndigheterna.
- Använd inte batterier av olika typ tillsammans och blanda inte gamla batterier med nya.
- Hantera fjärrkontrollen varsamt. Tappa den inte eller lägg den så att man kan råka kliva på den, spill inte heller vätska på den.
- Placera inte fjärrkontrollen nära värmekällor, i direkt solljus eller där det är fuktigt.

3: Ta bort det bakre skyddet

- 1 Håll i TV:ns stativ.
- 2 Dra försiktig ner det bakre skyddet och var samtidigt försiktig så att inte handen fastnar.

Tips!

Det bakre skyddet har flikar längst ner på vänster och höger sida. Skyddet går att avlägsna enkelt om du drar ut ena sidan samtidigt som du håller den andra sidan stadigt med din hand.

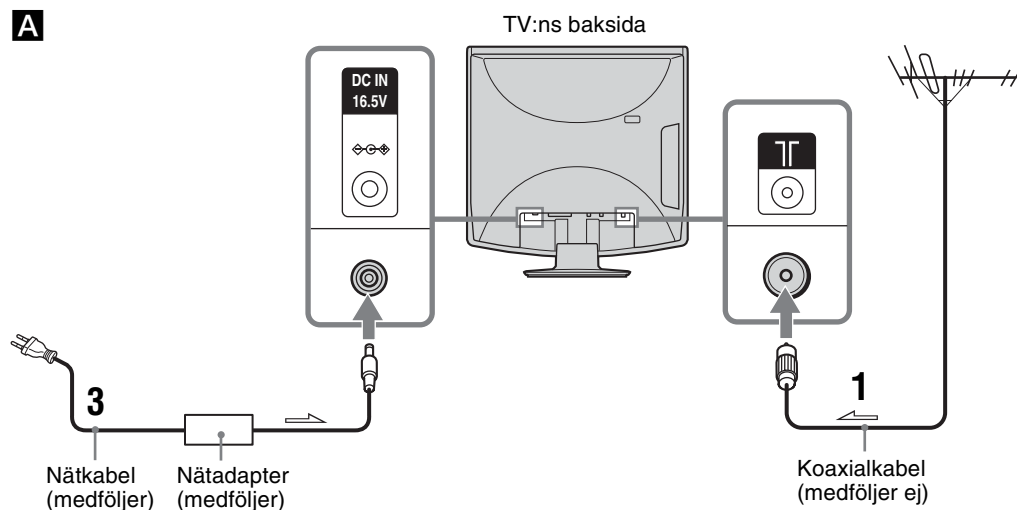


Obs!

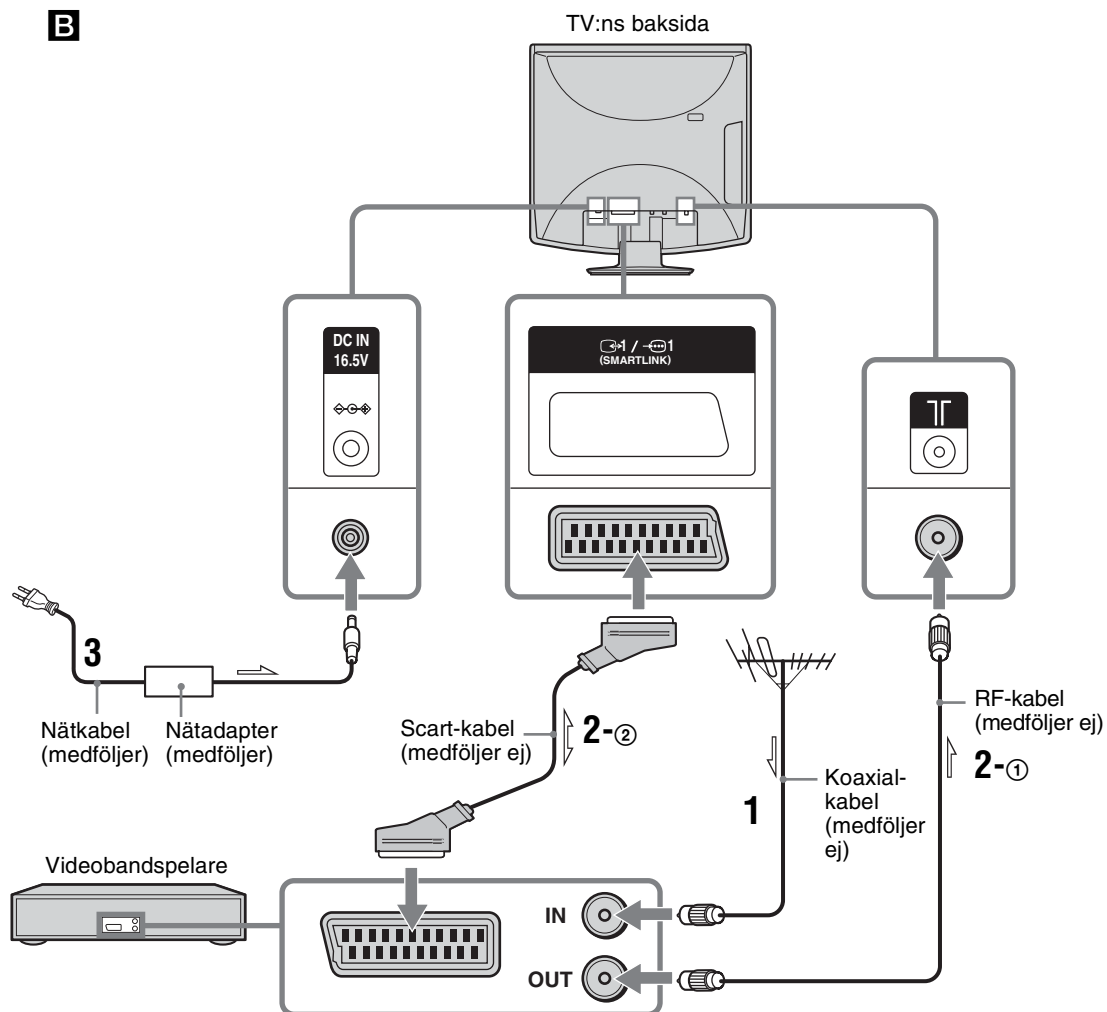
Bär inte TV:n genom att hålla i det bakre skyddet.

4: Ansluta en antenn/videobandspelare

A



B



- 1** Anslut din antenn med koaxialkabeln.
Vid anslutning till enbart antenn (A)
 Anslut din antenn till ㄗ-uttaget på TV:ns baksida och fortsätt sedan med steg 3.

Vid anslutning av en antenn till en videobandspelare (B)

Anslut din antenn till din videobandspelares ingångsuttag.

- 2** Anslut din video bandspelares.

- ① Anslut RF-kabeln till din videobandspelares utgångsuttag och ㄗ-uttaget på TV:ns baksida.
- ② Anslut Scart-uttaget på din videobandspelare till ㄗ→1/→ㄗ 1 Scart-uttaget på baksidan av TV:n med en Scart-kabel.

- 3** Anslut nätkabeln till nätadaptern.

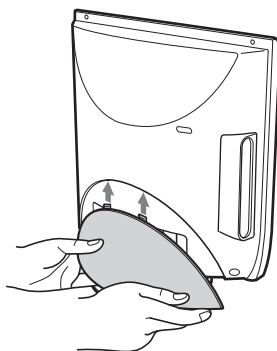
- 4** Anslut nätadaptern till DC IN-uttaget på TV:ns baksida.

Obs!

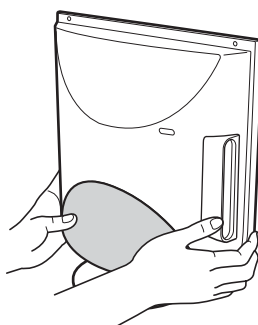
Anslut inte nätkabeln till nätuttaget förrän alla anslutningar gjorts.

5: Fästa det bakre skyddet

- 1** Installera de två flikarna på övre sidan av det bakre skyddet i spåren på TV-chassit.

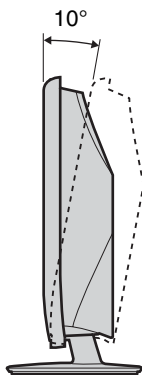


- 2** Tryck in de två flikarna på det bakre skyddets undre del i spåren på TV-chassit.

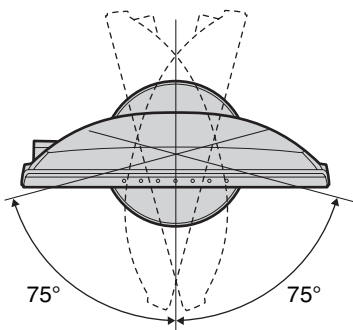


6: Ställ in TV:ns lutning

Vippa



Snurra

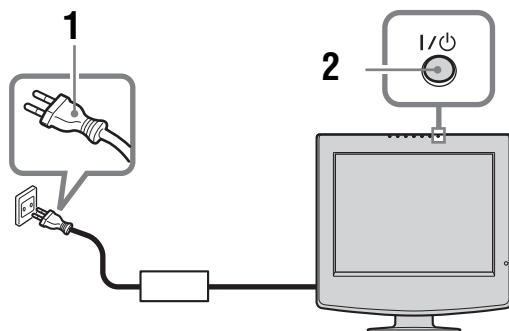


Obs!

Vid justering av vinkeln bör du hålla stativet i en hand för att förhindra att det faller.



7: Slå på strömmen till din TV



1 Anslut TV:n till ett vägguttag (220–240 V, 50/60 Hz).

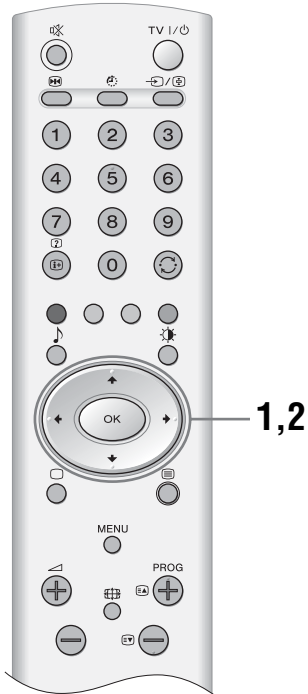
2 Tryck på  på TV:n.

När du startar TV:n för första gången visas menyn "Language", fortsätt sedan till "8: Välja språk och land/region" på sidan 15.

När TV:n är i standby-läge (/) (standby/avstängningstimer) på TV:ns framsida lyser rött), trycker du på TV  på fjärrkontrollen för att starta TV:n.

8: Välja språk och land/region

När du startar TV:n för första gången, visas menyn "Language" på skärmen.



- 1 Tryck på **↑/↓** för att välja det språk som visas i menyskärbilden, tryck sedan på OK.



- 2 Tryck på **↑/↓** för att ange i vilket land/region du använder TV:n, tryck sedan på OK.



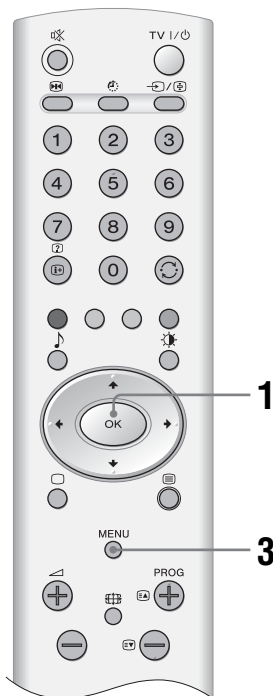
Om det land eller den region där du använder TV:n inte visas i listan väljer du "—" istället för land/region.

Meddelandet som bekräftar automatisk inställning av TV:n visas på skärmen, fortsatt sedan till "9: Automatisk inställning av TV:n" på sidan 16.

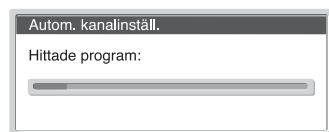
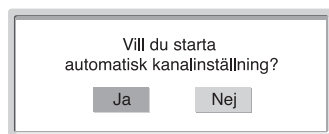
9: Automatisk inställning av TV:n

Efter att du valt språk och land/region, visas meddelandet som bekräftar automatisk inställning av TV:n på skärmen.

För att kunna ta emot kanaler (TV-sändningar) måste du ställa in TV:n. Gör följande för att söka och lagra alla tillgängliga kanaler.



- 1 Tryck på OK för att välja "Ja".



TV:n börjar söka efter tillgängliga kanaler. Detta kan ta ett tag, så ha tålamod och tryck inte på någon knapp på TV:n eller fjärrkontrollen under tiden.

När alla kanaler som finns tillgängliga lagrats, återgår TV:n till normaldrift och visar den kanal som lagrats under kanalnummer 1.

När ett meddelande som ber dig bekräfta antennanslutningarna visas

Hittar inga kanaler. Kontrollera alla antennanslutningar och tryck på OK för att starta automatisk inställning igen.

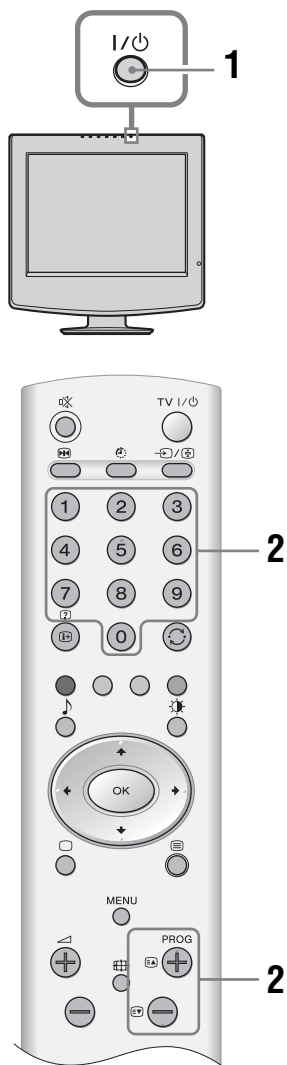
- 2 När menyn "Kanalsortering" visas på skärmen följer du steg 2 till 3 i "Kanalsortering" (sid. 27).

Om du vill behålla kanalerna i den ordning som de ställdes in går du till steg 3.

- 3 Tryck på MENU för att avsluta.

TV:n tar nu emot alla tillgängliga kanaler.

Se på TV



- 1** Tryck på **I/⏻** på TV:n för att starta den.
När TV:n är i standby-läge (**⏻/⏻**) (standby/avstängningstimer) på TV:ns framsida lyser rött), trycker du på TV **I/⏻** på fjärrkontrollen för att starta TV:n.
- 2** Tryck på sifferknapparna eller PROG +/- för att välja en TV-kanal.
För att välja kanalnummer 10 och framåt med hjälp av sifferknapparna, anger du den andra siffran inom 2,5 sekunder.

Ytterligare funktioner

För att	Gör detta
Stänga av TV:n temporärt (Standby-läge)	Tryck på TV I/⏻ .
Stänga av TV:n helt	Tryck på I/⏻ på TV:ns ovansida.
Ställa in volymen	Tryck på ⏮ + (öka) / - (minska).
Stänga av ljudet	Tryck på ⏭ . Tryck igen för att återställa.
Återgå till den kanal man tittade på innan (i mer än fem sekunder)	Tryck på ⏮ .
Komma åt Programindextabell	Tryck på OK. Tryck på ⏮ / ⏭ för att välja kanal, tryck sedan på OK. För att komma åt indextabellen över ingångssignaler, se sid. 18.
Försätt automatiskt TV:n i standby-läge efter angiven tidsperiod – Viloläge	Tryck upprepade gånger på ⏮ för att ställa in den tid som önskas (30, 60, 90 eller 120 minuter).
Frysa och granska bilden på skärmen tillfälligt	Tryck på ⏮ . Du får tillbaka bilden genom att trycka på knappen igen.

Komma åt Text-TV

Tryck på .

Varje gång du trycker på  ändras skärmen i en cykel på följande sätt:

Text-läge → Text-TV ovanpå TV-bilden → TV-läge → Text-läge → (upprepa)

Tryck på sifferknapparna eller PROG +/- för att välja en sida.

Tryck på / för att frysa en sida.

Tryck på / för att visa dold information.

För att ändra textens ljusstyrka, trycker du upprepade gånger på  för att välja mellan fyra olika alternativ.

Tryck på  för att stänga av Text-TV.

Tips!

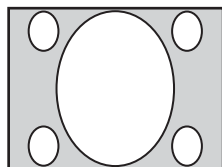
- Försäkra dig om att TV:n tar emot en bra signal annars kan vissa fel uppstå med text-TV:n.
- De flesta TV-kanaler sänder en Text-TV-tjänst. För mer information om hur tjänsten används, väljer du indexsidan (vanligtvis sidan 100).
- När fyra färgade föremål visas längst ner på Text-TV-sidan finns Fastext tillgänglig. Med Fastext kan du snabbt och enkelt öppna sidor. Tryck på motsvarande färgade knapp för att öppna sidan.

Ändra bredbildsläget

Tryck på  för att ändra till 16:9 (bredbildsläge).

Tryck på  för att återgå till 4:3 igen.

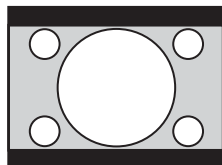
4:3



16:9-bildförhållande (breddbild) visas utdraget i vertikal riktning.



16:9



16:9-bildförhållande (breddbild) visas i rätt proportioner.

Visa bilder från ansluten utrustning

Starta ansluten utrustning, utför sedan ett av följande förfaranden.

För utrustning ansluten till Scart-uttaget via en helt ansluten 21-stifts Scart-kabel

Starta uppspelning av ansluten utrustning.

Bilden från ansluten utrustning visas på skärmen.

För en automatiskt inställd videobandspelare (sid. 12)

Tryck på PROG +/- eller sifferknapparna, för att välja videokanal.

För övrig ansluten utrustning

Tryck upprepade gånger på / tills korrekt ingångssymbol (se nedan) visas på skärmen.

 1/ 1:

Ljud/video eller RGB-ingångssignal via Scart-uttaget
 1/ 1.  1 visas bara om en RGB-källa är ansluten.

 2/S- 2:

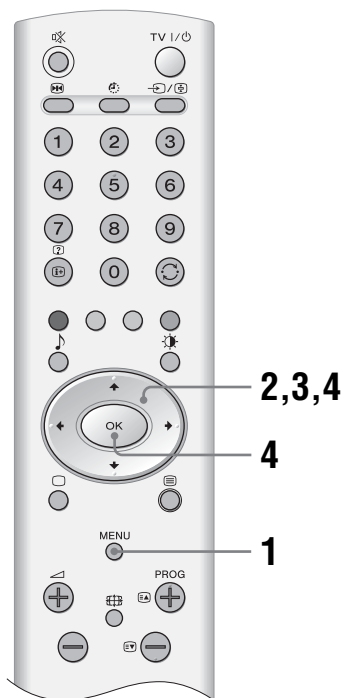
Videoringångssignal via videouttaget  2, och ljudingångssignal via ljuduttaget L/G/S/I (MONO), R/D/D/D-uttagen  2. S- 2 visas endast om utrustningen är ansluten till S-videouttaget S- 2 istället för videouttaget  2, och S-videoringångssignalen matas in via S-videouttaget S- 2.

Ytterligare funktioner

För att	Gör detta
Återgå till normal TV-funktion	Tryck på  .
Komma åt indextabellen över ingångssignaler	Tryck på OK, tryck därefter på  . Tryck på  /  för att välja ingångsskälla, tryck därefter på OK.

Använda menyn

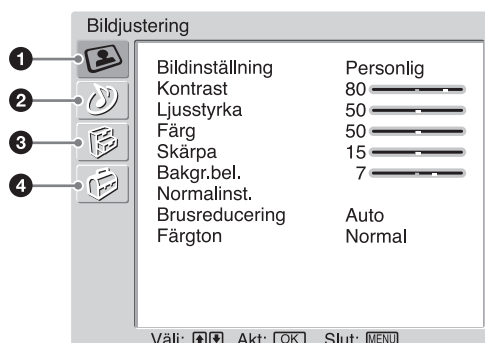
Navigering i menyerna



- 1 Tryck på MENU för att visa meny.
- 2 Tryck på **↑/↓** för att välja en menyikon.
- 3 Tryck på **↑/↓/←/→** för att välja ett alternativ.
- 4 Tryck på **↑/↓/←/→** för att ändra/ställa in inställningen, tryck sedan på OK.
Tryck på MENU för att avsluta meny.
För att återgå till föregående visning tryck på **←**.

Överblick över menyerna

Följande alternativ finns tillgängliga i varje meny. För mer information om navigering i menyerna, se sid. 19. Se också sidorna inom parentes för mer information om varje meny.



- 1 **Bildjustering**
 - Bildinställning (21)
 - Kontrast/Ljusstyrka/Färg/Färgton/Skärpa/Bakgr.bel. (21)
 - Normalinst. (21)
 - Brusreducering (21)
 - Färgton (22)
- 2 **Ljudjustering**
 - Ljudeffekt (23)
 - Diskant/Bas/Balans (23)
 - Normalinst. (23)
 - Ljudkanalsval (24)
 - Aut. volymjust. (24)
- 3 **Finesser**
 - Strömsparläge (25)
 - TV-högtalare (25)
 - RGB Center (25)

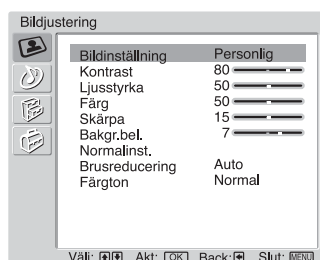
4 Inställningar

- Språk (26)
- Land (26)
- Autom. kanalinställ. (26)
- Kanalsortering (27)
- Programnamn (27)
- AV namn (27)
 - Namn/Ljudnivå Scart
- Manuell kanalinställ. (28)
 - Program/System/Kanal/Namn/AFT/
Ljudfilter/Hoppa/Dekoder

Obs!

Vilka alternativ du kan justera varierar beroende på situationen. Endast de alternativ som kan användas visas.

"Bildjustering"-meny



Du kan välja de alternativ som finns uppställda nedan i menyn "Bildjustering". För att välja alternativ, se "Navigering i menyerna" (sid. 19).

Tips!

När du ställer in alternativet "Bildinställning" till "Live" eller "Film", kan du endast justera "Bildinställning", "Kontrast", och "Normalinst."

Bildinställning

Väljer bildläget.

- 1 Tryck på OK för att välja "Bildinställning".
- 2 Tryck på **↑/↓** för att välja ett av följande bildlägen, tryck sedan på OK.
Live: För visning av sändningar live.
Film: För visning av filmer.
Personlig: Här kan du lagra de inställningar du föredrar.

Tips!

Du kan också ändra bildläget genom att upprepade gånger trycka på **☉**.

Kontrast/Ljusstyrka/Färg/Färgton/Skärpa/Bakgr.bel.

- 1 Tryck på OK för att välja alternativ.
- 2 Tryck på **←/→** för att ställa in nivå, tryck sedan på OK.

Tips!

"Färgton" kan bara justeras för NTSC-färgsignal (t.ex. videoband från USA).

Normalinst.

Återställer alla bildinställningar till fabriksinställningen.

- 1 Tryck på OK för att välja "Normalinst."
- 2 Tryck på **↑/↓** för att välja "OK", tryck därefter på OK.

Brusreducering

Minskar bildstörningen (snöig bild) vid en svag sändningssignal.

- 1 Tryck på OK för att välja "Brusreducering".
- 2 Tryck på **↑/↓** för att välja ett av följande, tryck sedan på OK.

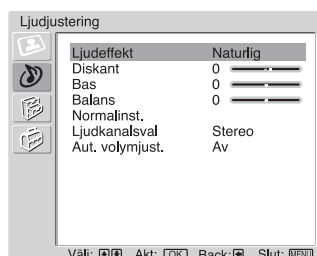
Auto: Reducerar automatiskt bruset.

Av: Modifierar brusreduceringens effekt.

Färgton

- 1** Tryck på OK för att välja "Färgton".
- 2** Tryck på **↑/↓** för att välja ett av följande, tryck sedan på OK.
Varm: Ger vita färger en röd nyans.
Normal: Ger vita färger en neutral nyans.
Kall: Ger vita färger en blå nyans.

"Ljudjustering"-meny



Du kan välja de alternativ som finns uppställda nedan i menyn "Ljudjustering". För att välja alternativ, se "Navigering i menyerna" (sid. 19).

Ljudeffekt

- 1 Tryck på OK för att välja "Ljudeffekt".
- 2 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja en av följande ljudeffekter, tryck sedan på OK.
Naturlig: Klarare, mer detaljrikt ljud med förstärkt närvarokänsla med hjälp av "BBE High Definition Sound System"^{*1}.
Dynamisk: Ger ett klarare och detaljrikare ljud med förstärkt närvarokänsla för bättre återgivning och musikalisk realism med "BBE High Definition Sound System".
Av: Ingen effekt.

Tips!

Du kan ändra ljudeffekten genom att trycka upprepade gånger på $\uparrow/\downarrow$.

^{*1} Licensierat av BBE Sound, Inc. under USP4638258, 4482866. "BBE" och BBE-symbolen är varumärken som tillhör BBE Sound, Inc.

Diskant/Bas/Balans

Justerar det högfrekventa ljudet ("Diskant"), justerar det lågfrekventa ljudet ("Bas"), och betonar vänster eller höger högtalarbalans ("Balans").

- 1 Tryck på OK för att välja alternativ.
- 2 Tryck på $\leftarrow/\rightarrow$ för att ställa in nivå, tryck sedan på OK.

Normalinst.

Återställer inställningarna "Diskant", "Bas" och "Balans" till fabriksinställningar.

- 1 Tryck på OK för att välja "Normalinst.".
- 2 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja "OK", tryck därefter på OK.

Ljudkanalsval

Väljer ljudet från högtalaren för sändning i stereo eller på flera språk.

- 1 Tryck på OK för att välja "Ljudkanalsval".
- 2 Tryck på **↑/↓** för att välja ett av följande, tryck sedan på OK.

Stereo, Mono: För sändning i stereo.

A/B/Mono: För flerspråkiga sändningar väljer du "A" för ljudkanal 1, "B" för ljudkanal 2, eller "Mono" för monokanal, om sådan finns.

Tips!

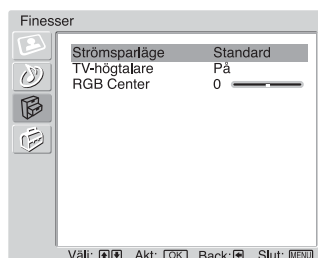
Om du väljer någon annan utrustning, som är ansluten till TV:n, ställer du alternativet "Ljudkanalsval" till "Stereo", "A" eller "B".

Aut. volymjust.

Behåller en konstant volymnivå även när luckor i volymen sker (t.ex. reklamen verkar vara högre än programmen).

- 1 Tryck på OK för att välja "Aut. volymjust.".
- 2 Tryck på **↑/↓** för att välja "På", tryck därefter på OK.

"Finesser"-meny



Du kan välja de alternativ som finns uppställda nedan i menyn "Finesser". För att välja alternativ, se "Navigering i menyerna" (sid. 19).

Strömssparläge

Minskar TV:ns energikonsumtion.

- 1 Tryck på OK för att välja "Strömssparläge".
- 2 Tryck på **↑/↓** för att välja "Minska", tryck därefter på OK.

TV-högtalare

Slår på/av TV:ns interna högtalare.

- 1 Tryck på OK för att välja "TV-högtalare".
- 2 Tryck på **↑/↓** för att välja "På" eller "Av", tryck därefter på OK.

På: Ljudet från TV:n kommer från TV:ns högtalare.

En Gång Av: TV:ns högtalare har stängts av temporärt för att du skall kunna lyssna på ljudet från den externa ljudutrustningen. Alternativet "TV-högtalare" återgår automatiskt till "På" när TV:n är avstängd.

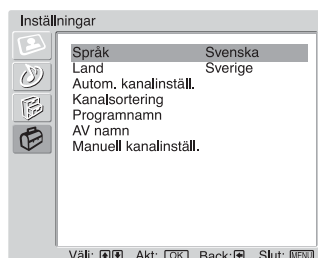
Permanent Av: TV:ns högtalare har stängts av permanent för att du skall kunna lyssna på ljudet från den externa ljudutrustningen.

RGB Center

Justera bildens horisontella position så att bilden är i mitten på skärmen. Detta alternativ är endast tillgängligt om en RGB-källa är ansluten till Scart-uttaget **↔ 1/→ 1**.

- 1 Tryck på OK för att välja "RGB Center".
- 2 Tryck på **←/→** för att justera bildens mitt mellan -5 och +5, tryck därefter på OK.

"Inställningar"-meny



Du kan välja de alternativ som finns uppställda nedan i menyn "Inställningar". För att välja alternativ, se "Navigering i menyerna" (sid. 19).

Språk

Väljer det språk som menyerna visas i.

- 1 Tryck på OK för att välja "Språk".
- 2 Tryck på ↑/↓ för att välja språk, tryck sedan på OK.
Alla menyer visas på det språk du valt.

Land

Väljer i vilket land/region du använder TV:n.

- 1 Tryck på OK för att välja "Land".
- 2 Tryck på ↑/↓ för att ange i vilket land/region du använder TV:n, tryck sedan på OK.
Om det land eller den region där du använder TV:n inte visas i listan väljer du "—" istället för land/region.

Autom. kanalinställ.

Ställer in alla tillgängliga kanaler.

Vanligtvis behöver inte denna funktion utföras eftersom kanalerna redan ställts in när TV:n installerades (sid. 16). Detta alternativ hjälper dig däremot att upprepa processen (t.ex. för att ställa in TV:n igen efter flytt eller för att söka efter nya kanaler som startat).

- 1 Tryck på OK för att välja "Autom. kanalinställ."
- 2 Följ steg 1 i "9: Automatisk inställning av TV:n" (sid. 16)
När alla tillgängliga kanaler ställts in återgår TV:n till normal drift.

Kanalsortering

Ändrar den ordning kanalerna lagrats på TV:n.

- 1 Tryck på OK för att välja "Kanalsortering".
 - 2 Tryck på **↑/↓** för att välja den kanal du vill flytta till en ny plats, tryck sedan på OK.
 - 3 Tryck på **↑/↓** för att välja din kanals nya plats, tryck sedan på OK.
- Upprepa proceduren i steg 2 till 3 för att vid behov flytta andra kanaler.

Programnamn

Tilldelar ett kanalnamn efter eget önskemål på upp till fem bokstäver eller siffror. Detta namn visas kort på skärmen när kanalen väljs. (Kanalnamn kan vanligtvis hämtas automatiskt från Text-TV (om sådan finns)).

- 1 Tryck på OK för att välja "Programnamn".
- 2 Tryck på **↑/↓** för att välja den kanal du vill namnge, tryck därefter på OK.
- 3 Tryck på **↑/↓/←/→** för att välja den bokstav eller siffra du önskar ("□" för mellanslag), tryck därefter på OK.

Om du matar in fel tecken

Tryck på **↑/↓/←/→** för att välja **☐/☐** och tryck upprepade gånger på OK tills det felande tecknet väljs. Tryck därefter på **↑/↓/←/→** för att välja korrekt tecken och tryck på OK.

- 4 Upprepa proceduren i steg 3 tills namnet är komplett.
- 5 Tryck på **↑/↓/←/→** för att välja "Slut", tryck därefter på OK.

AV namn

Gör följande alternativ:

- 1 Tryck på OK för att välja "AV namn".
- 2 Tryck på **↑/↓** för att välja den ingångskälla som önskas, tryck sedan på OK.
- 3 Tryck på **↑/↓** för att välja det alternativ som önskas nedan, tryck sedan på OK.

Val	Beskrivning
Namn	Tilldelar ett namn till den utrustning som är ansluten till uttagen på sidan och bak. Detta namn visas kort på skärmen när utrustningen väljs. Tryck på ↑/↓ för att välja ett av följande, tryck sedan på OK. VIDEO/DVD/CABLE/spel/CAM/SAT: Använder ett av dessa förinställda namn. Ändra: Skapar dina egna namn. Följ steg 3 till 5 i "Programnamn" (sid. 27).

Val	Beskrivning
Ljudnivå Scart	Ändrar den ljudnivå som matas in från utrustningen ansluten till TV:n. Tryck på ↑/↓ för att justera ljudnivå för inmatning till mellan -9 och +9, tryck därefter på OK.

Manuell kanalinställ.

Innan du väljer "Namn"/"AFT"/"Ljudfilter"/"Hoppa"/"Dekoder", trycker du på PROG +/- för att välja kanalens programnummer. Du kan inte välja ett programnummer som är inställt att hoppa över (sid. 29).

- 1 Tryck på OK för att välja "Manuell kanalinställ."
- 2 Tryck på **↑/↓** för att välja ett av följande alternativ, tryck sedan på OK.

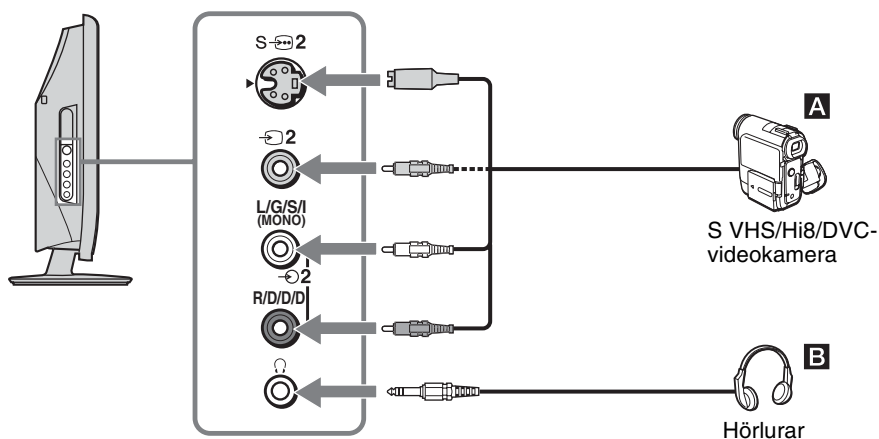
Val	Beskrivning
Program	Ställer manuellt in kanaler.
System	1 Tryck på ↑/↓ för att välja "Program", tryck därefter på OK.
Kanal	2 Tryck på ↑/↓ för att välja det programnummer du vill ställa in manuellt (vid inställning av videobandspelare skall kanal 0 användas), tryck sedan på ←. 3 Tryck på ↑/↓ för att välja "System", tryck därefter på OK. Obs! Beroende på vilket land/region som valts för "Land" (sid. 26) kanske inte detta alternativ finns tillgängligt. 4 Tryck på ↑/↓ för att välja ett av följande TV-sändningssystem, tryck sedan på ←. B/G: För länder/regioner i Västeuropa D/K: För länder/regioner i Östeuropa I: För Storbritannien L: För Frankrike 5 Tryck på ↑/↓ för att välja "Kanal", tryck därefter på OK. 6 Tryck på ↑/↓ för att välja "S" (för kabelkanaler) eller "C" (för marksända kanaler), tryck sedan på →. 7 Ställ in kanalerna enligt följande: Om du inte vet kanalnummer (frekvens) Tryck på ↑/↓ för att söka efter nästa kanal som finns tillgänglig. Sökningen avslutas när kanalen hittats. Tryck på ↑/↓ för att fortsätta sökningen. Om du vet kanalnummer (frekvens) Tryck på sifferknapparna för att ange kanalnummer för den sändning du önskar eller din videobandspelares kanalnummer. 8 Tryck två gånger på OK för att lagra. Upprepa proceduren ovan för att ställa in andra kanaler manuellt.

Val	Beskrivning
Namn	Tilldelar ett namn efter eget önskemål på upp till fem bokstäver eller siffror för vald kanal. Detta namn visas kort på skärmen när kanalen väljs. 1 Följ steg 3 till 5 i "Programnamn" (sid. 27). 2 Tryck på OK.
AFT	Finjusterar valt programnummer manuellt om du tycker att en finjustering kan förbättra bildkvaliteten. (Vanligtvis utförs finjustering automatiskt.) 1 Efter att du valt "AFT", trycker du på ➡. 2 Tryck på ⬆/⬇ för att justera finjusteringen från -15 till +15, tryck därefter två gånger på OK.
Ljudfilter	Förbättrar ljudet för individuella kanaler vid förvrängning i monosändningar. Ibland kan en normal sändningssignal orsaka ljudförvrängning eller ett återkommande ljud tystna när monoprogram visas. 1 Efter att du valt "Ljudfilter", trycker du på ➡. 2 Tryck på ⬆/⬇ för att välja "Låg" eller "Hög", tryck därefter på OK. Om du inte upplever någon ljudförvrängning, rekommenderar vi att du låter detta alternativ vara inställt efter fabriksinställningen "Av". Obs! Du kan inte höra ljud i stereo eller med dubbla ljudspår när "Låg" eller "Hög" valts.
Hoppa	Hoppar över kanaler som inte används när du trycker på PROG +/- för att välja kanaler. (Du kan fortfarande välja en kanal du hoppat över med hjälp av sifferknapparna.) 1 Efter att du valt "Hoppa", trycker du på ➡. 2 Tryck på ⬆/⬇ för att välja "På", tryck därefter på OK. För att återställa en kanal du hoppat över, väljer du "Av" i steg 2.
Dekoder	Visar och spelar in en kodad kanal när du har en avkodare ansluten till Scart-uttaget  1/-  1 antingen direkt eller via en videobandspelare. Obs! Beroende på vilket land/region som valts för "Land" (sid. 26) kanske inte detta alternativ finns tillgängligt. 1 Efter att du valt "Dekoder", trycker du på ➡. 2 Tryck på ⬆/⬇ för att välja "På", tryck därefter på OK. För att avbryta denna funktion vid ett senare tillfälle väljer du "Av" i steg 2.

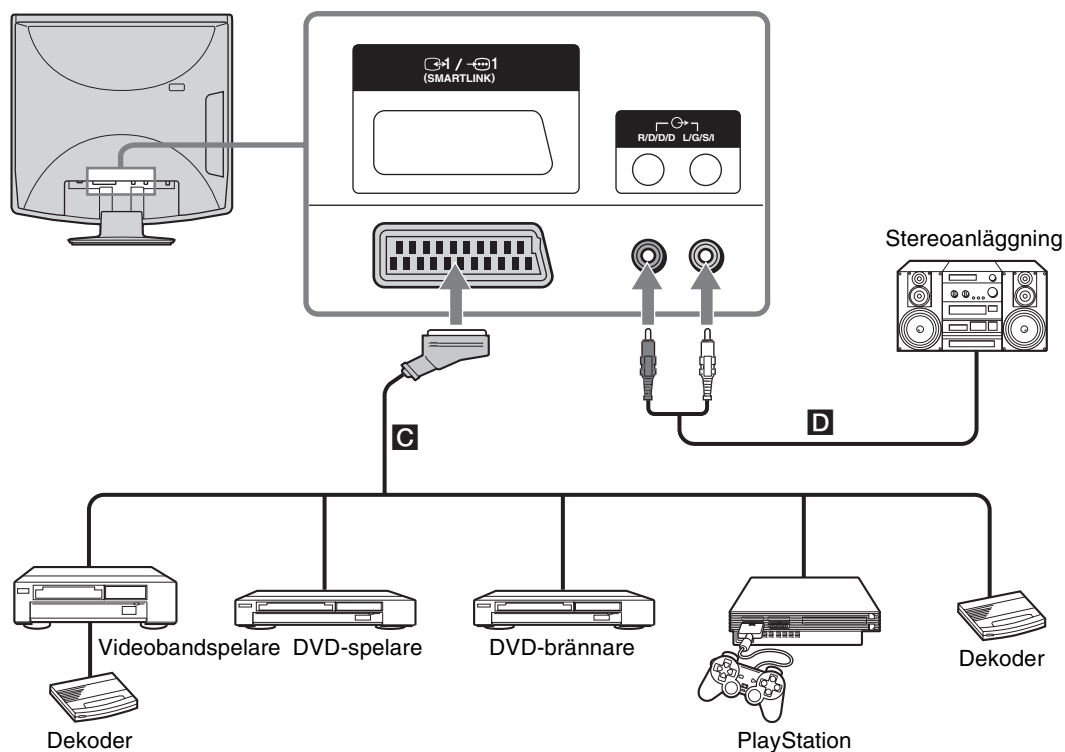
Ansluta extrautrustning

Du kan ansluta ett stort utbud av extrautrustning till din TV. Anslutningskablar medföljer ej.

Ansluta till TV:ns ena sida



Anslutning till TV:ns baksida



Ansluta	Gör detta
S VHS/Hi8/DVC-videokamera A	Anslut till S-videouttaget S-  2 eller videouttaget  2, och ljuduttagen  2. För att undvika bildstörning bör du inte ansluta extern utrustning till videouttaget  2 och S-videouttaget S-  2 samtidigt.
Hörlurar B	Anslut till  -uttaget för att lyssna på ljudet från TV:n i hörlurarna.
"PlayStation", DVD-spelare, dekoder, DVD-brännare eller videobandspelare som stödjer SmartLink C	Anslut till Scart-uttaget  1/  1. SmartLink är en direktlänk mellan TV:n och en videobandspelare/DVD-brännare. Mer information om SmartLink finns i bruksanvisningen till videobandspelaren eller DVD-brännaren.
Stereoanläggning D	Anslut till ljudutgångsuttagen  för att lyssna på ljudet från TV:n på stereoanläggningen. För att stänga av ljudet i TV:ns högtalare, ställer du in "TV-högtalare" till "Permanent Av" (sid. 25).

Övrig information

Specifikationer

Bildskärm

Strömkrav:

220–240 V, 50/60 Hz

Skärmstorlek:

15 tum

Ungefär 38,0 cm uppmätt diagonalt

Upplösning:

640 punkter (horisontellt) × 480 rader (vertikalt)

Energiförbrukning:

50 W

Energiförbrukning i standby-läge:

1 W eller mindre

Storlek (b × h × d):

Ungefär 380 × 397 × 179 mm (med stativ)

Ungefär 380 × 361 × 92 mm (utan stativ)

Vikt:

Ungefär 4,2 kg (med stativ)

Ungefär 3,6 kg (utan stativ)

Bildsystem

LCD-panel (Liquid Crystal Display)

TV-system

Beror på vilket land eller vilken region du valt:

B/G/H, D/K, L, I

Färgsystem

PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4,43 (endast för videoinsignaler)

Antenn

Extern terminal för VHF/UHF på 75 ohm

Kanaltäckning

VHF: E2–E12

UHF: E21–E69

CATV: S1–S20

HYPER: S21–S41

D/K: R1–R12, R21–R69

L: F2–F10, B–Q, F21–F69

I: UHF B21–B69

Anslutningar

 1/  1 (SMARTLINK)

21-stifts Scart-uttag (CENELEC-standard) inklusive ingång för ljud/video, RGB-ingång och TV-utgång för ljud/video.

 2 S-videoingång (4-stifts mini-DIN)

 2 Videoingång (phono-kontakt)

 2 Ljudingång (phono-kontakter)

 Ljudutgång (vänster/höger) (phono-kontakter)

 Utgång för hörlurar

Ljudutgång

2 W + 2 W

Medföljande tillbehör

- Fjärrkontroll RM-Y1108 (1)
- Storlek AA-batterier (R06-typ) (2)
- Nätkabel (typ C-6) (1)
- Nätadapter (1)

Extra tillbehör

- Väggekonsol SU-W110

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Felsökning

Bild

Problem	Orsak/Åtgärd
Ingen bild (skärmen är mörk) och inget ljud hörs	• Kontrollera antennanslutningen. • Anslut TV:n till vägguttaget och tryck på  på TV:n. • Om -indikatorn (standby/avstängningstimer) lyser rött, trycker du på TV .
Jag får ingen bild eller menyinformation från den utrustning som är ansluten till Scart-uttaget	• Kontrollera att extrautrustningen är påslagen och tryck flera gånger på / tills korrekt ingångssymbol visas på skärmen. • Kontrollera anslutningen mellan extrautrustningen och TV:n.
Förvrängd bild	• Kontrollera om eventuell ansluten extrautrustning är placerad framför eller vid sidan om TV:n. När du ansluter extrautrustning bör du lämna ett visst utrymme mellan utrustningen och TV:n. • Vid programbyte eller användning av text-TV, stänger du av den utrustning som är ansluten till Scart-uttaget på TV:ns baksida.
Dubbla bilder eller spökbilder	• Kontrollera antennanslutningen och kablarna. • Kontrollera antennens placering och hur den är riktad.
Det är bara brus och flimmer på skärmen	• Se efter om antennen är skadad eller böjd. • Antennen kan vara utsliten (tre till fem år är en ganska normal ålder; ett till två år i kustnära miljöer).
Bildstörning (prickade linjer eller remsor)	• Se till att elektriska störkällor, t.ex. bilar, motorcyklar och hårtorkar inte kommer för nära TV:n. • Kontrollera att antennen är ansluten med koaxialkabeln. • Dra antennkabeln på avstånd från andra anslutningskablar. • Använd inte dubbeltrådiga ledningar på 300 ohm eftersom de kan ge störningar (interferens).
Det är bildstörningar när jag tittar på en TV-kanal	• Välj "Manuell kanalinställ." i menyn "Inställningar" och justera "AFT" (Automatic Fine Tuning) för att få en bättre bildmottagning (sid. 29). • Välj "Brusreducering" i menyn "Bildjustering" för att minska störningen i bilden (sid. 21).
Störningar i form av ränder under uppspelning/inspelning med en videobandspelare	• Störningar från videohuvudena. Placera videobandspelaren på lite längre avstånd från TV:n. • För att undvika störningar bör avståndet mellan videobandspelaren och TV:n vara minst 30 cm. • Undvik att placera videobandspelaren framför eller vid sidan av TV:n.

Problem	Orsak/Åtgärd
Små svarta och/eller ljusa punkter syns på skärmen	Bilden på den här bildskärmen byggs upp av bildpunkter. Små svarta och/eller ljusa punkter (pixelavvikelser) kan visas på skärmen, men är inte tecken på att något är fel.
Ingen färg för program som visas i färg	- Välj "Normalinst." i menyn "Bildjustering" för att återställa fabriksinställningar (sid. 21). - Om du ställer in funktionen "Strömsparläge" till "Minska", kan det hända att färgerna i bilden blir svagare (sid. 25).

Ljud

Problem	Orsak/Åtgärd
Inget ljud men bra bild	- Tryck på $\triangleleft$ +/- eller $\otimes$ (ljud av). - Kontrollera att "TV-högtalare" ställts in till "På" i menyn "Finesser" (sid. 25).
Störningar i ljudet	- Se orsaker/åtgärder för Bildstörning på sid. 33. - Kommunikationsproblem kan ske om den infraröda kommunikationsutrustningen (t.ex. de infraröda, sladdlösa hörlurarna) används i närheten av TV:n. Använd inte infraröda, sladdlösa hörlurar eller flytta iväg den infraröda mottagaren från TV:n tills störningen försvinner, eller flytta sändaren och mottagaren för den infraröda kommunikationsutrustningen närmare varandra. - Kontrollera att "Ljudfilter" ställts in till "Låg" eller "Hög" för alternativet "Manuell kanalinställ." (sid. 29).
Kan inte ta emot en sändning i stereo eller med dubbla ljudspår	Kontrollera att "Ljudfilter" ställts in till "Av" i menyn "Manuell kanalinställ." (sid. 29).

Allmänt

Problem	Orsak/Åtgärd
TV:n slås av automatiskt (TV:n växlar över till standby-läge)	Se efter om Avstängn.timer är aktiverad (sid. 17).
Fjärrkontrollen fungerar inte som den ska	Byt batterier.
Fel tecken visas när meny/Text-TV visas	Välj "Språk" och "Land" i menyn "Inställningar" och ställ in det språk och land/region där Text-TV visas (sid. 26). För språk som använder sig av det kyrilliska alfabetet rekommenderas du att välja Ryssland om det aktuella landet/den aktuella regionen saknas i listan.
Kan inte manövrera menyn	Om det alternativ du vill välja visas i en blek färg går det inte att välja.

Sakregister

Nummer

4:3 18

A

AFT 29

Ansluta

en antenn/videobandspelare 12

extrautrustning 30

Antenn, ansluta 12

Aut. volymjust. 24

Autom. kanalinställ. 16, 26

AV namn 27

B

Bakgr.bel. 21

Balans 23

Bas 23

Batterier, installera i fjärrkontrollen

10

BBE 23

Bildinställning 21

Bildjusteringsmeny 21

Brusreducering 21

D

Dekoder 29

Diskant 23

F

Färg 21

Färgknappar 8

Färgton 21, 22

Fastext (snabbval) 18

Fjärrkontroll

installera batterier 10

översikt 8

sensor 9

H

Högtalare 25

Hoppa 29

Hörlurar

ansluta 31

I

Indextabellen över ingångssignaler

18

Indikator för standby/

avtängningstimer (⏻/⏻) 9

Info (ⓘ)-knappen 8

K

Kanaler

automatisk inställning 16

Hoppa 29

välja 17

Kanalsortering 27

Knapp 0-9 8

Knapp för Föregående kanal (⏮) 8

Knappar för Volym (⏮) +/- 8, 9

Knapparna för PROG +/- 8

Knappen för Avstängn.timer (⏻) 8

Knappen för Bildinställning (⏻) 8

Knappen för Ljud av (⏻) 8

Knappen för Ljudeffekt (⏻) 8

Knappen för Skärminne (⏻) 8

Knappen Ingångsväljare (⏻) 8, 9

Knappen MENU 8

Knappen Skärmläge (⏻) 8

Knappen Text halt (⏻) 8

Knappen TV-läge (⏻) 8

Knappen Visa text (⏻) 8

Kontrast 21

L

Land 26

Ljudeffekt 23

Ljudfilter 29

Ljudjusteringsmeny 23

Ljudkanalsval 24

Ljudnivå Scart 28

Ljusstyrka 21

M

Manuell kanalinställ. 28

Menyn Finesser 25

Menyn Inställningar 26

N

Namn 27, 29

Normalinst.

bildjustering 21

ljudjustering 23

O

OK-knappen 8

P

P +/--knappar 9

Programindextabell 17

Programnamn 27

R

RGB Center 25

S

Sifferknappar 8

Skärmläge 18

Skärpa 21

Specifikationer 32

Språk 26

Strömbrytare (⏻) 9

Strömindikator (⏻) 9

Strömsparläge 25

T

Text-TV 18

Tillbehör 10

TV standby-knapp (⏻) 8

V

Videobandspelare

ansluta 12

ADVARSEL!

- Du må ikke sætte et afskåret stik fra en netledning ind i en stikkontakt, da dette kan give elektrisk stød. Et sådant stik må ikke bruges og skal kasseres.
- Tv'et må ikke udsættes for regn eller fugt, da dette kan medføre brand eller elektrisk stød.
- Tv'et indeholder farlig højspænding. Du må ikke åbne kabinettet. Reparationsarbejde må kun udføres af autoriserede teknikere.

Indledning

Tak, fordi du valgte dette Sony-produkt. Før du betjener tv'et, skal du læse vejledningen omhyggeligt og gemme den til senere brug.

Oplysninger om varemærke

- "PlayStation" er et varemærke tilhørende Sony Computer Entertainment, Inc.

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsoplysninger	4
Sikkerhedsforanstaltninger	7
Bortskaffelse af tv'et	7
Oversigt over fjernbetjeningen	8
Oversigt over knapper og indikatorer på tv'et	9

Kom godt i gang

1: Kontrol af tilbehør	10
2: Isættelse af batterier i fjernbetjeningen	10
3: Fjernelse af bagdæksel	11
4: Tilslutning af en antenne/ videobåndoptager	12
5: Montering af bagdæksel	13
6: Justering af tv'ets vinkel	14
7: Tænd tv'et	14
8: Valg af sprog og land/område	15
9: Automatisk programindstilling af tv'et	16

Betjening af tv

Betjening af tv	17
Visning af billeder fra tilsluttet udstyr	18

Brug af menuen

Navigering gennem menuerne	19
Oversigt over menuerne	19
Menuen "Billedjustering"	21
Billed-funktion	21
Kontrast/Lys/Farvemætning/Farvebalance/ Skarphed/Baggr.lys	21
Normalindst.	21
Støjreduktion	21
Farve tone	22
Menuen "Lydjustering"	23
Lyd effekter	23
Diskant/Bas/Balance	23
Normalindst.	23
To-kanal lyd	24
Auto volume	24

Menuen "Funktion"	25
Strømsparefunk.	25
TV højttaler	25
RGB Centrering	25
Menuen "Opsætning"	26
Sprog	26
Land	26
Auto prg.-indstilling	26
Programsortering	27
Program navn	27
AV preset	27
Manuel prg.-indstilling	28

Brug af ekstraudstyr

Tilslutning af ekstraudstyr	30
-----------------------------------	----

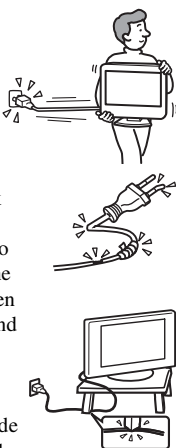
Yderligere oplysninger

Specifikationer	32
Fejlfinding	33
Indeks	35

Sikkerhedsoplysninger

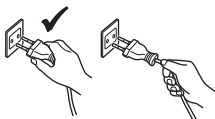
Netledning

- Tag netledningen ud af stikket, når tv'et flyttes. Tv'et må ikke flyttes, mens netledningen sidder i stikket. Det kan beskadige netledningen og medføre brand eller elektrisk stød.
- Hvis du beskadiger netledningen, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
 - Du må ikke klemme, bøje eller sno netledningen. Hvis ledningstrådene blottes eller knækker kan det ske en kortslutning, der kan medføre brand eller elektrisk stød.
 - Du må ikke ændre eller beskadige netledningen.
 - Du må ikke placere tunge genstande på netledningen. Du må ikke trække i netledningen.
 - Du skal holde netledningen væk fra varmekilder.
 - Du skal tage fat i stikket, når netledningen skal trækkes ud.
- Du må ikke bruge en beskadiget netledning. Bed din forhandler eller dit Sony-servicecenter om at skifte den ud.
- Du må ikke bruge den medfølgende netledning med andet udstyr.
- Brug kun originale netledninger fra Sony-ikke andre mærker.



Beskyttelse af netledning/kabel

Tag fat i stikket, når netledningen/kablet skal trækkes ud. Træk aldrig i selve ledningen/kablet.



Stikkontakter

Du må ikke bruge stikkontakter, som stikket ikke passer ind i. Stikket skal sættes helt ind i kontakten. En dårlig tilslutning kan slå gnister og forårsage brand. Kontakt en elektriker for at få stikkontakten udskiftet.



Ekstraudstyr

Vær opmærksom på følgende, når tv'et monteres med vægbeslag. Ellers kan tv'et falde ned og forårsage alvorlig personskade.

- Brug det angivne vægbeslag.
- Fastgør tv'et korrekt, og følg den vejledning, der fulgte med vægbeslaget, når du monterer tv'et.



Installation

Hvis tv'et skal monteres på væggen, skal monteringen udføres af kvalificerede teknikere. Forkert montering kan gøre tv'et ustabil.



Hospitaler og lignende institutioner

Tv'et må ikke placeres, hvor der bruges medicinsk udstyr. Det kan forårsage funktionsfejl i det medicinske udstyr.



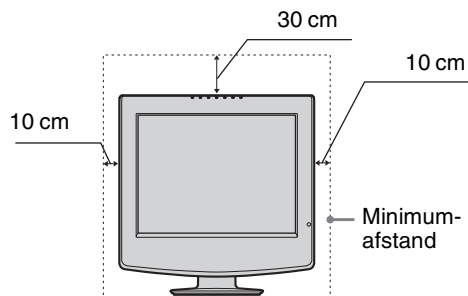
Transport

- Fjern alle kabler fra tv'et, før det flyttes.
- Tv'et skal bæres som vist til højre. Hvis ikke, kan I tabe og beskadige tv'et, eller det kan forårsage alvorlig personskade. Hvis tv'et er blevet tabt eller beskadiget, skal det straks sendes til eftersyn hos en autoriseret servicetekniker.
- Tv'et må ikke udsættes for fysiske stød eller kraftige vibrationer under transport. Tv'et kan vælte og beskadiges eller forårsage alvorlig personskade.
- Tv'et skal pakkes ind i originalemballagen og sættes ned i originalkassen, når det skal til eftersyn eller blot flyttes.
- Der skal mindst to personer til at bære tv'et.

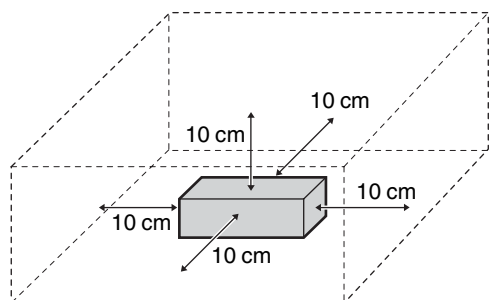


Ventilation

- Ventilationsåbningerne i kabinettet må aldrig dækkes til. Det kan forårsage overophedning og medføre brand.
- Tv'et kan samle støv og blive snavset, hvis der ikke er sørget for tilstrækkelig ventilation. Korrekt ventilation opnås på følgende måde:
 - Tv'et må ikke installeres med bagsiden nedad eller på siden.
 - Tv'et må ikke installeres på siden, eller så det står på hovedet.
 - Tv'et må ikke installeres på en hylde eller i et skab.
 - Tv'et må ikke anbringes på et tæppe eller i en seng.
 - Tv'et må ikke dækkes til med stof, f.eks. gardiner, eller andre ting, f.eks. aviser, osv.
- Der skal være plads omkring tv'et og AC-adapteren. Dette skyldes, at der skal være tilstrækkelig luftcirkulation omkring apparatet, ellers kan der opstå brand, eller tv'et kan blive beskadiget.

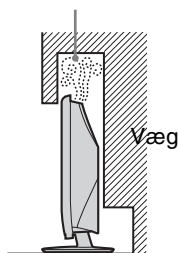


AC-adapter

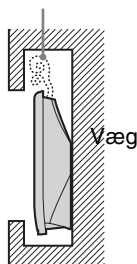


- Når tv'et monteres på en væg, skal der være en afstand på mindst 10 cm fra den nederste del af tv'et.
- Du må aldrig installere tv'et som følger:

Der er spærret for luftcirkulationen.



Der er spærret for luftcirkulationen.



Ventilationsåbninger

Du må ikke stikke noget ind i ventilationsåbningerne. Hvis du stikker metal ind i åbningerne, eller hvis der trænger væske ind, kan der opstå brand, eller du kan få elektrisk stød.



Placering

- Tv'et må aldrig placeres på steder, hvor der er varmt, fugtigt eller meget støv.
- Tv'et må ikke placeres på steder, hvor der kan kravle insekter ind i det.
- Tv'et må ikke placeres, hvor det kan blive udsat for mekaniske vibrationer.
- Tv'et skal placeres på en stabil, plan overflade. Ellers kan det vælte og forårsage personskade.
- Tv'et må ikke placeres et sted, hvor det stikker frem, f.eks. bag en søjle, eller på steder, hvor du kan støde hovedet mod det. Du kan komme til skade.



Vand og fugt

- Tv'et må ikke bruges i nærheden af vand, f.eks. ved et badekar eller på et badeværelse. Det må heller ikke udsættes for regn, fugt eller røg. Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

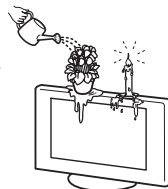


- Du må ikke røre ved netledningen og tv'et med våde hænder. Det kan give elektrisk stød eller beskadige tv'et.



Fugt og brandfare

- Tv'et må ikke blive vådt. Pas på, der ikke trænger væske ind i tv'et. Du må ikke bruge tv'et, hvis der er kommet væske eller andre genstande ind i kabinetåbningerne. Det kan give elektrisk stød eller beskadige tv'et. Få det omgående eftersat af en autoriseret servicetekniker.
- Brændbare genstande (lys, osv.) og elpærer skal være på afstand af tv'et for at undgå, at der opstår brand.



Olie

Tv'et må ikke installeres i restauranter, hvor der bruges olie. Støv, der tiltrækker olie, kan trænge ind i tv'et og beskadige det.

Undgå, at tv'et vælter

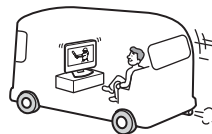
Tv'et skal placeres på en sikker og stabil stander. Du må ikke hænges noget på tv'et. Hvis du gør det, kan det vælte ned fra standeren eller falde af vægbeslaget og forårsage skade eller alvorlig personskade.

Lad ikke børn klatre op på tv'et.



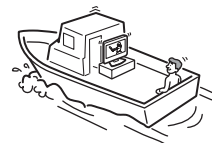
Køretøj eller loft

Tv'et må ikke installeres i et køretøj. Køretøjets bevægelse kan få tv'et til at vælte og forårsage personskade. Tv'et må ikke monteres i loftet.



Skibe og andre fartøjer

Tv'et må ikke installeres på et skib eller i andet fartøj. Hvis tv'et udsættes for havvand, kan det medføre brand eller beskadige tv'et.



Udendørs brug

- Tv'et må ikke udsættes for direkte sollys. Der kan ophobe sig varme i tv'et, og det kan blive beskadiget.
- Tv'et må ikke installeres udendørs.



Kabelføring

- Tag netledningen ud af stikkontakten, når du fører kabler. Af sikkerhedshensyn skal du trække netledningen ud af stikket, når du tilslutter stik.
- Pas på, at kablerne ikke vikler sig omkring fødderne. Det kan beskadige tv'et.

Rengøring

- Tag netledningen ud af stikket, når stikkontakten eller tv'et rengøres. Ellers kan du få elektrisk stød.
- Stikproppen skal gøres ren med jævne mellemrum. Hvis stikket er dækket med støv kan det tiltrække fugt, isoleringen forringes, og der kan opstå brand.



Fortsættes

Tordenvejr

Af sikkerhedshensyn må du ikke røre tv'et, netledningen eller antenneledningen, når der er tordenvejr.



Beskadigelser, der kræver service

Hvis tv'ets overflade revner, må du ikke røre det, før du har trukket netledningen ud af stikkontakten. I modsat fald kan du få elektrisk stød.

Service

Du må ikke åbne kabinettet. Tv'et må kun kontrolleres af autoriserede serviceteknikere.



Smådele og dele, der kan afmonteres

Tilbehør skal opbevares utilgængeligt for børn. Hvis børnene sluger dem, kan de kvæles. Ring omgående efter en læge.

Ituslået glas

Du må ikke kaste genstande mod tv'et. Skærmglasset kan eksplodere og medføre alvorlig personskaade, når genstanden rammer glasset.



Når tv'et ikke er i brug

Hvis du ikke bruger tv'et, anbefales det af miljø- og sikkerhedshensyn, at det ikke står på standby. Sluk for strømmen.



Nogle tv har funktioner, der kræver, at tv'et står på standby. Hvis dette er tilfældet, står det i denne vejledning.

Behagelig afstand til tv'et

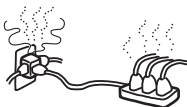
- En anbefalet og behagelig afstand til tv'et er fire til syv gange skærmens længde.
- Der skal være moderat belysning, da det kan belaste dine øjne at se tv ved dårligt lys. Det kan også belaste øjnene at se tv i længere tid ad gangen.
- Når vinklen på tv'et skal justeres, skal du holde igen på tv'et med hånden for at undgå, at det falder ned fra standen. Pas på du ikke får fingrene i klemme mellem tv'et og standen.

Justering af lydstyrke

- Juster lydstyrken, så du ikke forstyrrer naboerne. Lyd høres meget let om natten. Du bør derfor lukke vinduerne eller bruge hovedtelefoner.
- Når du bruger hovedtelefoner, skal du justere lyden, så den ikke er for høj, da det kan skade hørelsen.

Overbelastning

Tv'et er kun beregnet til 220–240 V. Du må ikke slutte for mange apparater til samme stikkontakt, da dette kan medføre brand eller elektrisk stød.



Varme

Du må ikke røre ved tv'ets overflade. Overfladen er varm, selvom der har været slukket for tv'et et stykke tid.

Tæring

Hvis du bruger tv'et i områder nær kysten, kan saltet tære metaldelene i tv'et og medføre beskadigelser eller forårsage brand. Det kan også reducere tv'ets levetid. Forsøg at reducere fugtigheden, og tilpas temperaturen på det sted, hvor tv'et er placeret.

Sikkerhedsforanstaltninger

LCD-skræm

- Selvom LCD-skærmen er fremstillet med højpræcisionsteknologi, og 99,99% eller flere af skærmens pixel er effektive, kan der være sorte prikker eller klare, lyse prikker (røde, blå eller grønne), der vises konstant på LCD-skærmen. Det er en konstruktionsmæssig egenskab ved LCD-skærmen og ikke en fejl.
- LCD-skærmens overflade må ikke udsættes for sollys. Dette kan beskadige skærmens overflade.
- Du må ikke trykke på eller ridse frontfilteret eller sætte genstande oven på tv'et. Billedet kan blive uensartet, eller LCD-skærmen kan blive beskadiget.
- Hvis tv'et bruges et sted, hvor der er koldt, kan billedet virke udtværet eller blive mørkt. Dette er ikke en fejl. Fænomenerne forsvinder, efterhånden som temperaturen stiger.
- Der kan forekomme skyge billeder (ghosting), når der konstant vises stillbilleder. Det forsvinder efter et øjeblik.
- Skærmen og kabinettet kan blive varmt, når tv'et er i brug. Dette er ikke en fejl.
- LCD-skærmen indeholder en lille mængde flydende krystal og kviksølv. Lysrøret i dette tv indeholder også kviksølv. Følg de lokale regler og retningslinjer for bortskaffelse.

Lysstofrør

Tv'et bruger et særligt lysstofrør som lyskilde. Hvis skærbilledet bliver mørkt, flimrer, eller hvis der ikke vises noget billede, kan lysstofrøret være slidt op og skal udskiftes. Røret skal udskiftes af en autoriseret servicetekniker.

Installation af tv'et

- Tv'et må ikke placeres på steder, hvor det udsættes for ekstreme temperaturer, f.eks. i direkte sollys eller i nærheden af en radiator eller varmeblæser. Hvis tv'et udsættes for ekstreme temperaturer, kan det blive for varmt og deformere kabinettet eller forårsage fejl i tv'et.
- Der er ikke afbrudt helt for strømmen, selvom tv'et er slukket. Tag stikket ud af stikkontakten for at afbryde tv'et helt.
- Du opnår det skarpeste billede ved ikke at udsætte skærmen for direkte belysning eller direkte sollys. Hvis det er muligt, skal der hænges spot ned fra loftet.
- Du må ikke placere andre komponenter for tæt på tv'et. Andre komponenter skal stå mindst 30 cm væk fra tv'et. Billedet kan forvrænges, hvis der installeres en videobåndoptager foran eller ved siden af tv'et.

Behandling og rengøring af tv'ets skærmoverflade og kabinnet

Skærmens overflade er behandlet med en særlig belægning for at forhindre stærke lysrefleksioner.

Følg nedenstående forholdsregler for at undgå

materialeforringelse eller forringelse af skærmbelægningen.

- Du må ikke trykke eller ridse skærmen med hårde genstande eller kaste ting mod den. Dette kan beskadige skærmen.
- Du må ikke røre ved skærmen, når tv'et har været tændt i lang tid, da den kan være varm.
- Vi anbefaler, at du rører så lidt ved skærmen som muligt.
- Støv tørres forsigtig af skærmen/kabinettet med en blød klud. Hvis støvet sidder fast, skal skærmen tørres forsigtig af med en hårdopvredet blød klud, der er fugtet let med vand og et mildt rengøringsmiddel.
- Du må ikke bruge skuresvampe, opløsningsmidler eller syreholdige rengøringsmidler, skurepulver eller flygtige opløsningsmidler som alkohol, rensebenzin, fortynder eller insektmiddel. Brug af sådanne midler eller længerevarende kontakt med gummi- eller vinylmaterialer kan beskadige skærmens overflade og kabinnetmaterialet.
- Der kan samles støv i ventilationsåbningerne. Vi anbefaler, at du fjerner støvet med jævne mellemrum (en gang om måneden) med en støvsuger for at sikre korrekt ventilation.

Bortskaffelse af tv'et

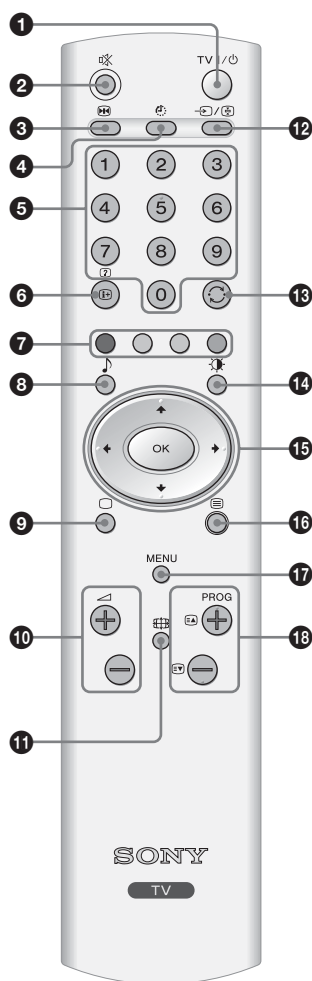


Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en

deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Oversigt over fjernbetjeningen



1 TV I/⏻: Tv-standby

Tryk på denne knap for at slukke tv'et midlertidigt eller aktivere det fra standby.

2 🔊: Slå lyd fra (side 17)

3 ⏮: Skærmhukommelse (side 17)

4 ⏻: Aut. slukning (side 17)

5 Nummerknapper

- Når du ser tv: Tryk på denne knap for at vælge kanaler. Når du vil have vist kanal nummer 10 eller derover, skal du indtaste det andet ciffer inden for to sekunder.
- Når du ser tekst-tv: Tryk på denne knap for at indtaste det trecifrede nummer på siden.

6 ⓘ/? : Oplysninger/Vis tekst

- Når du ser tv: Tryk på denne knap for at få vist oplysninger, f.eks. aktuelt kanalnummer og skærmtilstand.
- Når du ser tekst-tv (side 18): Tryk på denne knap for at få vist skjulte oplysninger (f.eks. svar på en quiz).

7 Farvede knapper

Når du ser tekst-tv (side 18): Samme funktion knapperne til Fastext.

8 🎵: Lyd effekter (side 23)

9 □: Tv-tilstand (side 18)

10 🔊 +/-: Lydstyrke

11 📺: Skærmtilstand (side 18)

12 ➡/⏻: Indgangsvælger/Hold tekst-tv

- Når du ser tv (side 18): Tryk på denne knap for at vælge indgangskilde fra udstyr, der er sluttet til tv-stikkene.
- Når du ser tekst-tv (side 18): Tryk på denne knap for at stoppe på den aktuelle side.

13 ⏮: Forrige kanal

Tryk på denne knap for at skifte til den forrige kanal (en kanal, som du har set i mindst fem sekunder).

14 ☀: Billedfunktion

- Når du ser tv (side 21): Tryk på denne knap for at vælge billedfunktion.
- Når du ser tekst-tv (side 18): Tryk på denne knap for at justere tekstsidens lysstyrke.

15 ⬆/⬇/⬅/➡/OK (side 17, 18, 19)

16 ☰: Tekst-tv (side 18)

17 MENU (side 19)

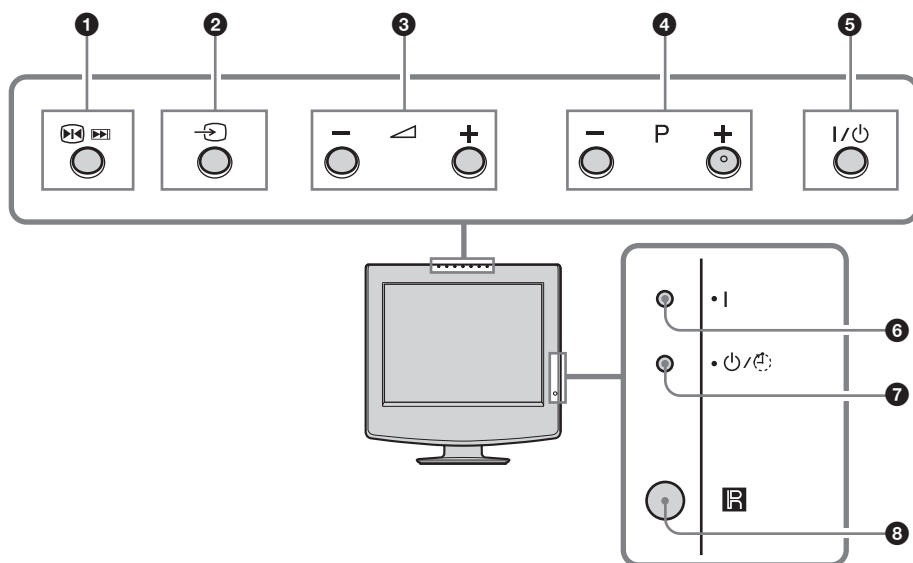
18 PROG +/- (side 17)

- Når du ser tv: Tryk på denne knap for at vælge den næste (+) eller forrige (-) kanal.
- Når du ser tekst-tv: Tryk på denne knap for at vælge den næste (+) eller forrige (-) side.

Tip

Knapperne ⬆/⬇/⬅/➡/OK, PROG +/- og nummerknap 5 er blindfingermarkeringsknapper. Brug blindfingermarkeringerne som udgangspunkt, når du betjener tv'et.

Oversigt over knapper og indikatorer på tv'et



❶ : Skærmhukommelse/Automatisk opstart

- Tryk på denne knap for at fryse billedet (f.eks. for at notere et telefonnummer eller en skrive en opskrift ned).
- Bruges også til at iværksætte en automatisk opstart. Aktiver denne funktion ved at trykke på knappen og holde den nede i tre sekunder.

❷ : Indgangsvælger (side 18)

Tryk på denne knap for at vælge indgangskilde fra udstyr, der er sluttet til tv-stikkene.

❸ +/-: Lydstyrke

Tryk på denne knap for at skrue op (+) eller ned (-) for lyden.

❹ P +/-: Program

Når du ser tv: Tryk på denne knap for at vælge den næste (+) eller forrige (-) kanal.

❺ I/⏻: Power

Tryk på denne knap for at tænde eller slukke tv'et.

❻ I: Indikator for power

Denne indikator lyser grønt, når tv'et er tændt.

❼ ⏻/⏻: Indikator for standby/aut. slukning

- Lyser rødt, når tv'et er på standby.
- Blinker rødt, når der trykkes på en knap på fjernbetjeningen.
- Lyser rødt, når aut. slukning er slået til (side 17).

❽ Fjernbetjeningsmodtager

1: Kontrol af tilbehør

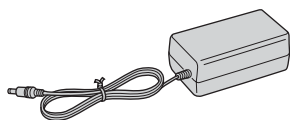
Fjernbetjening RM-Y1108 (1)

Batterier, størrelse AA (R06 type) (2)

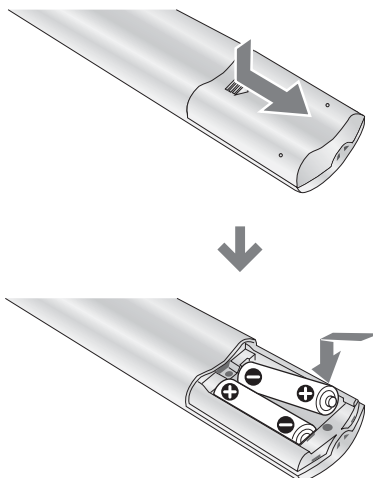
Netledning (type C-6) (1)



AC-adapter (1)



2: Isættelse af batterier i fjernbetjeningen



Bemærk

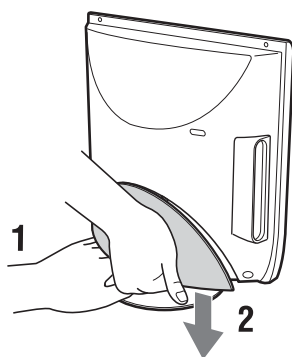
- Du skal isætte batterierne, så polerne vender korrekt.
- Du skal bortskaffe batterierne på en miljøvenlig måde. Visse områder har indført særlige retningslinjer for bortskaffelse af batterier. Kontakt den lokale myndighed.
- Du må ikke bruge forskellige typer batterier sammen eller blande nye og gamle batterier.
- Fjernbetjeningen skal håndteres forsigtigt. Du må ikke tabe den, træde på den eller spilde væske på den.
- Du må ikke anbringe fjernbetjeningen i nærheden af en varmekilde eller et sted, hvor den udsættes for direkte sollys eller i et fugtigt værelse.

3: Fjernelse af bagdæksel

- 1 Tag fat i tv-standeren.
- 2 Træk langsomt bagdækslet nedad, og pas på, du ikke får hånden i klemme.

Tip

Bagdækslet har to tapper nederst i højre og venstre side. Træk den ene side udad, mens du holder igen på den anden side med den anden hånd.

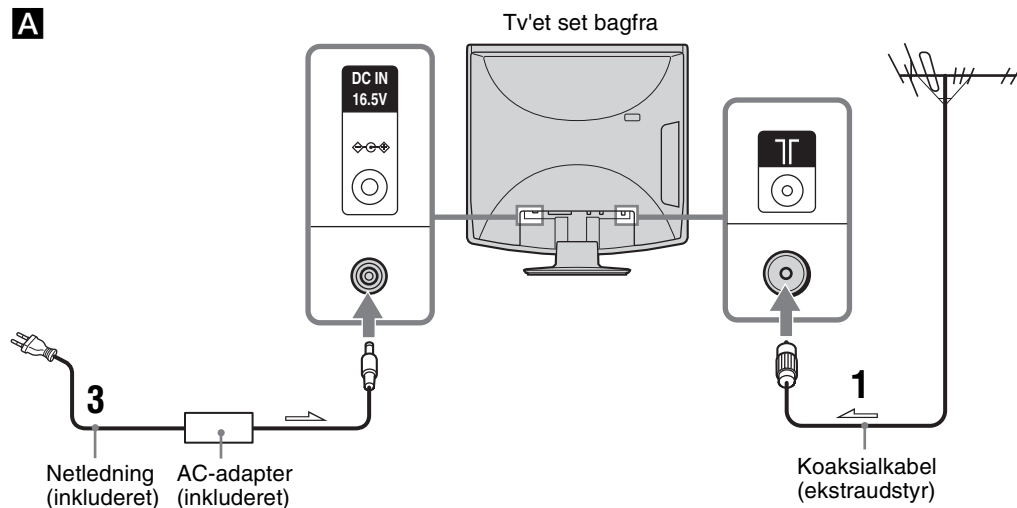


Bemærk

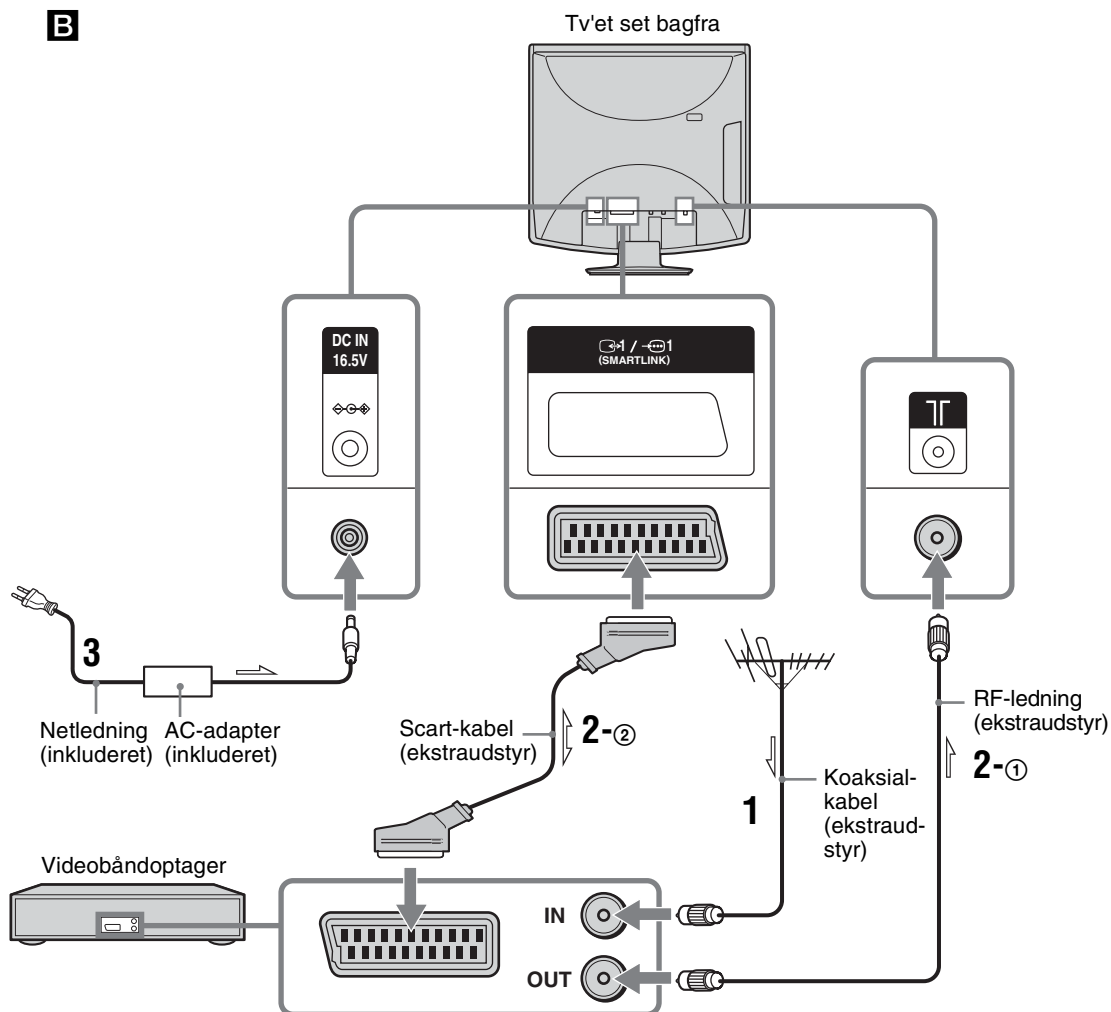
Du må ikke bære tv'et i bagdækslet.

4: Tilslutning af en antenne/videobåndoptager

A



B



- 1 Tilslut antennen med koaksialkablet.

Ved tilslutning til en antenne (A)

Slut antennen til T-stikket på tv'ets bagside, og gå derefter til trin 3.

Ved tilslutning til en videobåndoptager med en antenne (B)

Slut antennen til videobåndoptagerens indgangsstik.

- 2 Tilslut videobåndoptageren.

① Slut videobåndoptagerens udgangsstik til T-stikket på tv'ets bagside med RF-ledningen.

② Slut videobåndoptagerens Scartstik til 1/2 Scartstikket på tv'ets bagside med et Scartkabel.

- 3 Slut netledningen til AC-adapteren.

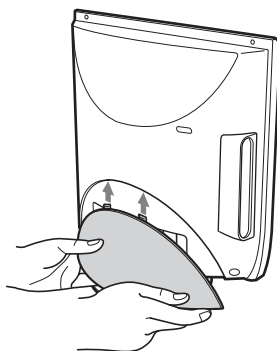
- 4 Slut AC-adapteren til DC IN-stikket på tv'ets bagside.

Bemærk

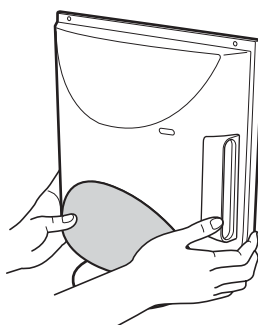
Du må ikke tilslutte strøm, før alle tilslutninger er udført.

5: Montering af bagdæksel

- 1 Sæt de to tapper på den øverste del af bagdækslet ind i åbningerne i tv-kabinettet.

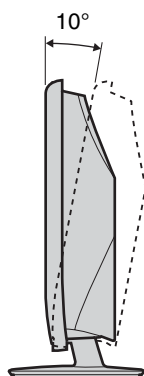


- 2 Skub de to tapper på den nederste del af bagdækslet ind i åbningerne i tv-kabinettet.

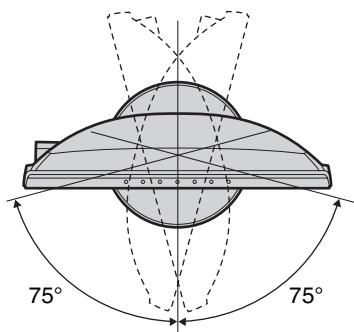


6: Justering af tv'ets vinkel

Vip



Drej

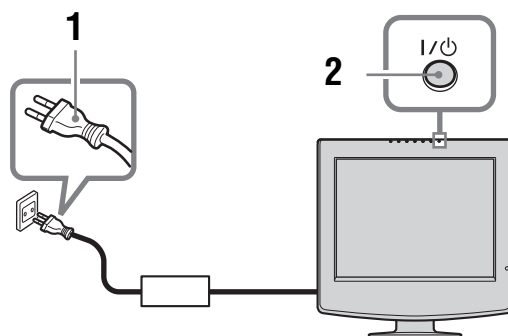


Bemærk

Når du justerer vinklen, skal du tage fat i standeren med den ene hånd for at undgå at tv'et skrider eller vælter.



7: Tænd tv'et



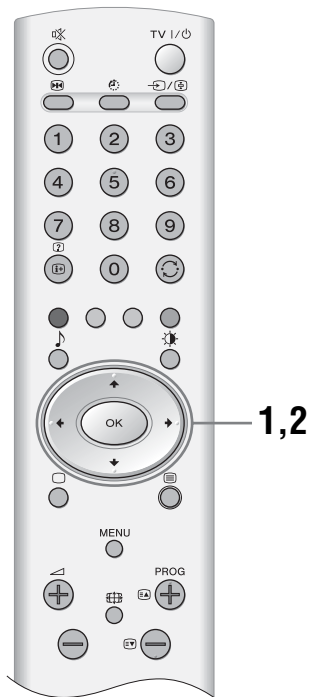
1 Slut tv'et til en stikkontakt (220 til 240 V, 50/60 Hz).

2 Tryk på I/O på tv'et.

Første gang du tænder tv'et, vises menuen "Language" på skærmen. Gå derefter til afsnittet "8: Valg af sprog og land/område" på side 15. Når tv'et er i standby (indikatorens I/O (standby/aut. slukning) foran på tv'et blinker rødt), skal du trykke på TV I/O på fjernbetjeningen for at tænde tv'et.

8: Valg af sprog og land/område

Første gang du tænder tv'et, vises menuen "Language" på skærmen.



- 1 Tryk på **↑/↓** for at vælge det sprog, som menuen på skærmene skal vises på, og tryk derefter på OK.



- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge det land/område, som du vil bruge tv'et i, og tryk derefter på OK.



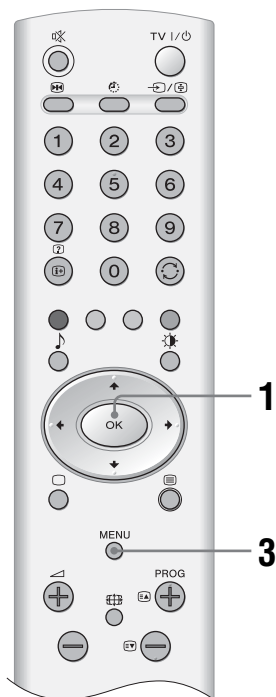
Hvis det ønskede land/område, som du vil bruge tv'et i, ikke vises på listen, skal du vælge "-" i stedet for at vælge et land/område.

Der vises en meddelelse på skærmen om, at tv'et starter en automatisk programindstilling. Gå til afsnittet "9: Automatisk programindstilling af tv'et" på side 16.

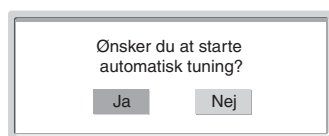
9: Automatisk programindstilling af tv'et

Når du har valgt sprog og land/område, vises en meddelelse på skærmen om, at tv'et starter en automatisk programindstilling.

Tv'et skal indstilles for at kunne modtage kanaler (tv-udsendelser). Følg nedenstående trin for at søge og gemme alle tilgængelige kanaler.



- 1 Tryk på OK for at vælge "Ja".



Tv'et begynder at søge efter tilgængelige kanaler. Det kan vare nogen tid, så vær tålmodig, og tryk ikke på nogen knapper på tv'et eller på fjernbetjeningen.

Når alle tilgængelige kanaler er gemt, skifter tv'et til normal betjening og viser den kanal, der er gemt som kanal nummer 1.

Når du bliver bedt om at bekræfte antenneforbindelserne

Der blev ikke fundet nogen kanaler. Kontroller alle antenneforbindelserne, og tryk på OK for at starte den automatiske programindstilling igen.

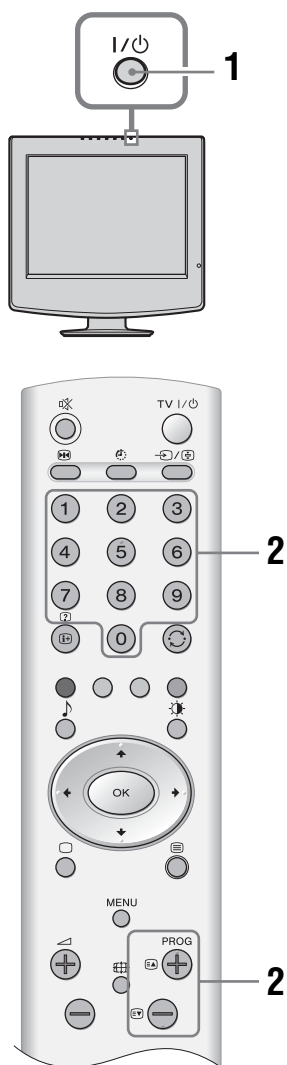
- 2 Følg trin 2 til 3 i "Programsortering" (side 27), når menuen "Programsortering" vises på skærmen.

Hvis du vil beholde kanalerne i den indstillede rækkefølge, skal du gå til trin 3.

- 3 Tryk på MENU for at afslutte.

Tv'et har nu indstillet alle tilgængelige kanaler.

Betjening af tv



- 1** Tryk på **I/⏻** på tv'et for at tænde tv'et.
Når tv'et er i standby (indikatoren **⏻/⏻** (standby/ aut. slukning) foran på tv'et blinker rødt), skal du trykke på **TV I/⏻** på fjernbetjeningen for at tænde tv'et.
- 2** Tryk på nummerknapperne eller **PROG +/-** for at vælge en tv-kanal.
Når du vil vælge kanal nummer 10 eller derover med nummerknapperne, skal du indtaste det andet ciffer inden for 2,5 sekunder.

Flere betjeningsmuligheder

Funktion	Handling
Sluk tv'et midlertidigt (standby)	Tryk på TV I/⏻ .
Sluk tv'et helt	Tryk på I/⏻ øverst på tv'et.
Juster lydstyrken	Tryk på ⏮ + (skru op) / - (skru ned).
Slå lyden fra	Tryk på ⏭ . Tryk på knappen igen for at slå lyden til.
Skifte til den forrige kanal (en kanal, som du har set i mindst fem sekunder)	Tryk på ⏮ .
Adgang til programindekstabelen	Tryk på OK . Vælg en kanal, og tryk på ⏮/⏭ . Tryk derefter på OK . Yderligere oplysninger om adgang til indekstabelen for indgangssignal findes på side 18.
Skift til standby efter et bestemt stykke tid – aut. slukning	Tryk på ⏻ , indtil den ønskede tid vises (30, 60, 90 eller 120 minutter).
Frys billedet midlertidigt, mens det vises på skærmen	Tryk på ⏮ . Tryk på knappen igen for at annullere.

Sådan aktiveres tekst-tv

Tryk på .

Hver gang du trykker på , skifter visningen som følger:

Tekst-tv → Tekst-tv over tv-billede → Tv-tilstand → Tekst-tv → (gentag)

Tryk på nummerknapperne eller PROG +/- for at vælge en side.

Tryk på / for at stoppe på siden.

Tryk på / for at få vist skjulte oplysninger.

Tryk flere gange på  for at ændre lysstyrken på tekst-tv, og vælg mellem fire indstillinger.

Tryk på  igen for at slå tekst-tv fra.

Tip

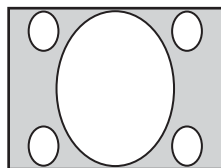
- Sørg for, at signalmodtagelsen er god, ellers kan der forekomme fejl i teksten.
- De fleste tv-kanaler har tekst-tv. Yderligere oplysninger om brug af tjenesten findes på startsiden (som regel side 100).
- Når der vises fire farvede elementer nederst på tekst-tv-siden, kan du bruge Fastext. Fastext gør det muligt hurtigt og let at få adgang til en side. Tryk på den tilsvarende farvede knap for at få adgang til siden.

Sådan ændres bredformat

Tryk på  for at skifte til 16:9 (widescreen-funktion).

Tryk igen på  for at vende tilbage til 4:3.

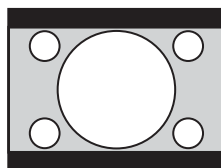
4:3



Widescreen-billeder i formatforholdet 16:9 trækkes lodret.



16:9



Widescreen-billeder i formatforholdet 16:9 vises med korrekte størrelsesforhold.

Visning af billeder fra tilsluttet udstyr

Tænd det tilsluttede udstyr, og følg derefter nedenstående trin.

Udstyr, der er sluttet til Scartstikkene med et Scartkabel (21 ben)

Start afspilningen på det tilsluttede udstyr.

Billedet fra det tilsluttede udstyr vises på skærmen.

Automatisk indstillet videobåndoptager (side 12)

Tryk på PROG +/- eller nummerknapperne for at vælge videokanalen.

Andet tilsluttet udstyr

Tryk flere gange på /, indtil det korrekte indgangssymbol (se nedenfor) vises på skærmen.

 1/ 1:

Lyd/video- eller RGB-indgangssignalet sendes via Scartstik  1/ 1.  1 vises kun, hvis der er valgt en RGB-kilde.

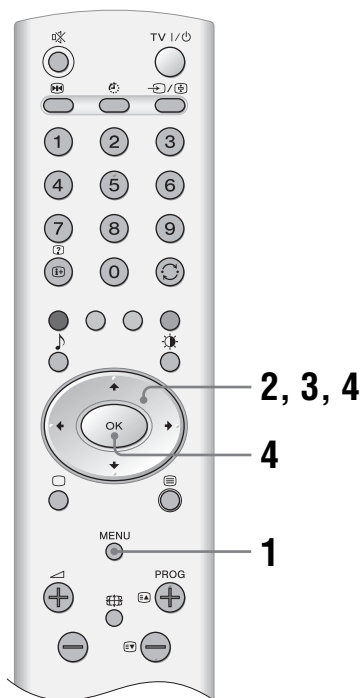
 2/S 2:

Videoindgangssignalet sendes via videostik  2, og lydindgangssignalet sendes via lydстик L/G/S/I (MONO), R/D/D/D-stik  2. S 2 vises kun, hvis udstyret er sluttet til S videostik S 2 i stedet for videostik  2, og S videoindgangssignalet sendes via S videostik S 2.

Flere betjeningsmuligheder

Funktion	Handling
Skift til normal tv-betjening	Tryk på  .
Adgang til indekstabelen for indgangssignal	Tryk på OK, og tryk derefter på  . Tryk på  /  for at vælge en indgangskilde, og tryk derefter på OK.

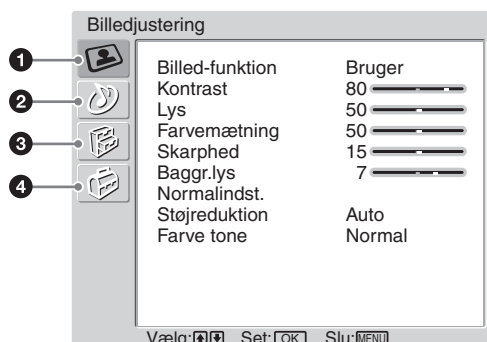
Navigering gennem menuerne



- 1 Tryk på MENU for at få vist menuen.
- 2 Tryk på ↑/↓ for at vælge et menuikon.
- 3 Tryk på ↑/↓/←/→ for at vælge en indstilling.
- 4 Tryk på ↑/↓/←/→ for at ændre/vælge indstillingen, og tryk derefter på OK.
Tryk på MENU for at lukke menuen.
Tryk på ← for at skifte til den sidste visning.

Øversigt over menuerne

Hver menu indeholder følgende indstillinger. Yderligere oplysninger om navigation gennem menuerne findes på side 19. De enkelte menuer beskrives på siderne i parentes.



- 1 **Billedjustering**
 - Billed-funktion (21)
 - Kontrast/Lys/Farvemætning/Farvebalance/Skarphed/Baggr.lys (21)
 - Normalindst. (21)
 - Støjreduktion (21)
 - Farve tone (22)
- 2 **Lydjustering**
 - Lyd effekter (23)
 - Diskant/Bas/Balance (23)
 - Normalindst. (23)
 - To-kanal lyd (24)
 - Auto volume (24)
- 3 **Funktion**
 - Strømsparefunk. (25)
 - TV højttaler (25)
 - RGB Centrering (25)

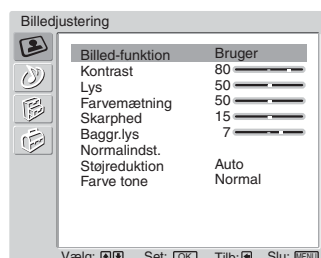
4 Opsætning

- Sprog (26)
- Land (26)
- Auto prg.-indstilling (26)
- Programsortering (27)
- Program navn (27)
- AV preset (27)
 - Navn/Lydniveau Scart
- Manuel prg.-indstilling (28)
 - Program/System/Kanal/Navn/AFT/Lydfilter/
Udelad/Dekoder

Bemærk

Justerbare indstillinger afhænger af situationen. Der vises kun indstillinger, der kan justeres.

Menuen "Billedjustering"



Nedenstående indstillinger kan vælges i menuen "Billedjustering". Yderligere oplysninger om valg af indstillinger findes i afsnittet "Navigering gennem menuerne" (side 19).

Tip

Når du indstiller "Billed-funktion" til "Live" eller "Film", kan du kun justere "Billed-funktion", "Kontrast" og "Normalindst.".

Billed-funktion

Med denne indstilling kan du vælge billedfunktionen.

- 1 Tryk på OK for at vælge "Billed-funktion".
- 2 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge en af følgende billedfunktioner, og tryk derefter på OK.

Live: Hvis du vil se live-udsendelser.

Film: Hvis du vil se film.

Bruger: Hvis du vil gemme dine egne foretrukne indstillinger.

Tip

Tryk flere gange på $\odot$ for at skifte billedfunktion.

Kontrast/Lys/Farvemætning/Farvebalance/Skarphed/Baggr.lys

- 1 Tryk på OK for at vælge en indstilling.
- 2 Tryk på $\leftarrow/\rightarrow$ for at indstille niveauet, og tryk derefter på OK.

Tip

"Farvebalance" kan kun justeres for et NTSC-farvesignal (f.eks. amerikanske videobånd).

Normalindst.

Med denne indstilling kan du gendanne fabriksindstillingerne for alle billedindstillinger.

- 1 Tryk på OK for at vælge "Normalindst.".
- 2 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge "OK", og tryk derefter på OK.

Støjreduktion

Med denne indstilling kan du reducere billedets støjniveau (sne på billedet) under dårlige modtageforhold.

- 1 Tryk på OK for at vælge "Støjreduktion".
- 2 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge et af følgende indstillinger, og tryk derefter på OK.

Auto: Reducerer automatisk støj på billedet.

Fra: Ændrer støjreduktionens effekt.

Fortsættes

Farve tone

- 1 Tryk på OK for at vælge "Farve tone".
- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge et af følgende indstillinger, og tryk derefter på OK.

Varm: Tilfører hvide farver et rødt skær.

Normal: Tilfører hvide farver et neutralt skær.

Kold: Tilfører hvide farver et blå skær.

Menuen "Lydjustering"



Nedenstående indstillinger kan vælges i menuen "Lydjustering". Yderligere oplysninger om valg af indstillinger findes i afsnittet "Navigering gennem menuerne" (side 19).

Lyd effekter

- 1 Tryk på OK for at vælge "Lyd effekter".
- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge en af følgende lydeffekter, og tryk derefter på OK.

Naturlig: Forbedrer lydens klarhed, detaljer og tilstedeværelse med "BBE High Definition Sound System"^{*1}.

Dynamisk: Intensiverer lydens klarhed og tilstedeværelse for bedre tydelighed og realisme med "BBE High Definition Sound System".

Fra: Flat-respons.

Tip

Tryk flere gange på **♪** for at ændre lydeffekten.

^{*1} Udgivet på licens af BBE Sound, Inc. under USP4638258, 4482866. "BBE" og BBE-symbolet er varemærker tilhørende BBE Sound, Inc.

Diskant/Bas/Balance

Med denne indstilling kan du justere høje toneniveauer ("Diskant"), lave toneniveauer ("Bas") og fremhæve balancen mellem højre eller venstre højttaler ("Balance").

- 1 Tryk på OK for at vælge en indstilling.
- 2 Tryk på **←/→** for at indstille niveauet, og tryk derefter på OK.

Normalindst.

Med denne indstilling kan du gendanne fabriksindstillingerne for "Diskant", "Bas" og "Balance".

- 1 Tryk på OK for at vælge "Normalindst.".
- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge "OK", og tryk derefter på OK.

To-kanal lyd

Med denne indstilling kan du vælge, om lyden fra højttaleren skal være til en stereo- eller tosproget udsendelse.

- 1 Tryk på OK for at vælge "To-kanal lyd".
- 2 Tryk på / for at vælge et af følgende indstillinger, og tryk derefter på OK.

Stereo, Mono: Til en stereoudsendelse.

A/B/Mono: Til en tosproget udsendelse skal du vælge "A" for lydkanal 1, "B" for lydkanal 2 eller "Mono" for en eventuel monokanal.

Tip

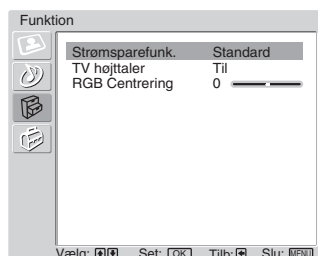
Hvis du vælger andet udstyr, der er sluttet til tv'et, skal du indstille "To-kanal lyd" til "Stereo", "A" eller "B".

Auto volume

Med denne indstilling kan du holde et konstant lydniveau, selvom der er lydmæssige niveauforskelle (lyden i reklameblokke er f.eks. ofte højere end lyden i programmer).

- 1 Tryk på OK for at vælge "Auto volume".
- 2 Tryk på / for at vælge "Til", og tryk derefter på OK.

Menuen "Funktion"



Nedenstående indstillinger kan vælges i menuen "Funktion". Yderligere oplysninger om valg af indstillinger findes i afsnittet "Navigering gennem menuerne" (side 19).

Strømsparefunk.

Med denne indstilling kan du reducere tv'ets strømforbrug.

- 1 Tryk på OK for at vælge "Strømsparefunk.".
- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge "Reducer", og tryk derefter på OK.

TV højttaler

Med denne indstilling kan du slå tv'ets indbyggede højttalere til eller fra.

- 1 Tryk på OK for at vælge "TV højttaler".
- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge "Til" eller "Fra", og tryk derefter på OK.

Til: Lyden fra tv'et sendes via tv'ets højttalere.

En gang slukket: Tv'ets højttalere slås fra midlertidigt, så du kan høre lyd fra eksternt lydudstyr. Indstillingen "TV højttaler" skifter automatisk til "Til", når tv'et slukkes.

Perman. slukket: Tv'ets højttalere slås fra permanent, så du altid kan høre lyd fra eksternt lydudstyr.

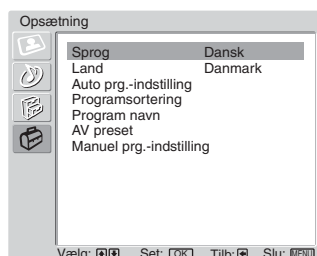
RGB Centrering

Med denne indstilling kan du justere billedets vandrette placering, så billedet vises midt på skærmen. Indstillingen er kun tilgængelig, hvis der er sluttet en RGB-kilde til Scartstik

↔ 1/→...

- 1 Tryk på OK for at vælge "RGB Centrering".
- 2 Tryk på **←/→** for at centrere billedet mellem -5 og +5, og tryk derefter på OK.

Menuen "Opsætning"



Nedenstående indstillinger kan vælges i menuen "Opsætning". Yderligere oplysninger om valg af indstillinger findes i afsnittet "Navigering gennem menuerne" (side 19).

Sprog

Med denne indstilling kan du vælge det sprog, som menuerne skal vises på.

- 1 Tryk på OK for at vælge "Sprog".
- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge det ønskede sprog, og tryk derefter på OK.
Alle menuerne vises på det valgte sprog.

Land

Med denne indstilling kan du vælge det land/område, som du bruger tv'et i.

- 1 Tryk på OK for at vælge "Land".
- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge det land/område, som du vil bruge tv'et i, og tryk derefter på OK.
Hvis det ønskede land/område, som du vil bruge tv'et i, ikke vises på listen, skal du vælge "-" i stedet for at vælge et land/område.

Auto prg.-indstilling

Med denne indstilling kan du indstille alle tilgængelige kanaler.

Du behøver som regel ikke udføre denne handling, da kanalerne blev indstillet, første gang tv'et blev tændt (side 16). Indstillingen gør det dog muligt at gentage programindstillingen (hvis du f.eks. skal finde nye kanaler efter en flytning, eller hvis udbyderen tilbyder nye kanaler).

- 1 Tryk på OK for at vælge "Auto prg.-indstilling".
- 2 Følg trin 1 i afsnittet "9: Automatisk programindstilling af tv'et" (side 16).
Når alle tilgængelige kanaler er fundet, skifter tv'et til normal betjening.

Programsortering

Med denne indstilling kan du ændre rækkefølgen af tv'ets gemte kanaler.

- 1 Tryk på OK for at vælge "Programsortering".
- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge den kanal, der skal flyttes til en ny placering, og tryk derefter på OK.
- 3 Tryk på **↑/↓** for at vælge kanalens nye placering, og tryk derefter på OK.
Gentag trin 2 og 3, hvis du vil flytte andre kanaler.

Program navn

Med denne indstilling kan du indtaste et programnavn på op til fem bogstaver eller tal. Navnet vises kort på skærmen, når du vælger kanalen (hvis det er muligt, hentes kanalernes navne automatisk fra tekst-tv).

- 1 Tryk på OK for at vælge "Program navn".
- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge den kanal, der skal navngives, og tryk derefter på OK.
- 3 Tryk på **↑/↓/←/→** for at vælge det ønskede bogstav eller tal ("□" indsætter et mellemrum), og tryk derefter på OK.
Hvis du vælger et forkert tegn
Tryk på **↑/↓/←/→** for at vælge **□/□**, og tryk på OK, indtil det forkerte tegn er valgt. Tryk derefter på **↑/↓/←/→** for at vælge det rigtige tegn. Tryk på OK.
- 4 Gentag trin 3, indtil navnet er korrekt.
- 5 Tryk på **↑/↓/←/→** for at vælge "Slu", og tryk derefter på OK.

AV preset

Med denne indstilling kan du vælge følgende.

- 1 Tryk på OK for at vælge "AV preset".
- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge den ønskede indgangskilde, og tryk derefter på OK.
- 3 Tryk på **↑/↓** for at vælge den ønskede indstilling, og tryk derefter på OK.

Indstilling	Beskrivelse
Navn	Gør det muligt at vælge et navn til udstyr, der er sluttet til de stik, der sidder på siden eller bagpå. Navnet vises kort på skærmen, når du vælger udstyret. Tryk på ↑/↓ for at vælge et af følgende indstillinger, og tryk derefter på OK. VIDEO/DVD/CABLE/Spil/CAM/SAT: Bruger et af de forudindstillede navne. Rediger: Opret selv et navn. Følg trin 3 til 5 i afsnittet "Program navn" (side 27).

Indstilling	Beskrivelse
Lydniveau Scart	Gør det muligt at ændre lydindgangsniveauet for udstyr, der er sluttet til tv'et. Tryk på ↑/↓ for at justere lydindgangsniveauet mellem -9 og +9, og tryk derefter på OK.

Manuel prg.-indstilling

Med denne indstilling skal du trykke på PROG +/- og vælge programnummeret for en kanal, før du vælger "Navn"/"AFT"/"Lydfilter"/"Udelad"/"Dekoder". Du kan ikke vælge et udeladt programnummer (side 29).

- 1 Tryk på OK for at vælge "Manuel prg.-indstilling".
- 2 Tryk på **↑/↓** for at vælge en af følgende indstillinger, og tryk derefter på OK.

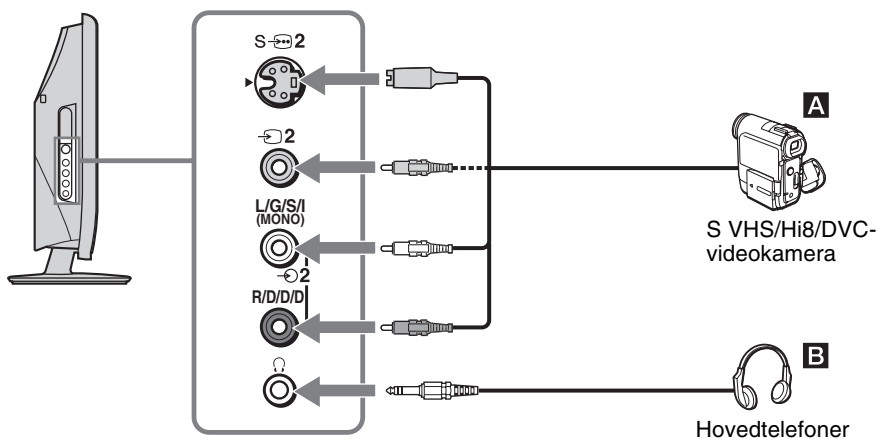
Indstilling	Beskrivelse
Program	Gør det muligt at indstille programkanalerne manuelt.
System	1 Tryk på ↑/↓ for at vælge "Program", og tryk derefter på OK.
Kanal	2 Tryk på ↑/↓ for at vælge det programnummer, der skal indstilles manuelt (hvis du indstiller en videobåndoptager, skal du vælge kanal 0), og tryk derefter på ← . 3 Tryk på ↑/↓ for at vælge "System", og tryk derefter på OK. Bemærk Indstillingen er muligvis ikke tilgængelig, afhængigt af det land/område der blev valgt for "Land" (side 26). 4 Tryk på ↑/↓ for at vælge en af følgende tv-sendesystemer, og tryk derefter på ← . B/G: Vesteuropæiske lande/områder D/K: Østeuropæiske lande/områder I: Storbritannien L: Frankrig 5 Tryk på ↑/↓ for at vælge "Kanal", og tryk derefter på OK. 6 Tryk på ↑/↓ for at vælge "S" (kanaler via kabel-tv) eller "C" (kanaler via jordkabler), og tryk derefter på → . 7 Indstil kanalerne som følger: Hvis du ikke kender kanalnummeret (frekvensen) Tryk på ↑/↓ for at søge efter den næste, tilgængelige kanal. Søgningen stopper, når der registreres en kanal. Tryk på ↑/↓ for at fortsætte søgningen. Hvis du kender kanalnummeret (frekvensen) Tryk på nummerknapperne for at indtaste kanalnummeret for den ønskede sendestation, eller indtast videobåndoptagerens kanalnummer. 8 Tryk to gange på OK for at gemme. Gentag ovenstående trin for at indstille andre kanaler manuelt.

Indstilling	Beskrivelse
Navn	Gør det muligt at tildele en valgt kanal et navn på op til fem bogstaver eller tal. Navnet vises kort på skærmen, når du vælger kanalen. 1 Følg trin 3 til 5 i afsnittet "Program navn" (side 27). 2 Tryk på OK.
AFT	Gør det muligt at finindstille det valgte programnummer manuelt, hvis der er behov for en finjustering for at forbedre billedkvaliteten (finindstillingen udføres som regel automatisk). 1 Vælg "AFT", og tryk derefter på ➡. 2 Tryk på ⬆/⬇ for at justere finindstillingen mellem -15 og +15, og tryk derefter to gange på OK.
Lydfilter	Gør det muligt at forbedre lyden for individuelle kanaler, hvis der er støj på monoudsendelserne. Et ikke-standard sendesignal kan af og til medføre støj eller lydafbrydelser på monoprogrammer. 1 Vælg "Lydfilter", og tryk derefter på ➡. 2 Tryk på ⬆/⬇ for at vælge "Lav" eller "Høj", og tryk derefter på OK. Hvis der ikke er problemer med støj, anbefaler vi, at indstillingen bliver på fabriksindstillingen "Fra". Bemærk Du kan ikke modtage stereo- eller to-kanalslyd, når du har valgt "Lav" eller "Høj".
Udelad	Gør det muligt at udelade ikke-brugte kanaler, når du trykker på PROG +/- for at vælge kanaler (du kan stadig vælge en udeladt kanal med nummerknapperne). 1 Vælg "Udelad", og tryk derefter på ➡. 2 Tryk på ⬆/⬇ for at vælge "Til", og tryk derefter på OK. Hvis du vil gendanne en udeladt kanal, skal du vælge "Fra" i trin 2.
Dekoder	Gør det muligt at få vist og optage den valgte, kodede kanal, når du bruger en dekoder, der er sluttet til Scartstik  1/➡  1, enten direkte eller via en videobåndoptager. Bemærk Indstillingen er muligvis ikke tilgængelig, afhængigt af det land/område der blev valgt for "Land" (side 26). 1 Vælg "Dekoder", og tryk derefter på ➡. 2 Tryk på ⬆/⬇ for at vælge "Til", og tryk derefter på OK. Hvis du senere vil annullere indstillingen, skal du vælge "Fra" i trin 2.

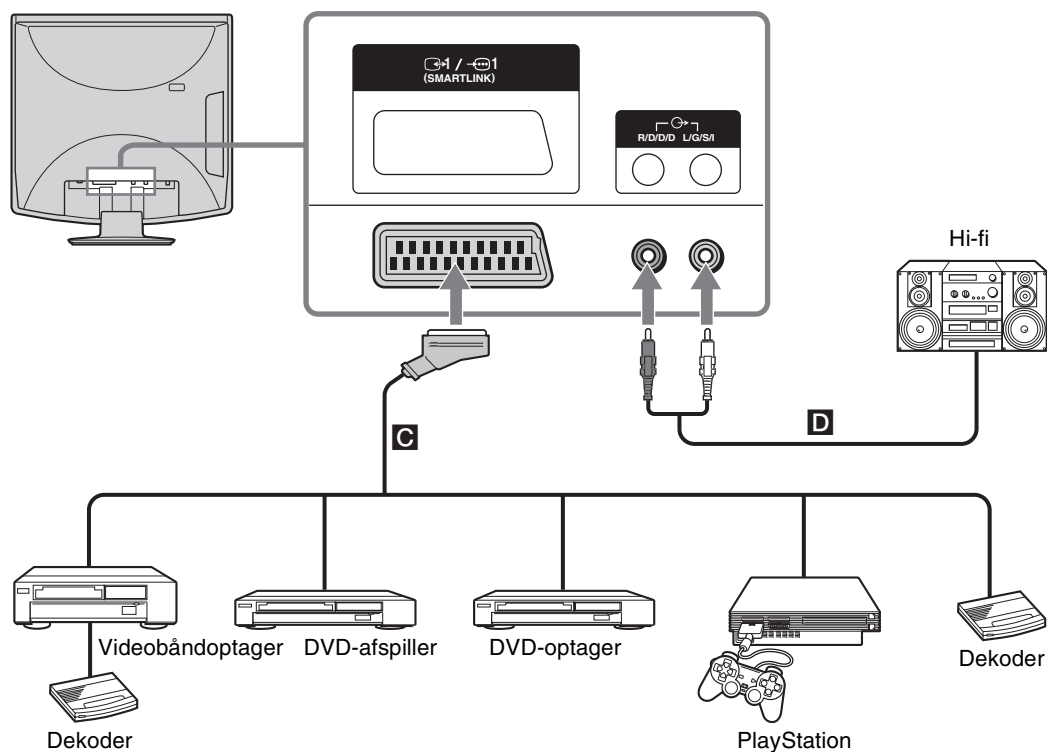
Tilslutning af ekstraudstyr

Tv'et kan tilsluttes et bredt udvalg af ekstraudstyr. Tilslutningskabler er ekstraudstyr.

Tilslutning på siden af tv'et



Tilslutning på bagsiden af tv'et



Tilslutning af	Handling
S VHS/Hi8/DVC-videokamera A	Slut videokameraet til S-videostik S-  2 eller til videostik  2 og lydstikkene  2. Du må ikke slutte eksternt udstyr til videostik  2 og S-videostik S-  2 samtidigt, da det giver støj på billedet.
Hovedtelefoner B	Slut hovedtelefonerne til  -stikket for at sende lyden fra tv'et via hovedtelefonerne.
"PlayStation", DVD-afspiller, dekode, DVD-optager eller videobåndoptager, der understøtter SmartLink C	Slut til Scartstik  1/  1. SmartLink er en direkte forbindelse mellem tv'et og en videobåndoptager/DVD-optager. Yderligere oplysninger om SmartLink findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med din videobåndoptager eller DVD-optager.
Hi-fi-udstyr D	Slut udstyret til lydudgangsstikkene  for at sende lyden fra tv'et via hi-fi-udstyret. Hvis du vil slukke tv'ets højttalere, skal du indstille "TV højttaler" til "Perman. slukket" (side 25).

Specifikationer

Skærm

Strømkraft:

220 til 240 V, 50/60 Hz

Skærmstørrelse:

15 tommer

Ca. 38,0 cm (diagonalt)

Skærmopløsning:

640 punkter (vandret) × 480 linjer (lodret)

Strømforsøg:

50 W

Strømforsøg i standby:

1 W eller mindre

Mål (b × h × d):

Ca. 380 × 397 × 179 mm (med stander)

Ca. 380 × 361 × 92 mm (uden stander)

Vægt:

Ca. 4,2 kg (med stander)

Ca. 3,6 kg (uden stander)

Panelsystem

LCD-panel (flydende krystal)

Tv-system

Afhængigt af dit valg for land/område:

B/G/H, D/K, L, I

Farvesystem

PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4,43 (kun videoindgang)

Antenne

75 ohm, eksternt stik til VHF/UHF

Kanaldækning

VHF: E2 til E12

UHF: E21 til E69

CATV: S1 til S20

HYPER: S21 til S41

D/K: R1 til R12, R21 til R69

L: F2 til F10, B til Q, F21 til F69

I: UHF B21 til B69

Stik

 1/  1 (SMARTLINK)

21-bens Scartstik (CENELEC-standard), herunder lyd-/videoindgang, RGB-indgang og tv-lyd-/videoudgang.

S  2 S-videoindgang (4-bens mini-DIN)

 2 Videoindgang (phono-stik)

 2 Lydindgang (phono-stik)

 Lydudgang (venstre/højre) (phono-stik)

 Stik til hovedtelefoner

Lydeffekt

2 W + 2 W

Medfølgende tilbehør

- Fjernbetjening RM-Y1108 (1)
- Batterier, størrelse AA (R06 type) (2)
- Netledning (type C-6) (1)
- AC-adapter (1)

Ekstraudstyr

- Vægbeslag SU-W110

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Fejlfinding

Billede

Problem	Årsag/løsningsforslag
Intet billede (skærmen er mørk) og ingen lyd	• Kontroller antenneforbindelsen. • Tænd for strømmen til tv'et, og tryk på  på tv'et. • Hvis indikatoren  (standby/aut. slukning) lyser rødt, skal du trykke på TV .
Intet billede eller ingen menuoplysninger fra udstyr, der er sluttet til Scartstikket	• Kontroller, at der er tændt for ekstraudstyret, og tryk på /, indtil det korrekte indgangssymbol vises på skærmen. • Kontroller forbindelsen mellem ekstraudstyret og tv'et.
Forvrænget billede	• Kontroller, om noget af det tilsluttede ekstraudstyr er placeret foran eller ved siden af tv'et. Når du vælger en placering til ekstraudstyret, skal du sørge for, at der er afstand mellem ekstraudstyret og tv'et. • Når du vælger programmer eller tekst-tv, skal du slukke eventuelt udstyr, der er sluttet til Scartstikket på tv'ets bagside.
Dobbelte billeder eller skyggebilleder	• Kontroller antenne-/kabeltilslutninger. • Kontroller antennens placering og retning.
Der er kun sne og støj på skærmen	• Kontroller, om antennen er knækket eller bøjet. • Kontroller, om antennen er ved at være slidt (tre til fem år med normal brug, et til to år ved kysten).
Støj på billedet (punkterede linjer eller striber)	• Sørg for, at tv'et ikke står i nærheden af elektriske støjkluder, f.eks. biler, motorcykler eller hårtørrere. • Kontroller, at antennen er tilsluttet med det medfølgende koaksialkabel. • Antennekablet skal flyttes væk fra andre tilslutningskabler. • Brug ikke 300-ohm dobbeltkabler, da de kan forårsage interferens.
Støj på billedet ved visning af tv-kanal	• Vælg "Manuel prg.-indstilling" i menuen "Opsætning", og juster "AFT" (automatisk finindstilling) for at opnå en bedre billedmodtagelse (side 29). • Vælg "Støjreduktion" i menuen "Billedjustering" for at reducere støj i billedet (side 21).
Striber under afspilning/optagelse med en videobåndoptager	• Interferens fra videohovedet. Videobåndoptageren skal flyttes væk fra tv'et. • Der skal være en afstand på mindst 30 cm mellem videobåndoptageren og tv'et for at undgå støj. • Undgå at placere videobåndoptageren foran eller ved siden af tv'et.
Der er nogle meget små sorte og/eller lyse prikker på skærmen	• Billedet på en skærm består af pixel. Det er ikke en fejl, at der vises meget små sorte og/eller lyse prikker (pixel) på skærmen.
Nogle programmer vises i sort-hvid	• Vælg "Normalindst." i menuen "Billedjustering" for at gendanne fabriksindstillingerne (side 21). • Hvis du har indstillet "Strømsparefunk." til "Reducer", kan farverne i et billede være nedtonet (side 25).

Lyd

Problem	Årsag/løsningsforslag
Ingen lyd, men godt billede	- Tryk på  +/- eller  (Slå lyd fra). - Kontroller, at "TV højttaler" er indstillet til "Til" i menuen "Funktion" (side 25).
Lyd med støj	- Se løsningsforslagene til "Støj på billedet" på side 33. - Der kan opstå kommunikationsproblemer, hvis der bruges infrarødt kommunikationsudstyr, f.eks. infrarøde, trådløse hovedtelefoner, i nærheden af tv'et. Du kan kun bruge infrarøde, trådløse hovedtelefoner, hvis den infrarøde transceiver flyttes så langt væk fra tv'et, at støjen elimineres. Du kan også forsøge at flytte senderen og modtageren til det infrarøde kommunikationsudstyr tættere sammen. - Kontroller, at "Lydfilter" er indstillet til "Lav" eller "Høj" i menuen "Manuel prg.-indstilling" (side 29).
Der kan ikke modtages stereo- eller to-kanalsudsendelser	Kontroller, at "Lydfilter" er indstillet til "Fra" under indstillingen "Manuel prg.-indstilling" (side 29).

Generelt

Problem	Årsag/løsningsforslag
Tv'et slukker automatisk (det skifter til standby)	Kontroller, om funktionen til aut. slukning er aktiveret (side 17).
Fjernbetjeningen virker ikke	Udskift batterierne.
Der vises forkerte tegn i menuen eller på tekst-tv	Vælg "Sprog" og "Land" i menuen "Opsætning", og vælg det sprog og det land/område, der udbyder tekst-tv (side 26). Til kyrilliske sprog anbefaler vi, at du vælger russisk, hvis dit eget land eller område ikke findes på listen.
Menuen kan ikke betjenes	Hvis et menupunkt er nedtonet, kan du ikke vælge det.

Indeks

Numerics

0-9, knapper 8
4:3 18

A

AFT 29
Antenne, tilslutning 12
Aut. slukning () , knap 8
Auto prg.-indstilling 16, 26
Auto volume 24
AV preset 27

B

Baggr.lys 21
Balance 23
Bas 23
Batterier, isættelse i fjernbetjeningen 10
BBE 23
Billed-funktion 21
Billedfunktion () , knap 8
Billedjustering, menu 21

D

Dekoder 29
Diskant 23

F

Farve tone 22
Farvebalance 21
Farvede knapper 8
Farvemætning 21
Fastext 18
Fjernbetjening
 Fjernbetjeningsmodtager 9
 isætte batterier 10
 oversigt 8
Forrige kanal () , knap 8
Funktion, menu 25

H

Højttaler 25
Hold tekst-tv () , knap 8
Hovedtelefoner
 tilslutte 31

I

Indekstabel for indgangssignal 18
Indgangsvælger () , knap 8, 9

K

Kanaler
 automatisk programindstilling 16
 Udelad 29
 vælge 17
Kontrast 21

L

Land 26
Lyd effekter 23
Lyd effekter () , knap 8
Lydfilter 29
Lydjustering, menu 23
Lydniveau Scart 28
Lydstyrke () +/-, knapper 8, 9
Lys 21

M

Manuel prg.-indstilling 28
MENU, knap 8

N

Navn 27, 29
Normalindst.
 billedjustering 21
 lydjustering 23
Nummerknapper 8

O

OK, knap 8
Oplysninger () , knap 8
Opsætning, menu 26

P

P +/-, knapper 9
Power () , indikator 9
Power () , knap 9
PROG +/-, knapper 8
Program navn 27
Programindekstabel 17
Programsortering 27

R

RGB Centrering 25

S

Skærmhukommelse () , knap 8
Skærmtilstand 18
Skærmtilstand () , knap 8
Skarphed 21
Slå lyd fra () , knap 8
Specifikationer 32
Sprog 26
Standby/Aut. slukning () , indikator 9
Støjreduktion 21
Strømsparefunk. 25

T

Tekst-tv 18
Tilbehør 10
Tilslutning
 ekstraudstyr 30
 en antenne/videobåndoptager 12
To-kanal lyd 24
Tv-standby (TV ) , knap 8
Tv-tilstand () , knap 8

U

Udelad 29

V

Videobåndoptager
 tilslutte 12
Vis tekst () , knap 8

Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony

Αγαπητέ πελάτη

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου μας εξουσιοδοτημένων σέρβις (ASN) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (ΕΟΖ) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευόμενα αυτήν φυλλάδια (Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας ASN, για παράδειγμα σε τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία σας, συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού ψάξετε για επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Η Εγγύησή Σας

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνοδεύουν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευόμενα αυτήν φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι

1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και του ονόματος του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης εάν δεν

προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή το όνομα του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια/διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου ASN.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:

- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (στατιστικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, κλπ.).
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση.
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από

❑ Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:

- του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
- μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
- μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
- εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.

❑ Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.

❑ Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.

❑ Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.

❑ Επισκευή ή επιθεωρήσεις επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου ASN.

- ❑ Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
 - η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
 - οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- ❑ Αμέλεια.
- ❑ Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξοπλισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, εννοούμενη, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων – των οικονομικών και άυλων απωλειών – του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος – της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απώλειας ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπιπτόντως ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημιά αφορά σε:

- ❑ Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου ASN, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- ❑ Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.

- ❑ Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- ❑ Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιοδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου ASN έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας

Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβιάζονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.

P. Φεραίου 44-46 & Λ. Μεσογείων 253-255
154 51 N. Ψυχικό

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony

Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για να αποφύγετε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βάζετε το κομμένο βύσμα από το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα. Το βύσμα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί και πρέπει να καταστραφεί.
- Για να απομακρύνετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή αυτή στη βροχή ή την υγρασία.
- Επικίνδυνες ηλεκτρικές τάσεις αναπτύσσονται μέσα στην τηλεόραση. Μην ανοίξετε το περίβλημα. Απευθυνθείτε μόνο σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Εισαγωγή

Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν της Sony.

Προτού χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

Πληροφορίες για το εμπορικό σήμα

- Το "PlayStation" αποτελεί εμπορικό σήμα της Sony Computer Entertainment, Inc.

Περιεχόμενα

Πληροφορίες ασφαλείας.....	6
Προφυλάξεις	9
Αποκομιδή της τηλεόρασης	10
Επισκόπηση του τηλεχειριστηρίου	11
Επισκόπηση των πλήκτρων και ενδείξεων της τηλεόρασης	12

Κατ' αρχήν

1: Έλεγχος των εξαρτημάτων	13
2: Τοποθέτηση των μπαταριών στο τηλεχειριστήριο	13
3: Αφαίρεση του πίσω καλύμματος	14
4: Σύνδεση κεραίας/βίντεο	15
5: Τοποθέτηση του πίσω καλύμματος... ..	16
6: Ρύθμιση της γωνίας παρακολούθησης της τηλεόρασης	17
7: Ενεργοποίηση της τηλεόρασης	17
8: Επιλογή της γλώσσας και της χώρας/ περιοχής	18
9: Αυτόματος συντονισμός της τηλεόρασης	19

Παρακολουθώντας τηλεόραση

Παρακολουθώντας τηλεόραση.....	20
Προβολή εικόνων από συσκευές συνδεδεμένες με την τηλεόραση	21

Χρησιμοποιώντας το μενού

Πλοήγηση στα μενού	22
Επισκόπηση των μενού.....	22
Μενού "Ρύθμιση εικόνας"	24
Ρύθμιση εικόνας.....	24
Αντίθεση/Φωτεινότητα/Χρώμα/Χροιά/ Οξύτητα/Πίσω Φωτισ.....	24
Μηδενισμός	24
Μείωση θορύβου.....	25
Τόνος Χρώματος	25

Μενού "Ρύθμιση ήχου"	26
Εφέ ήχου	26
Πρίμα/Μπάσα/Ισορροπία	26
Μηδενισμός	26
Διφ. Ήχος.....	27
Αυτ. έντ. φωνής.....	27
Μενού "Λειτουργίες"	28
Εξοικ. Ενέργειας	28
Μεγάφωνο TV	28
RGB κέντρο	28
Μενού "Ρύθμιση"	29
Γλώσσα	29
Χώρα.....	29
Αυτόμ. συντονισμός.....	29
Ταξινόμηση προγρ/των	30
Τιτλοφόρηση σταθμού.....	30
Προρύθμιση πηγών εισ.....	30
Χειροκίνητο πρόγραμμα.....	31

Χρήση προαιρετικών συσκευών

Σύνδεση προαιρετικών συσκευών.....	34
------------------------------------	----

Πρόσθετες πληροφορίες

Προδιαγραφές	36
Αντιμετώπιση προβλημάτων	37
Ευρετήριο	39

Πληροφορίες ασφαλείας

Καλώδιο τροφοδοσίας

- Για να μετακινήσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη μετακινείτε την τηλεόραση ενώ το καλώδιο τροφοδοσίας είναι ακόμα συνδεδεμένο. Υπάρχει περίπτωση το καλώδιο τροφοδοσίας να υποστεί ζημιά και να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, υπάρχει περίπτωση να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
 - Μην τρυπάτε, λυγίζετε ή συστρέφετε πολύ το καλώδιο. Οι αγωγοί στον πυρήνα του καλωδίου ενδέχεται να απογυμνωθούν ή να κοπούν, προκαλώντας βραχυκύκλωμα που μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
 - Μην παραποιείτε ή προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας.
 - Μην τοποθετήσετε οποιοδήποτε βαρύ αντικείμενο πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
 - Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας.
 - Φροντίστε να κρατάτε την πρίζα όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, διακόψτε τη χρήση του και απευθυνθείτε στο κατάστημα πώλησης ή στο σέρβις της Sony για αντικατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας σε οποιονδήποτε άλλο εξοπλισμό.
- Χρησιμοποιείτε μόνον γνήσια καλώδια Sony και όχι άλλες μάρκες.

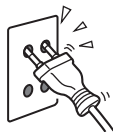
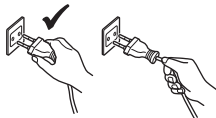
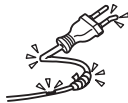
Προστασία καλωδίου παροχής/τροφοδοσίας

Τραβήξτε το καλώδιο παροχής/τροφοδοσίας από το φις. Μην τραβήξετε το ίδιο το καλώδιο παροχής/τροφοδοσίας.

Παροχή ρεύματος

Μην χρησιμοποιείτε πρίζες με κακή εφαρμογή. Τοποθετήστε το φις στην πρίζα μέχρι να εφαρμόσει τελείως. Κακή εφαρμογή μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και κίνδυνο πυρκαγιάς.

Καλέστε ηλεκτρολόγο για να αλλάξετε την πρίζα.



Προαιρετικά εξαρτήματα

Τηρήστε τα εξής όταν εγκαθιστάτε την τηλεόραση χρησιμοποιώντας κάποιο στήριγμα τοίχου. Σε αντίθετη περίπτωση, η τηλεόραση μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

- Χρησιμοποιήστε το ειδικό στήριγμα τοίχου.
- Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες που συνοδεύουν το στήριγμα τοίχου όταν εγκαθιστάτε την τηλεόραση.



Εγκατάσταση

Σε περίπτωση που η συσκευή της τηλεόρασης πρόκειται να τοποθετηθεί πάνω στον τοίχο, αναθέστε την τοποθέτηση σε κάποιον εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να καταστήσει την τηλεόραση μη ασφαλή.



Ιατρικά ιδρύματα

Μην τοποθετείτε την τηλεόραση αυτή σε χώρο όπου χρησιμοποιούνται ιατρικές συσκευές. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία στα ιατρικά όργανα.



Μεταφορά

- Πριν να μεταφέρετε την τηλεόραση, αποσυνδέστε όλα τα καλώδια από την τηλεόραση.
- Όταν μεταφέρετε την τηλεόραση με το χέρι, κρατήστε την όπως φαίνεται στα δεξιά. Σε αντίθετη περίπτωση, η τηλεόραση μπορεί να πέσει και να υποστεί ζημιά ή να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Εάν η τηλεόραση πέσει ή υποστεί ζημιά, πρέπει να ελεγχθεί αμέσως από ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Κατά τη μεταφορά, μην υποβάλλετε την τηλεόραση σε χτυπήματα ή υπερβολικούς κραδασμούς. Η τηλεόραση μπορεί να πέσει και να υποστεί ζημιά ή να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Όταν μεταφέρετε την τηλεόραση για επιδιόρθωση ή όταν τη μετατοπίζετε, χρησιμοποιήστε το αρχικό χαρτοκιβώτιο και το υλικό της συσκευασίας.
- Για τη μεταφορά της τηλεόρασης, χρειάζονται δυο ή περισσότερα άτομα.

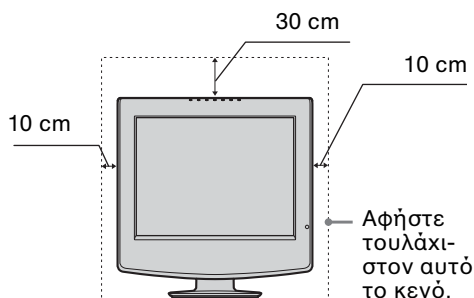


Αερισμός

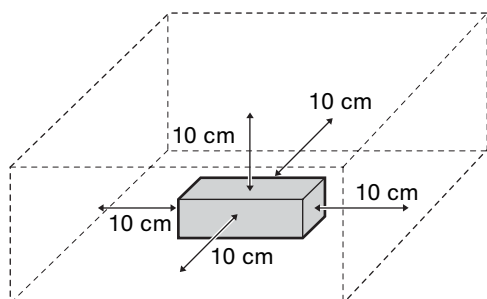
- Μην καλύπτετε ποτέ τις οπές αερισμού του περιβλήματος. Μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Η συσκευή της τηλεόρασης μπορεί να συσσωρεύει σκόνη και να βρωμίζει, εκτός αν υπάρχει σωστός αερισμός. Για σωστό αερισμό, τηρήστε τα ακόλουθα:
 - Μην τοποθετείτε την τηλεόραση ανάποδα με την οθόνη προς τον τοίχο ή γερμένη στο πλάι.
 - Μην τοποθετείτε την τηλεόραση μπρούμυτα ή αναποδογυρισμένη.
 - Μην τοποθετείτε την τηλεόραση πάνω σε ράφι ή μέσα σε ντουλάπα.
 - Μην τοποθετείτε την τηλεόραση πάνω σε χαλί ή σε κρεβάτι.



- Μην καλύπτετε την τηλεόραση με υφάσματα όπως κουρτίνες, ή αντικείμενα όπως εφημερίδες, κλπ.
- Αφήστε λίγο κενό χώρο γύρω από την τηλεόραση και το προσαρμοστικό AC. Σε αντίθετη περίπτωση, η αναγκαία κυκλοφορία του αέρα μπορεί να εμποδίζεται οδηγώντας σε υπερθέρμανση που μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ζημιά στην τηλεόραση.

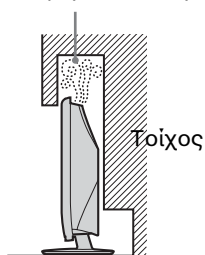


Προσαρμοστικό AC

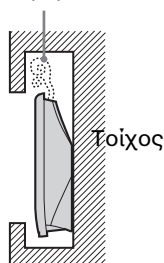


- Όταν εγκαθιστάτε την τηλεόραση στον τοίχο, αφήστε τουλάχιστον 10 cm από το κάτω μέρος της τηλεόρασης.
- Μην τοποθετείτε ποτέ την τηλεόραση όπως παρακάτω:

Εμποδίζεται η κυκλοφορία του αέρα.



Εμποδίζεται η κυκλοφορία του αέρα.



Οπές αερισμού

Μην εισάγετε οτιδήποτε στις οπές αερισμού. Εάν εισχωρήσει κάποιο μεταλλικό ή εύφλεκτο αντικείμενο στις οπές αυτές, υπάρχει περίπτωση να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.



Τοποθέτηση

- Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή σε ξεστά, υγρά ή πολύ σκονισμένα μέρη.
- Μην χρησιμοποιείτε την τηλεόραση αυτή εκεί όπου μπορούν να εισέλθουν έντομα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε σημεία που εκτίθενται σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Τοποθετήστε την τηλεόραση σε μια ασφαλή, σταθερή και αλφαδιασμένη βάση. Διαφορετικά, η τηλεόραση μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμό.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή της τηλεοράσεως σε θέση από την οποία μπορεί να προεξέχει, όπως πάνω ή πίσω από κάποια κολόνα ή σε θέση στην οποία μπορεί να κτυπήσετε το κεφάλι σας πάνω της. Διαφορετικά, υπάρχει περίπτωση τραυματισμού.



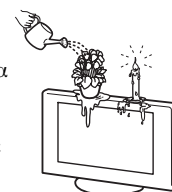
Νερό και υγρασία

- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν την τηλεόραση κοντά σε νερό - για παράδειγμα, κοντά σε μπανιέρες ή ντους. Επίσης, μην εκθέτετε την τηλεόραση στη βροχή, υγρασία ή καπνό. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας και τη συσκευή της τηλεοράσεως με βρεγμένα χέρια. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ζημιά στην τηλεόραση.



Υγρασία και εύφλεκτα αντικείμενα

- Μην αφήνετε τη συσκευή αυτή να βραχεί. Μην χύνετε υγρά οποιουδήποτε είδους πάνω στη συσκευή. Εάν πέσει οτιδήποτε υγρό ή στερεό αντικείμενο μέσα στη συσκευή, μη θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ζημιά στη συσκευή. Δώστε την τηλεόραση για έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Για την αποτροπή πυρκαγιάς, κρατήστε εύφλεκτα αντικείμενα ή εκτεθειμένες φλόγες (π.χ. κεριά) και ηλεκτρικούς λαμπτήρες μακριά από τη συσκευή.



Λάδια

Μην τοποθετείτε αυτήν την τηλεόραση σε εστιατόρια όπου γίνεται χρήση λαδιού. Σκόνη που έχει απορροφήσει λάδι μπορεί να εισχωρήσει στην τηλεόραση και να προκαλέσει ζημιά.

Πτώση

Τοποθετήστε την τηλεόραση σε μια ασφαλή και σταθερή βάση. Μην κρεμάτε οτιδήποτε από την τηλεόραση. Σε αντίθετη περίπτωση, η τηλεόραση μπορεί να πέσει από τη βάση ή το στηρίγμα τοίχου προκαλώντας ζημιά ή σοβαρό τραυματισμό.

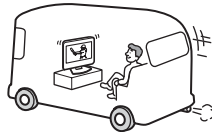


Συνεχίζεται

Μην επιτρέπετε στα παιδιά να σκαρφαλώνουν στην τηλεόραση.

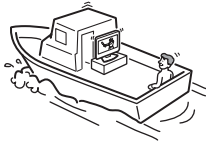
Τοποθέτηση σε οχήματα ή σε οροφή

Μην τοποθετείτε αυτήν την τηλεόραση σε οχήματα. Η κίνηση του οχήματος μπορεί να οδηγήσει τη συσκευή σε πτώση και να προκληθεί τραυματισμός. Μην κρεμάσετε αυτήν την τηλεόραση από την οροφή.



Πλοία και άλλα σκάφη

Μην τοποθετείτε αυτήν την τηλεόραση σε πλοία ή άλλα σκάφη. Εάν η τηλεόραση εκτεθεί σε θαλασσινό νερό, υπάρχει περίπτωση να προκληθεί πυρκαγιά ή βλάβη της τηλεόρασης.



Χρήση σε εξωτερικούς χώρους

- Μην εκθέτετε τη συσκευή της τηλεοράσεως σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία. Υπάρχει περίπτωση η συσκευή να θερμανθεί και να προκληθεί βλάβη της.
- Μην τοποθετείτε την τηλεόραση αυτή σε εξωτερικούς χώρους.



Συνδεσμολογία καλωδίων

- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε καλωδίωση. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο τροφοδοσίας πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία στερέωσης της συσκευής.
- Προσέξτε μη μπλεχτούν τα πόδια σας στα καλώδια. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην τηλεόραση.

Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας προτού προβείτε σε καθαρισμό του φινιρίσματος και της τηλεόρασης. Εάν δεν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Καθαρίζετε το φινιρίσμα τακτικά. Εάν το φινιρίσμα καλυφθεί με σκόνη και μαζέψει υγρασία, μπορεί να μειωθεί η ποιότητα της μόνωσης και να προκληθεί πυρκαγιά.



Καταιγίδες

Για την ασφάλεια σας, μην αγγίζετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής, το καλώδιο παροχής ή το καλώδιο της κεραίας κατά τη διάρκεια καταιγίδας με κεραυνούς.



Ζημιά που απαιτεί σέρβις

Εάν η επιφάνεια της οθόνης ραγίσει, μην την ακουμπήσετε μέχρι να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Επισκευή

Μην ανοίξετε το περίβλημα. Εμπιστευθείτε την τηλεόραση μόνο σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.



Μικρά, αποσπώμενα και προσαρμόσιμα εξαρτήματα

Διατηρείτε τα εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση που τα καταπιούν, μπορεί να υπάρξει πνιγμός ή ασφυξία. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Σπασμένα γυαλιά

Μην πετάτε οτιδήποτε στην τηλεόραση. Από την πρόσκρουση μπορεί να προκληθεί έκρηξη του γυαλιού της οθόνης και σοβαρός τραυματισμός.



Όταν δε χρησιμοποιείται

Για περιβαλλοντικούς λόγους και λόγους ασφαλείας, συνιστούμε να μην αφήνετε τη συσκευή της τηλεοράσεως σε λειτουργία αναμονής όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία. Ωστόσο, ενδέχεται ορισμένες συσκευές τηλεοράσεως να έχουν χαρακτηριστικά τα οποία για να λειτουργούν σωστά πρέπει η τηλεόραση να μένει σε λειτουργία αναμονής. Οι οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο σας πληροφορούν εάν αυτό ισχύει.



Παρακολούθηση της τηλεόρασης

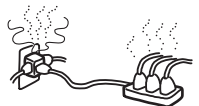
- Για να παρακολουθείτε άνετα τηλεόραση, συνιστάται η περιοχή θέασης να βρίσκεται σε απόσταση από την τηλεόραση τέσσερις έως επτά φορές το κατακόρυφο μήκος της οθόνης.
- Παρακολουθείτε την τηλεόραση σε δωμάτιο με μέτριο φωτισμό, καθώς η παρακολούθηση της τηλεόρασης με συνθήκες χαμηλού φωτισμού βλάπτει την όραση σας. Το να παρακολουθείτε συνεχώς για μεγάλα χρονικά διαστήματα την οθόνη μπορεί επίσης να βλάψει την όραση σας.
- Σε περίπτωση που χρειαστεί να ρυθμίσετε τη γωνία της συσκευής, σταθεροποιήστε τη βάση του στηρίγματος ώστε να εμποδίσετε τον αποχωρισμό της συσκευής από το στηρίγμα. Προσέξτε να μην πιάσετε τα δάκτυλά σας μεταξύ της συσκευής και του στηρίγματος.

Ρύθμιση της έντασης του ήχου

- Ρυθμίστε την ένταση ήχου έτσι ώστε να μην ενοχλείτε τους γείτονες. Ο ήχος ακούγεται πολύ έντονα τη νύχτα. Για το λόγο αυτό, συνιστάται να κλείνετε τα παράθυρα ή να χρησιμοποιείτε ακουστικά.
- Όταν χρησιμοποιείτε ακουστικά, αποφύγετε τη ρύθμιση της έντασης ήχου σε υψηλά επίπεδα καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να σας προκαλέσει προβλήματα ακοής.

Υπερφόρτιση

Η τηλεόραση αυτή έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί μόνο με εναλλασσόμενο ρεύμα 220-240V. Φροντίστε να μη συνδέσετε πολλές συσκευές στην ίδια πρίζα παροχής διότι κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.



Θερμότητα

Μην αγγίζετε την επιφάνεια της τηλεόρασης. Η θερμοκρασία της παραμένει υψηλή για αρκετή ώρα ακόμα και μετά την απενεργοποίηση της τηλεόρασης.

Διάβρωση

Εάν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε ακτές, το αλάτι μπορεί να διαβρώσει τα μεταλλικά μέρη της τηλεόρασης και να προκαλέσει εσωτερική ζημιά ή πυρκαγιά. Μπορεί επίσης να προκληθεί μείωση της διάρκειας ζωής της τηλεόρασης. Θα πρέπει να ληφθούν μέτρα για τη μείωση της υγρασίας και της θερμοκρασίας του χώρου όπου βρίσκεται η συσκευή.

Προφυλάξεις

Οθόνη LCD

- Παρά το γεγονός ότι η οθόνη LCD κατασκευάζεται με τεχνολογία υψηλής ακρίβειας και το 99,99% ή και περισσότερο παραμένουν αποτελεσματικά, ενδέχεται να εμφανιστούν μαύρα στίγματα ή λαμπερά φωτεινά σημεία (κόκκινα, μπλε ή πράσινα) συνεχώς πάνω στην οθόνη LCD. Τούτο είναι δομική ιδιότητα του πάνελ LCD και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.
- Μην εκθέτετε την επιφάνεια της οθόνης LCD στον ήλιο. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να βλάψει την επιφάνεια της οθόνης.
- Μην πιέζετε ή γδέρνετε με σκληρά αντικείμενα το εμπρός φίλτρο ή μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στην οθόνη αυτή. Η εικόνα ενδέχεται να είναι ανομοιόμορφη ή να καταστραφεί το πάνελ LCD.
- Αν η τηλεόραση αυτή χρησιμοποιείται σε ψυχρό μέρος, ενδέχεται να σημειωθεί μουντζούρα στην εικόνα ή η εικόνα ενδέχεται να σκοουρνεί. Αυτό δεν υποδηλώνει δυσλειτουργία. Τα φαινόμενα αυτά εξαφανίζονται καθώς η θερμοκρασία αυξάνεται.
- Είδωλα ενδέχεται να σημειωθούν όταν ακίνητες εικόνες εμφανίζονται διαρκώς. Ενδέχεται να εξαφανιστούν μετά από μερικά λεπτά.
- Η οθόνη και το περίβλημα θερμαίνονται όταν χρησιμοποιείται η τηλεόραση αυτή. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Η LCD περιέχει μικρή ποσότητα υγρών κρυστάλλων και υδράργυρο. Η φθορίζουσα λυχνία που χρησιμοποιείται στην τηλεόραση αυτή περιέχει υδράργυρο. Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς και τις διατάξεις για την απόρριψή της.

Λαμπτήρας φθορισμού

Η τηλεόραση αυτή χρησιμοποιεί έναν ειδικό λαμπτήρα ως πηγή φωτός της. Αν η εικόνα στην οθόνη μαυρίσει, τρεμοπαίξει ή δεν εμφανίζεται, ο λαμπτήρας φθορισμού έχει φθαρεί και πρέπει να αντικατασταθεί. Για την αντικατάσταση, συμβουλευθείτε εξειδικευμένο προσωπικό του σέρβις.

Εγκατάσταση της τηλεόρασης

- Μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε χώρους που υπόκεινται σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως για παράδειγμα απευθείας στο ηλιακό φως ή κοντά σε καλοριφέρ και κλιματιστικά. Εάν η τηλεόραση εκτεθεί σε υψηλές θερμοκρασίες, υπάρχει περίπτωση να υπερθερμανθεί και να προκληθούν παραμορφώσεις του περιβλήματος ή δυσλειτουργία της τηλεόρασης.
- Η τηλεόραση δεν αποσυνδέεται από το δίκτυο παροχής ρεύματος όταν ο διακόπτης ενεργοποίησης βρίσκεται σε θέση Off. Για να αποσυνδεθεί εντελώς η συσκευή, τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
- Για να έχετε καθαρή εικόνα, μην εκθέσετε την οθόνη σε απευθείας φωτισμό ή απευθείας στο ηλιακό φως. Εάν είναι δυνατό, χρησιμοποιήστε φωτισμό τύπου σποτ ο οποίος να φωτίζει κατακόρυφα από την οροφή.

Συνεχίζεται

- Μην τοποθετείτε προαιρετικά εξαρτήματα πολύ κοντά στην τηλεόραση. Κρατήστε τα προαιρετικά εξαρτήματα σε απόσταση τουλάχιστον 30 cm από την τηλεόραση. Εάν τοποθετήσετε κάποιο βίντεο μπροστά από ή κοντά στην τηλεόραση, η εικόνα μπορεί να παραμορφωθεί.

Χειρισμός και καθαρισμός της επιφάνειας/ περιβλήματος της τηλεόρασης

Η επιφάνεια της οθόνης διαθέτει ειδική επίστρωση που αποκόπτει τις ισχυρές αντανakλάσεις του φωτός.

Προς αποφυγήν φθοράς των υλικών ή της επίστρωσης της οθόνης, τηρείτε τις παρακάτω προφυλάξεις.

- Μην πιέζετε ή γδέρνετε με σκληρά αντικείμενα και μην πετάτε οτιδήποτε στην οθόνη. Η οθόνη μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Μην αγγίζετε την τηλεόραση μετά από συνεχή λειτουργία για μεγάλο χρονικό διάστημα διότι η οθόνη θερμαίνεται.
- Συνιστάται να αποφεύγετε όσο το δυνατό να αγγίζετε την οθόνη.
- Για να αφαιρέσετε τη σκόνη από την επιφάνεια/ περίβλημα της οθόνης, σκουπίστε την επιφάνεια απαλά με ένα μαλακό ύφασμα. Αν η σκόνη επιμένει, σκουπίστε με ένα μαλακό ύφασμα ελαφρώς βρεγμένο με αραιωμένο ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ σφουγγαράκι οποιουδήποτε τύπου που θα μπορούσε να χαράξει, σκόνες καθαρισμού ή πτητικά διαλυτικά όπως οινόπνευμα, βενζίνη, διαλυτικό ή νέφτι. Η χρήση τέτοιων υλικών ή η παρατεταμένη επαφή με υλικά από ελαστικό ή βινύλιο, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη φθορά της επιφάνειας της οθόνης και του υλικού του περιβλήματος.
- Με την πάροδο του χρόνου, μπορεί να συσσωρευτεί σκόνη στις οπές αερισμού. Για την πρόληψη αυτού του φαινομένου, συνιστάται να αφαιρείται τακτικά (μία φορά το μήνα) η σκόνη με χρήση μιας ηλεκτρικής σκούπας.

Αποκομιδή της τηλεόρασης

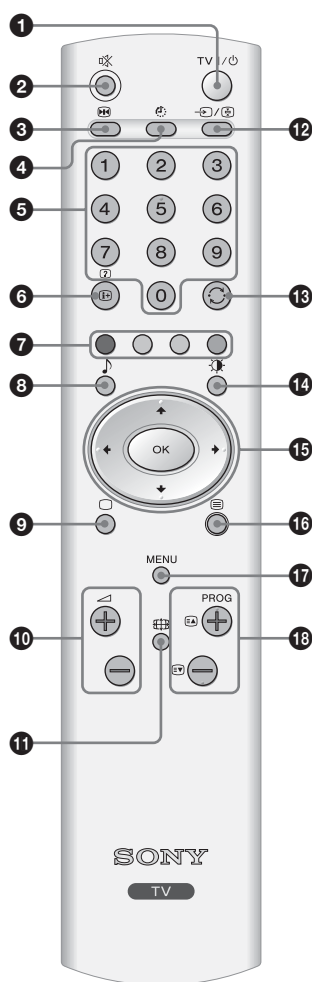


Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα

οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Με το να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν πετάχτηκε σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Επισκόπηση του τηλεχειριστηρίου



1 TV I/⏻: Αναμονή τηλεόρασης

Απενεργοποιεί προσωρινά την τηλεόραση και την ενεργοποιεί από τη λειτουργία αναμονής.

2 ⏻: Σιγή (σελίδα 20)

3 ⏮: Υπενθύμιση οθόνης (σελίδα 20)

4 ⏸: Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης (σελίδα 20)

5 Πλήκτρα αριθμών

- Σε λειτουργία τηλεόρασης: Επιλέγει τα κανάλια. Για τα κανάλια με αριθμούς από 10 και πάνω, πιέστε το δεύτερο ψηφίο μέσα σε δύο δευτερόλεπτα.
- Σε λειτουργία κειμένου: Δίνει τον τριψήφιο αριθμό σελίδας για να επιλεγεί η σελίδα.

6 ⓘ/? : Αποκάλυψη πληροφοριών/κειμένου

- Σε λειτουργία τηλεόρασης: Εμφανίζει πληροφορίες όπως τον αριθμό του τρέχοντος καναλιού και τη λειτουργία οθόνης.
- Σε λειτουργία κειμένου (σελίδα 21): Αποκαλύπτει κρυφές πληροφορίες (π.χ. απαντήσεις σε ένα κούϊζ).

7 Χρωματιστά πλήκτρα

Σε λειτουργία κειμένου (σελίδα 21): Λειτουργούν ως πλήκτρα για Fastext.

8 ♪: Εφέ ήχου (σελίδα 26)

9 □: Λειτουργία τηλεόρασης (σελίδα 21)

10 ⚡ +/-: Ένταση

11 📶: Λειτουργία οθόνης (σελίδα 21)

12 ➡/⏮: Επιλογή εισόδου/Στάση κειμένου

- Σε λειτουργία τηλεόρασης (σελίδα 21): Επιλέγει την πηγή εισόδου από τον εξοπλισμό που έχει συνδεθεί με τις υποδοχές της τηλεόρασης.
- Σε λειτουργία κειμένου (σελίδα 21): Σταματάει την τρέχουσα σελίδα.

13 ⏮: Προηγούμενο κανάλι

Επιστρέφει στο προηγούμενο κανάλι που παρακολουθούσατε (επί περισσότερα από πέντε δευτερόλεπτα).

14 ☀: Λειτουργία εικόνας

- Σε λειτουργία τηλεόρασης (σελίδα 24): Επιλέγει τη λειτουργία εικόνας.
- Σε λειτουργία κειμένου (σελίδα 21): Ρυθμίζει τη φωτεινότητα της σελίδας του Κειμένου.

15 ⬆/⬆/⬅/➡/OK (σελίδα 20, 21, 22)

16 ☰: Κείμενο (σελίδα 21)

17 MENU (σελίδα 22)

18 PROG +/- (σελίδα 20)

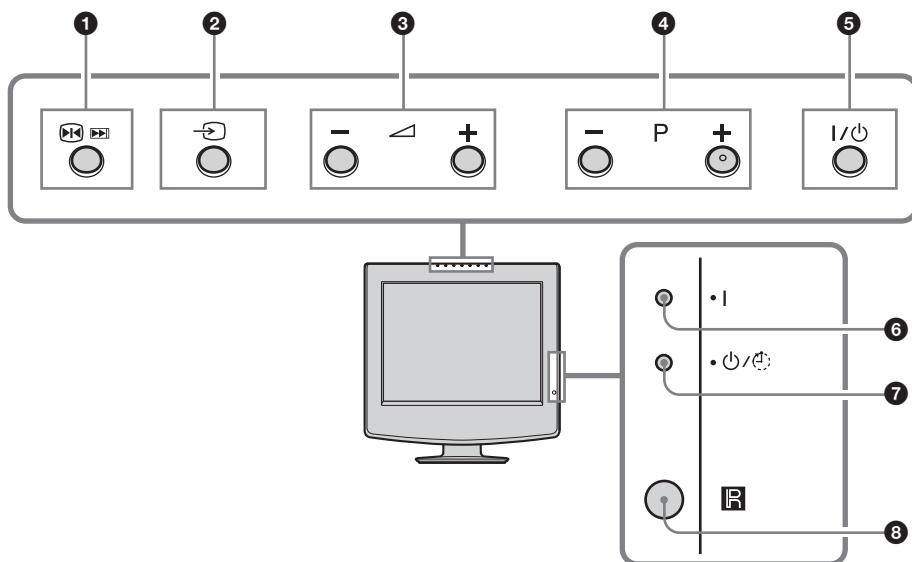
- Σε λειτουργία τηλεόρασης: Επιλέγει το επόμενο (+) ή προηγούμενο (-) κανάλι.
- Σε λειτουργία κειμένου: Επιλέγει την επόμενη (+) ή προηγούμενη (-) σελίδα.

Συμβουλή

Τα πλήκτρα ⬆/⬆/⬅/➡, PROG +/- και ο αριθμός 5 έχουν κουκίδες αφής.

Χρησιμοποιήστε τις κουκίδες αφής ως αναφορά όταν χειρίζεστε την τηλεόραση.

Επισκόπηση των πλήκτρων και ενδείξεων της τηλεόρασης



❶ : Υπενθύμιση οθόνης/Αυτόματη έναρξη

- Παγώνει την εικόνα (π.χ., για να σημειώσετε έναν αριθμό τηλεφώνου ή μια συνταγή).
- Ξεκινά την ακολουθία αυτόματης έναρξης. Για να ξεκινήσετε αυτή τη λειτουργία, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο αυτό επί τρία δευτερόλεπτα.

❷ : Επιλογή εισόδου (σελίδα 21)

Επιλέγει την πηγή εισόδου από τον εξοπλισμό που έχει συνδεθεί με τις υποδοχές της τηλεόρασης.

❸ +/-: Ένταση

Αυξάνει (+) ή μειώνει (-) την ένταση του ήχου.

❹ +/-: Πρόγραμμα

Σε λειτουργία τηλεόρασης: Επιλέγει το επόμενο (+) ή προηγούμενο (-) κανάλι.

❺ : Τροφοδοσία ρεύματος

Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την τηλεόραση.

❻ : Ένδειξη τροφοδοσίας

Ανάβει με πράσινο χρώμα όταν ενεργοποιηθεί η τηλεόραση.

❼ : Ένδειξη αναμονής/χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης

- Ανάβει με κόκκινο χρώμα όταν η τηλεόραση βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής.
- Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα όταν το πλήκτρο πατηθεί από το τηλεχειριστήριο.
- Ανάβει με κόκκινο χρώμα όταν ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης (σελίδα 20).

❽ : αισθητήρας τηλεχειριστηρίου

1: Έλεγχος των εξαρτημάτων

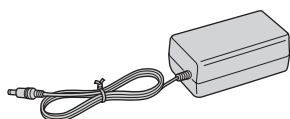
Τηλεχειριστήριο RM-Y1108 (1)

Μπαταρίες μεγέθους AA (Τύπου R06) (2)

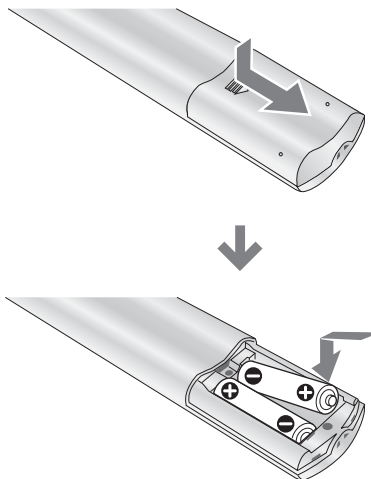
Καλώδιο τροφοδοσίας (τύπου C-6) (1)



Προσαρμοστικό AC (1)



2: Τοποθέτηση των μπαταριών στο τηλεχειριστήριο



Σημειώσεις

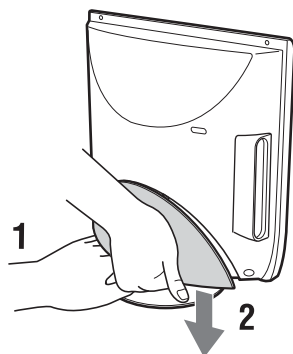
- Τηρήστε τη σωστή πολιτικότητα όταν τοποθετείτε τις μπαταρίες.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες με περιβαλλοντικά φιλικό τρόπο. Ορισμένες περιοχές ενδέχεται να έχουν κανονισμούς για την απόρριψη των μπαταριών. Συμβουλευθείτε τις τοπικές σας αρχές.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών μαζί ή μην ανακατεύετε τις παλιές με τις καινούργιες μπαταρίες.
- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο με προσοχή. Μην το αφήνετε να πέφτει, μην το πατάτε και μη χύνετε υγρά οποιουδήποτε είδους πάνω του.
- Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο κοντά σε πηγές θερμότητας, σε θέση που να το βλέπει ο ήλιος ή σε δωμάτιο με υγρασία.

3: Αφαίρεση του πίσω καλύμματος

- 1 Κρατήστε τη βάση της τηλεόρασης.
- 2 Τραβήξτε το πίσω κάλυμμα αργά και προς τα κάτω, προσέχοντας μην πιαστεί το χέρι σας.

Συμβουλή

Το πίσω κάλυμμα στις κάτω άκρες, αριστερά και δεξιά, έχει γλωσσίδια. Το κάλυμμα μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί τραβώντας τη μια πλευρά, ενώ με το άλλο χέρι κρατάτε σταθερή την άλλη πλευρά.



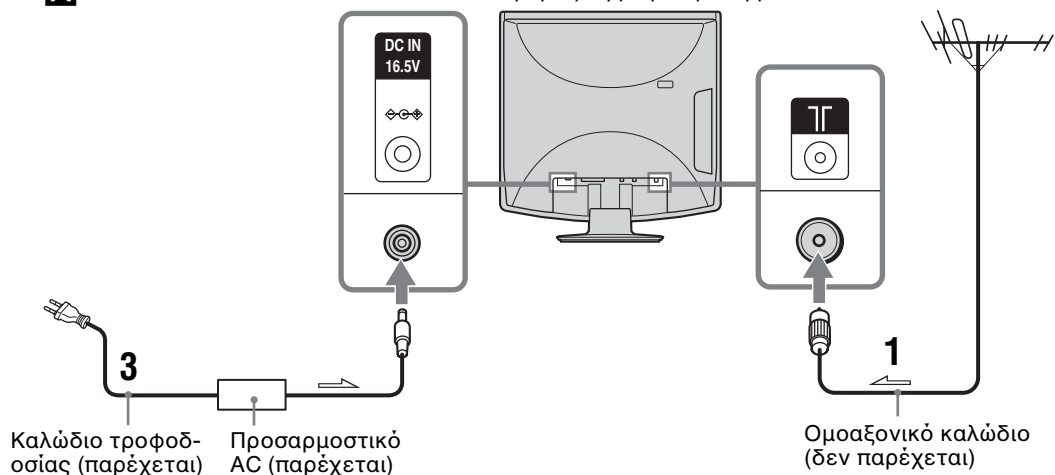
Σημείωση

Μην μεταφέρετε την τηλεόραση κρατώντας το πίσω κάλυμμα.

4: Σύνδεση κεραίας/βίντεο

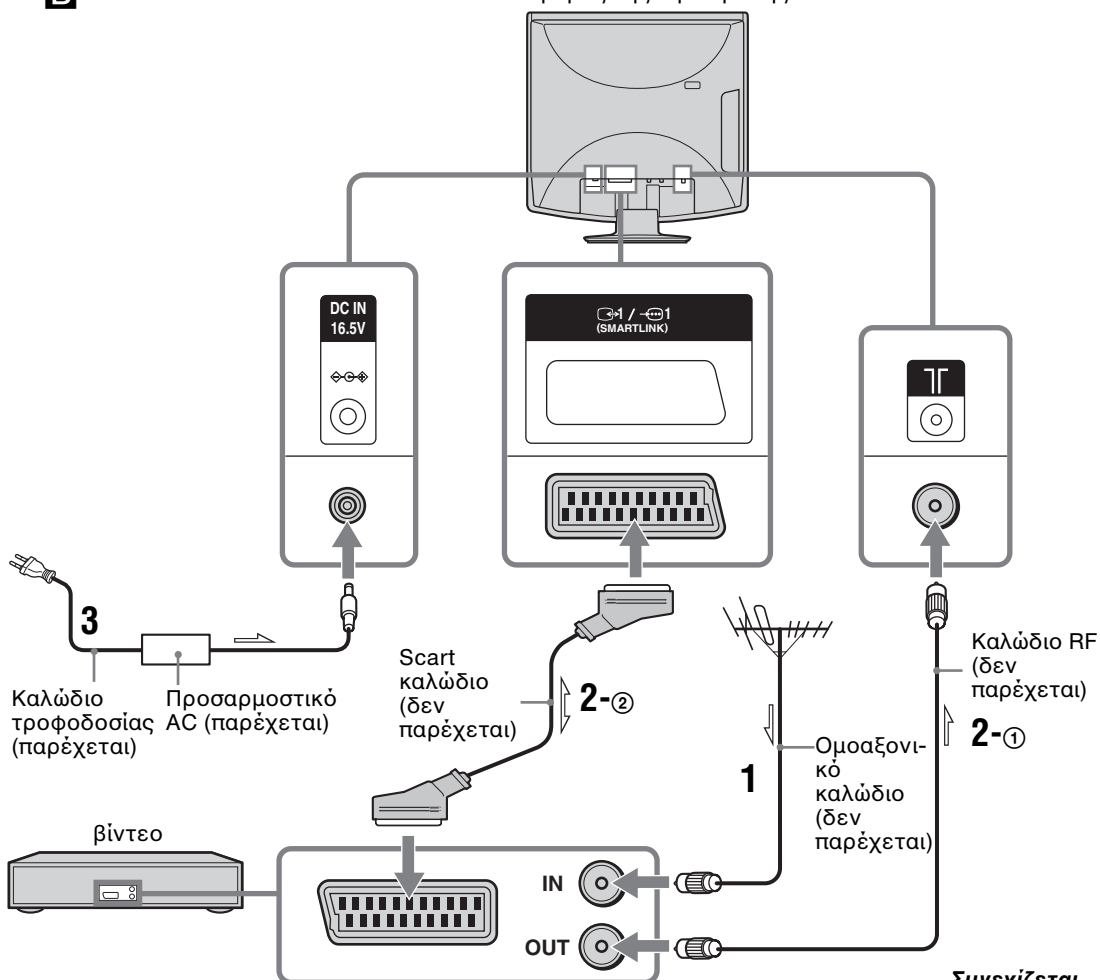
A

Πίσω μέρος της τηλεόρασης



B

Πίσω μέρος της τηλεόρασης



Συνεχίζεται

- 1** Συνδέστε την κεραία σας με το ομοαξονικό καλώδιο.
Εάν συνδέετε προς κεραία μόνον (A)
Συνδέστε την κεραία με την υποδοχή T στο πίσω μέρος της τηλεόρασης, και κατόπιν μεταβείτε στο βήμα 3.

Εάν συνδέετε με ένα βίντεο που έχει κεραία (B)

Συνδέστε την κεραία σας με την υποδοχή εισόδου στο βίντεό σας.

- 2** Συνδέστε και το δικό σας βίντεο.

- ① Συνδέστε την υποδοχή εξόδου στο βίντεό σας με την υποδοχή T στο πίσω μέρος της τηλεόρασης με το καλώδιο RF.
② Συνδέστε την υποδοχή Scart στο βίντεό σας με την υποδοχή 1/→→1 Scart στο πίσω μέρος της τηλεόρασης με ένα καλώδιο Scart.

- 3** Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο προσαρμοστικό AC.

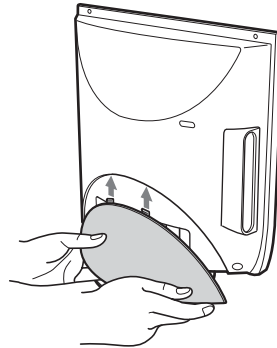
- 4** Συνδέστε το προσαρμοστικό AC στην υποδοχή DC IN στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.

Σημείωση

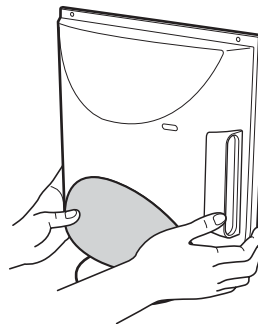
Μη συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας με την πρίζα μέχρι να ολοκληρωθούν όλες οι συνδέσεις.

5: Τοποθέτηση του πίσω καλύμματος

- 1** Εισάγετε τα δύο γλωσσίδια που υπάρχουν στην πάνω πλευρά του πίσω καλύμματος, στις υποδοχές του περιβλήματος της τηλεόρασης.

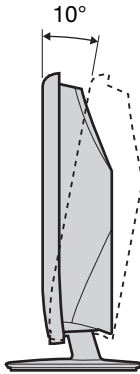


- 2** Ωθήστε τα δύο γλωσσίδια που υπάρχουν στην κάτω πλευρά του πίσω καλύμματος, στις υποδοχές του περιβλήματος της τηλεόρασης.

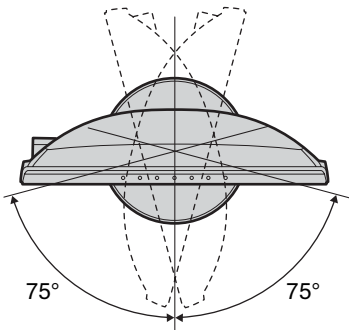


6: Ρύθμιση της γωνίας παρακολούθησης της τηλεόρασης

Κλίση



Περιστροφή

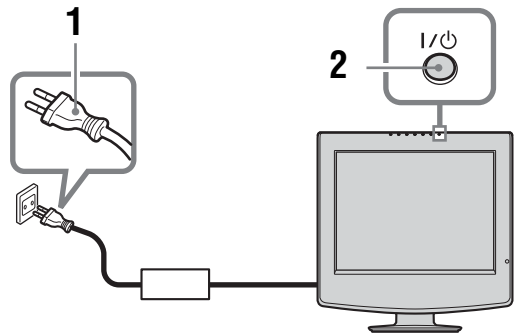


Σημείωση

Όταν ρυθμίζετε τη γωνία, να κρατάτε τη βάση με το ένα χέρι ώστε να μην την αφήσετε να γλιστρήσει ή να ανατραπεί.



7: Ενεργοποίηση της τηλεόρασης



1 Συνδέστε την τηλεόραση στην πρίζα (220–240 V, 50/60 Hz).

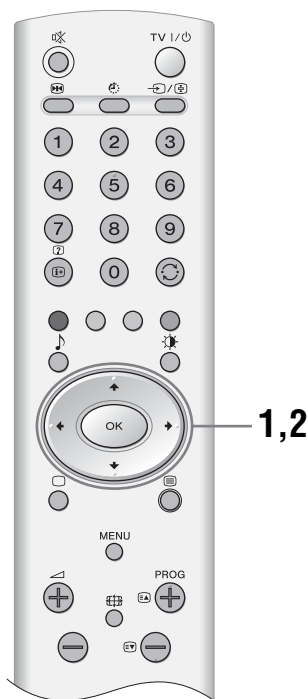
2 Πιέστε I/⏻ στην τηλεόραση.

Όταν ενεργοποιήσετε την τηλεόραση για πρώτη φορά, στην οθόνη εμφανίζεται το μενού "Language" και μετά μεταβείτε στο "8: Επιλογή της γλώσσας και της χώρας/περιοχής" στη σελ. 18.

Όταν η τηλεόραση βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής (η ένδειξη ⏻/⏻ (αναμονή/χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) στην πρόσοψη της τηλεόρασης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα), πιέστε TV I/⏻ στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση.

8: Επιλογή της γλώσσας και της χώρας/περιοχής

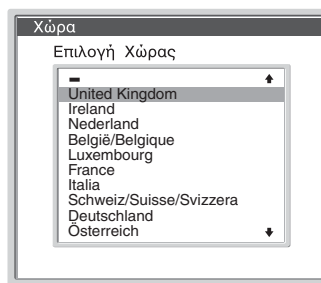
Όταν ενεργοποιήσετε την τηλεόραση για πρώτη φορά, εμφανίζεται το μενού "Language" στην οθόνη.



- 1** Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε τη γλώσσα που εμφανίζεται στις οθόνες μενού, και κατόπιν πιέστε OK.



- 2** Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε τη χώρα/περιοχή στην οποία θα χειριστείτε την τηλεόραση, και κατόπιν πιέστε OK.



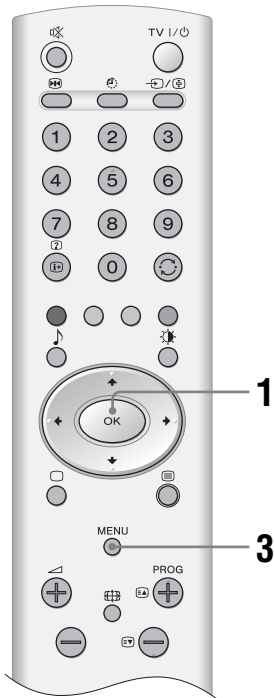
Εάν η χώρα στην οποία θέλετε να χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση δεν εμφανίζεται στη λίστα, επιλέξτε "-" αντί για χώρα/περιοχή.

Εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα που επιβεβαιώνει την έναρξη του αυτόματου συντονισμού της τηλεόρασης. Κατόπιν, μεταβείτε στο "9: Αυτόματος συντονισμός της τηλεόρασης" στη σελ. 19.

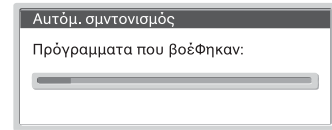
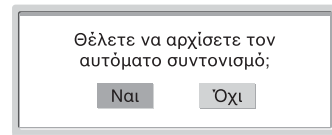
9: Αυτόματος συντονισμός της τηλεόρασης

Αφού επιλέξετε τη γλώσσα και τη χώρα/περιοχή, εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα που επιβεβαιώνει την έναρξη του αυτόματου συντονισμού της τηλεόρασης.

Πρέπει να συντονίσετε την τηλεόραση στη λήψη καναλιών (τηλεοπτικές μεταδόσεις). Διεξάγετε τα εξής για να αναζητήσετε και να αποθηκεύσετε όλα τα διαθέσιμα κανάλια.



- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Ναι".



Η τηλεόραση αρχίζει την αναζήτηση όλων των διαθέσιμων καναλιών. Τούτο ενδέχεται να διαρκέσει κάποιο χρόνο. Δείξτε υπομονή και μην πιέσετε οποιοδήποτε πλήκτρο στην τηλεόραση ή στο τηλεχειριστήριο.

Αφού αποθηκευτούν όλα τα κανάλια, η τηλεόραση επιστρέφει σε κανονική λειτουργία, και απεικονίζει τα αποθηκευμένα κανάλια αρχίζοντας από το κανάλι αριθμός 1.

Εμφανίζεται ένα μήνυμα για επιβεβαίωση ότι έχει συνδεθεί κεραία

Δεν βρέθηκαν κανάλια. Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις της κεραίας και πιέστε OK για να αρχίσει και πάλι ο αυτόματος συντονισμός.

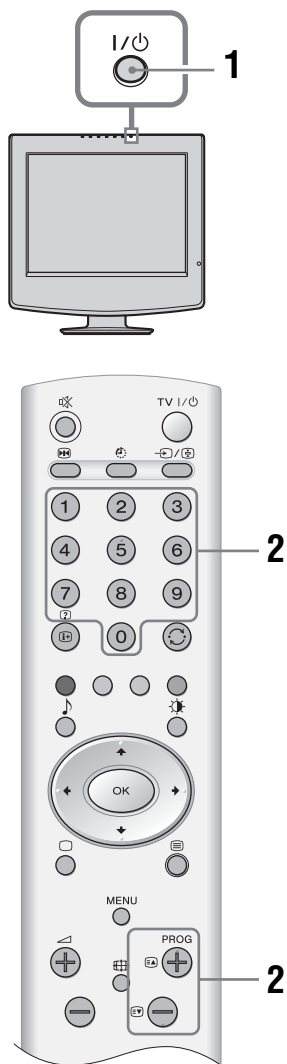
- 2 Όταν το μενού "Ταξινόμηση προγραμμάτων" εμφανιστεί επί της οθόνης, ακολουθείστε τα βήματα 2 έως 3 της "Ταξινόμησης προγραμμάτων" (σελ. 30).

Αν επιθυμείτε να διατηρήσετε τα κανάλια στη σειρά συντονισμού τους, μεταβείτε στο βήμα 3.

- 3 Πιέστε MENU για να εγκαταλείψετε το μενού.

Η τηλεόραση έχει τώρα συντονίσει όλα τα διαθέσιμα κανάλια.

Παρακολουθώντας τηλεόραση



- 1 Πιέστε **I/⏻** πάνω στην τηλεόραση για να την ενεργοποιήσετε.
Όταν η τηλεόραση βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής (η ένδειξη **⏻/⏻** (αναμονή/χρονδιακόπτης απενεργοποίησης) στην πρόσψη της τηλεόρασης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα), πιέστε **TV I/⏻** στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση.

- 2 Πιέστε τα πλήκτρα με τους αριθμούς ή **PROG +/-** για να επιλέξετε ένα κανάλι.
Για τα κανάλια με αριθμούς από 10 και πάνω χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα με αριθμούς, πιέστε το δεύτερο ψηφίο μέσα σε 2,5 δευτερόλεπτα.

Πρόσθετες πληροφορίες

Για να	Κάντε τα εξής
Απενεργοποιήστε προσωρινά την τηλεόραση (λειτουργία αναμονής)	Πιέστε TV I/⏻ .
Απενεργοποιήστε εντελώς την τηλεόραση	Πιέστε I/⏻ στο πάνω μέρος της τηλεόρασης.
Ρυθμίστε την ένταση	Πιέστε ⏮ + (αύξηση) / - (μείωση).
Σιωπήσετε τον ήχο	Πιέστε ⏮ . Πιέστε ξανά για επαναφορά.
Επιστρέψτε στο στο προηγούμενο κανάλι που παρακολουθούσατε (επί περισσότερα από πέντε δευτερόλεπτα)	Πιέστε ⏮ .
Προσπελάστε τον Πίνακα ευρετηρίου προγραμμάτων	Πιέστε OK . Για να επιλέξετε ένα κανάλι, πιέστε ⏮/⏭ , και κατόπιν πιέστε OK . Για προσπέλαση στον Πίνακα ευρετηρίου σημάτων εισόδου, βλ. (σελ. 21).
Μεταθέστε αυτομάτως την τηλεόραση σε λειτουργία αναμονής μετά από μια ορισμένη χρονική περίοδο – Απενεργοποίηση	Πιέστε επανειλημμένα ⏻ για να ορίσετε τον επιθυμητό χρόνο (30, 60, 90 ή 120 λεπτά).
Ακινητοποιήστε προσωρινά την εικόνα επί της οθόνης	Πιέστε ⏮ . Πιέστε ξανά για ακύρωση.

Για να προσπελάσετε Κείμενο

Πιέστε .

Κάθε φορά που πιέζετε , η οθόνη

μεταβάλλεται κυκλικά ως εξής:

Λειτουργία κειμένου → Λειτουργία

τοποθέτησης του κειμένου από επάνω →

λειτουργία τηλεόρασης → Λειτουργία κειμένου

→ (επανάληψη)

Για να επιλέξετε μια σελίδα, πιέστε τα πλήκτρα

με τους αριθμούς ή PROG +/-.

Σταματήστε σε μια σελίδα, πιέστε / .

Για να αποκαλύψετε κρυφές πληροφορίες,

πιέστε .

Για να αλλάξετε τη φωτεινότητα του κειμένου,

πιέστε επανειλημμένα  για να επιλέξετε

ανάμεσα σε τέσσερις διαφορετικές επιλογές.

Για να απενεργοποιήσετε το κείμενο, πιέστε .

Συμβουλές

- Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση λαμβάνει καλό σήμα, διαφορετικά ενδέχεται να συμβούν κάποια σφάλματα στο κείμενο.
- Τα περισσότερα κανάλια μεταδίδουν μια υπηρεσία κειμένου. Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της υπηρεσίας αυτής, επιλέξτε τη σελίδα ευρετηρίου (συνήθως σελίδα 100).
- Όταν στο κάτω μέρος της οθόνης του κειμένου εμφανιστούν τέσσερα χρωματιστά αντικείμενα, το Fastext είναι διαθέσιμο. Το Fastext σας επιτρέπει γρήγορη και εύκολη πρόσβαση στις σελίδες. Πιέστε το αντίστοιχο χρωματιστό πλήκτρο για προσπέλαση της σελίδας.

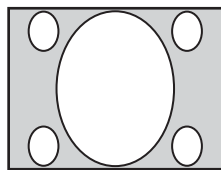
Για να αλλάξετε τη λειτουργία ευρείας οθόνης

Πιέστε  για να αλλάξετε σε αναλογία

διαστάσεων 16:9 (λειτουργία ευρείας οθόνης).

Για να επιστρέψετε στην αναλογία 4:3, πιέστε  και πάλι.

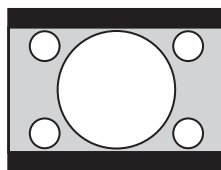
4:3



Σε αναλογία 16:9 (εικόνες ευρείας οθόνης), οι διαστάσεις απεικονίζονται τεντωμένες στον κατακόρυφο άξονα.



16:9



Σε αναλογία 16:9 (εικόνες ευρείας οθόνης), οι διαστάσεις έχουν τη σωστή αναλογία.

Προβολή εικόνων από συσκευές συνδεδεμένες με την τηλεόραση

Ενεργοποιήστε τη συνδεδεμένη συσκευή και κατόπιν διεξάγετε μια από τις εξής λειτουργίες.

Για συσκευές συνδεδεμένες με την υποδοχή Scart που χρησιμοποιούν ένα πλήρες καλώδιο Scart 21 ακίδων

Ενεργοποιήστε την αναπαραγωγή στη συνδεδεμένη συσκευή.

Εμφανίζεται στην οθόνη η εικόνα από τη συνδεδεμένη συσκευή.

Για ένα αυτόματα συντονισμένο βίντεο (σελ. 15)

Πιέστε PROG +/- ή τα κουμπιά με αριθμούς, για να επιλέξετε το κανάλι του βίντεο.

Για άλλες συνδεδεμένες συσκευές

Πιέστε επανειλημμένα /  μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη της τηλεόρασης το σωστό σύμβολο της πηγής εισόδου (βλ. παρακάτω).

 1/  1:

Σήμα ήχου/εικόνας ή εισερχόμενο σήμα RGB μέσω της υποδοχής Scart  1/  1. Το  1 εμφανίζεται μόνο στην περίπτωση που συνδεθεί πηγή RGB.

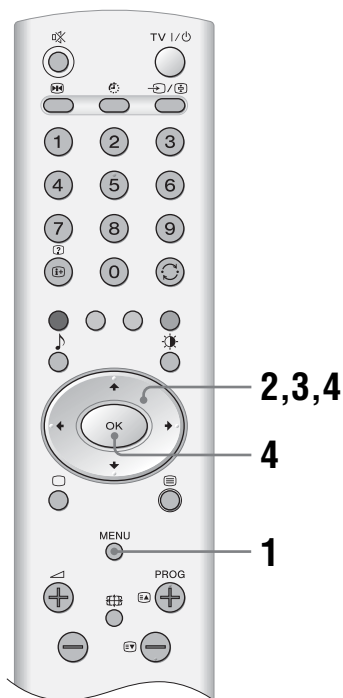
 2/S  2:

Εισερχόμενο σήμα εικόνας μέσω της υποδοχής  2 και εισερχόμενο σήμα ήχου μέσω της υποδοχής L/G/D/I (MONO), R/D/D/D υποδοχές  2. Το S  2 εμφανίζεται μόνο στην περίπτωση που έχετε συνδέσει κάποιο εξοπλισμό στην υποδοχή του S video S  2 αντί της υποδοχής  2 και το εισερχόμενο σήμα S video περνά μέσω της υποδοχής S video S  2.

Πρόσθετες λειτουργίες

Για να	Κάντε τα εξής
Επιστρέψετε σε κανονική λειτουργία τηλεόρασης	Πιέστε  .
Προσπελάσετε τον Πίνακα ευρετηρίου εισερχόμενων σημάτων	Πιέστε OK και κατόπιν πιέστε ➔. Για να επιλέξετε μια πηγή εισόδου, πιέστε  /  , και κατόπιν πιέστε OK.

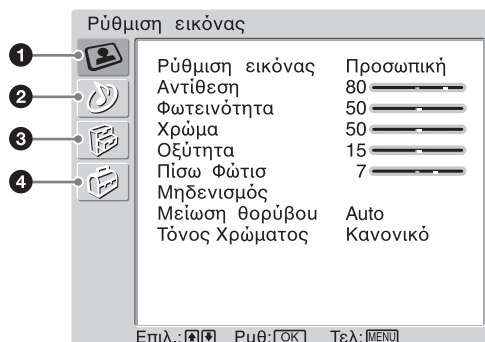
Πλοήγηση στα μενού



- 1** Πιέστε MENU για να εμφανιστεί το μενού.
- 2** Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε ένα εικονίδιο μενού.
- 3** Πιέστε **↑/↓/←/→** για να επιλέξετε ένα στοιχείο.
- 4** Πιέστε **↑/↓/←/→** για να μεταβάλλετε/ επιλέξετε το στοιχείο, και κατόπιν πιέστε OK.
Για να βγείτε από το μενού, πατήστε MENU.
Για να επιστρέψετε στην τελευταία απεικόνιση, πιέστε **←**.

Επισκόπηση των μενού

Οι παρακάτω επιλογές είναι διαθέσιμες σε κάθε μενού. Για λεπτομέρειες σχετικά με την πλοήγηση στα μενού, βλ. σελίδα 22. Επίσης, βλ. σελίδες σε παρένθεση για λεπτομέρειες που αφορούν κάθε μενού.



- 1** **Ρύθμιση εικόνας**
 - Ρύθμιση εικόνας (24)
 - Αντίθεση/Φωτεινότητα/Χρώμα/Χροιά/ Οξύτητα/Πίσω Φωτισ (24)
 - Μηδενισμός (24)
 - Μείωση θορύβου (25)
 - Τόνος Χρώματος (25)
- 2** **Ρύθμιση ήχου**
 - Εφέ ήχου (26)
 - Πρίμα/Μπάσα/Ισορροπία (26)
 - Μηδενισμός (26)
 - Διφ. Ήχος (27)
 - Αυτ. έντ. φωνής (27)
- 3** **Λειτουργίες**
 - Εξοικ. Ενέργειας (28)
 - Μεγάφωνο TV (28)
 - RGB κέντρο (28)

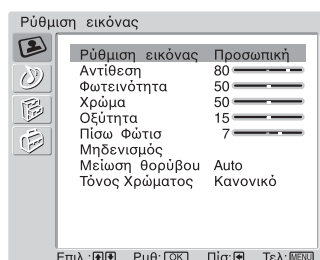
4 Ρύθμιση

- Γλώσσα (29)
- Χώρα (29)
- Αυτόμ. συντονισμός (29)
- Ταξινόμηση προγρ/των (30)
- Τιτλοφόρηση σταθμού (30)
- Προρύθμιση πηγών εισ. (30)
 - Τίτλος/Ισοσταθμισ. Ήχου
- Χειροκίνητο πρόγραμμα (31)
 - Πρόγραμμα/Σύστημα/Κανάλι/Τίτλος/
AFT/Φίλτρο ήχου/Παράλειψη/Αποκωδ/
ποιητής

Σημείωση

Οι επιλογές που μπορείτε να ρυθμίσετε κυμαίνονται αναλόγως της περίπτωσης. Απεικονίζονται μόνον εκείνες οι επιλογές που μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

Μενού "Ρύθμιση εικόνας"



Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που αναγράφονται παρακάτω από το μενού "Ρύθμιση εικόνας". Για επιλογή στοιχείων, βλ. "Πλοήγηση στα μενού" (σελίδα 22).

Συμβουλή

Όταν ορίζετε την επιλογή "Ρύθμιση εικόνας" σε "Ζωντανή" ή "Ταινία", μπορείτε να ρυθμίσετε μόνο τα "Ρύθμιση εικόνας", "Αντίθεση" και "Μηδενισμός".

Ρύθμιση εικόνας

Επιλέγει τη λειτουργία εικόνας.

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Ρύθμιση εικόνας".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε μια από τις ακόλουθες λειτουργίες εικόνων και κατόπιν πιέστε OK.

Ζωντανή: Για παρακολούθηση ζωντανών τηλεοπτικών αναμεταδόσεων.

Ταινία: Για παρακολούθηση ταινιών.

Προσωπική: Σας επιτρέπει να αποθηκεύσετε τις δικές σας προτιμήσεις ρυθμίσεων.

Συμβουλή

Μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία εικόνας πιέζοντας επανειλημμένα **⏏**.

Αντίθεση/Φωτεινότητα/Χρώμα/Χροιά/Οξύτητα/Πίσω Φωτισ

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε το στοιχείο αυτό.
- 2 Πιέστε **←/→** για να μεταβάλλετε/επιλέξετε την ένταση και κατόπιν πιέστε OK.

Συμβουλή

Η "Χροιά" μπορεί να προσαρμοστεί μόνον για έγχρωμο σήμα NTSC (π.χ., βιντεοκασέτες ΗΠΑ).

Μηδενισμός

Επαναφέρει όλες τις ρυθμίσεις τις εικόνας στις εργοστασιακές τιμές.

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Μηδενισμός".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε "OK" και κατόπιν πιέστε OK.

Μείωση θορύβου

Μειώνει το θόρυβο της εικόνας (χιόνια) σε ασθενές τηλεοπτικό σήμα.

1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Μείωση θορύβου".

2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε ένα από τα ακόλουθα και κατόπιν πιέστε OK.

Auto: Μειώνει αυτομάτως το θόρυβο της εικόνας.

Όχι: Τροποποιεί το εφέ της μείωσης θορύβου.

Τόνος Χρώματος

1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Τόνος Χρώματος".

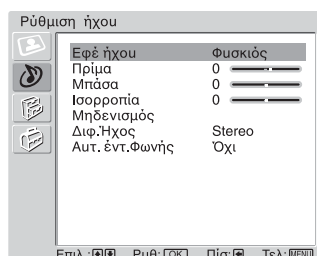
2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε ένα από τα ακόλουθα και κατόπιν πιέστε OK.

Ζεστό: Δίνει στα άσπρα χρώματα μια κόκκινη απόχρωση.

Κανονικό: Δίνει στα άσπρα χρώματα μια ουδέτερη απόχρωση.

Ψυχρό: Δίνει στα άσπρα χρώματα μια μπλε απόχρωση.

Μενού "Ρύθμιση ήχου"



Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που αναγράφονται παρακάτω από το μενού "Ρύθμιση ήχου". Για επιλογή στοιχείων, βλ. "Πλοήγηση στα μενού" (σελίδα 22).

Εφέ ήχου

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Εφέ ήχου".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε μια από τα ακόλουθα ηχητικά εφέ, και κατόπιν πιέστε OK.

Φυσικός: Εμπλουτίζει την καθαρότητα, τη λεπτομέρεια και την παρουσία του ήχου με χρήση του "BBE High Definition Sound system (Ηχοσύστημα υψηλής ανάλυσης) BBE *1".

Δυναμικός: Καθιστά εντονότερη την καθαρότητα, τη λεπτομέρεια και την παρουσία του ήχου με χρήση του "BBE High Definition Sound system (Ηχοσύστημα υψηλής ανάλυσης BBE)".

Όχι: Χωρίς εφέ.

Συμβουλή

Μπορείτε να αλλάξετε το ηχητικό εφέ πιέζοντας επανειλημμένα **♪**.

*1 Κατόπιν αδείας από την BBE Sound, Inc. υπό την USP4638258, 4482866. Τα σύμβολα "BBE" και BBE αποτελούν εμπορικά σήματα της BBE Sound, Inc.

Πρίμα/Μπάσα/Ισορροπία

Ρυθμίζει τους ήχους υψηλότερης χροιάς ("Πρίμα"), ρυθμίζει τους ήχους με χαμηλότερη χροιά ("Μπάσα") και μεταβάλλει την ισορροπία ανάμεσα στο αριστερό και στο δεξί ηχείο ("Ισορροπία").

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε το στοιχείο αυτό.
- 2 Πιέστε **←/→** για να μεταβάλλετε/επιλέξετε την ένταση, και κατόπιν πιέστε OK.

Μηδενισμός

Επαναφέρει τις ρυθμίσεις των "Πρίμα", "Μπάσα" και "Ισορροπία" στις εργοστασιακές τιμές.

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Μηδενισμός".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε "OK" και κατόπιν πιέστε OK.

Διφ. Ήχος

Επιλέγει τον ήχο από το ηχείο για μια στερεοφωνική ή δίγλωσση αναμετάδοση.

1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Διφ. Ήχος".

2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε ένα από τα ακόλουθα και κατόπιν πιέστε OK.

Stereo, Mono: Για στερεοφωνική αναμετάδοση.

A/B/Mono: Για δίγλωσση αναμετάδοση, επιλέξτε "A" για το ηχητικό κανάλι 1, "B" για το ηχητικό κανάλι 2, ή "Mono" για μονοφωνικό κανάλι, εφόσον υπάρχει.

Συμβουλή

Σε περίπτωση που επιλέξετε άλλο εξοπλισμό που είναι συνδεδεμένος με την τηλεόραση, ορίστε το "Διφ. Ήχος" σε "Stereo", "A" ή "B".

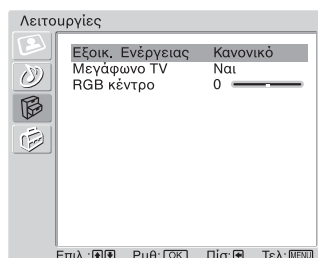
Αυτ. έντ. φωνής

Διατηρεί μια σταθερή στάθμη ήχου ακόμη και αν συμβούν κενά στη στάθμη (π.χ. οι διαφημίσεις είναι δυνατότερες από τα τηλεοπτικά προγράμματα).

1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Αυτ. έντ. φωνής".

2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε "Ναι" και κατόπιν πιέστε OK.

Μενού "Λειτουργίες"



Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που αναγράφονται παρακάτω από το μενού "Λειτουργίες". Για επιλογή στοιχείων, βλ. "Πλοήγηση στα μενού" (σελίδα 22).

Εξοικ. Ενέργειας

Μειώνει την κατανάλωση ρεύματος από την τηλεόρασή σας.

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Εξοικ. Ενέργειας".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε "Μείωση" και κατόπιν πιέστε OK.

Μεγάφωνο TV

Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τα εσωτερικά ηχεία της τηλεόρασης.

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Μεγάφωνο TV".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε "Ναι" ή "Όχι" και κατόπιν πιέστε OK.

Ναι: Ο ήχος της τηλεόρασης εξέρχεται από τα ηχεία της.

Προ. Απενεργοπ.: Τα ηχεία της τηλεόρασης απενεργοποιούνται προσωρινά, επιτρέποντάς σας να ακούσετε τον ήχο από μια εξωτερική ηχητική συσκευή. Όταν απενεργοποιείτε την τηλεόραση, η επιλογή "Μεγάφωνο TV" επιστρέφει αυτομάτως στο "Ναι".

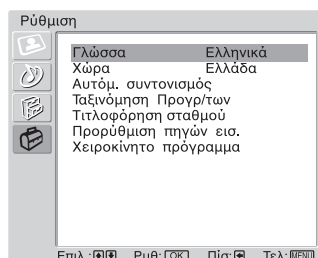
Απενεργοπ.: Τα ηχεία της τηλεόρασης απενεργοποιούνται μόνιμα, επιτρέποντάς σας να ακούτε πάντα τον ήχο από μια εξωτερική ηχητική συσκευή.

RGB κέντρο

Ρυθμίζει την οριζόντια θέση της εικόνας έτσι ώστε η εικόνα να είναι στο κέντρο της οθόνης. Η επιλογή αυτή είναι διαθέσιμη μόνο στην περίπτωση που έχετε συνδέσει πηγή RGB στην υποδοχή Scart **↔ 1/→ 1**.

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "RGB κέντρο".
- 2 Πιέστε **←/→** για να ρυθμίσετε το κέντρο της εικόνας μεταξύ του -5 και +5, και κατόπιν πιέστε OK.

Μενού "Ρύθμιση"



Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που αναγράφονται παρακάτω από το μενού "Ρύθμιση". Για επιλογή στοιχείων, βλ. "Πλοήγηση στα μενού" (σελίδα 22).

Γλώσσα

Επιλέγει τη γλώσσα στην οποία απεικονίζονται τα μενού.

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Γλώσσα".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε τη γλώσσα και κατόπιν πιέστε OK.
Όλα τα μενού εμφανίζονται στην επιλεγμένη γλώσσα.

Χώρα

Επιλέγει τη χώρα/περιοχή που λειτουργεί η τηλεόραση.

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Χώρα".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε τη χώρα/περιοχή στην οποία θα χειριστείτε την τηλεόραση και κατόπιν πιέστε OK.
Εάν η χώρα/περιοχή στην οποία θέλετε να χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση δεν εμφανίζεται στη λίστα, επιλέξτε "-" αντί για χώρα/περιοχή.

Αυτόμ. συντονισμός

Συντονίζει όλα τα διαθέσιμα κανάλια.

Συνήθως δεν χρειάζεται να προβείτε στη λειτουργία αυτή επειδή τα κανάλια είναι ήδη συντονισμένα όταν η τηλεόραση εγκαταστάθηκε για πρώτη φορά (σελίδα 19). Ωστόσο, η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να επαναλάβετε τη διαδικασία (π.χ., για τον επανασυντονισμό της τηλεόρασης μετά από μετακόμιση ή για την αναζήτηση καινούριων καναλιών που εκπέμπουν οι σταθμοί).

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Αυτόμ. συντονισμός".
- 2 Ακολουθήστε το βήμα 1 από το "9: Αυτόματος συντονισμός της τηλεόρασης" (σελ. 19).
Όταν όλα τα διαθέσιμα κανάλια έχουν συντονιστεί, η τηλεόραση επιστρέφει σε κανονική λειτουργία.

Ταξινόμηση προγρ/των

Αλλάζει τη σειρά με την οποία τα κανάλια αποθηκεύονται στην τηλεόραση.

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Ταξινόμηση προγρ/των".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να μετακινήσετε στην καινούργια θέση και κατόπιν πιέστε OK.
- 3 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε την καινούργια θέση του καναλιού σας και κατόπιν πιέστε OK.

Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 της διαδικασίας για να μετατοπίσετε και άλλα κανάλια, εφόσον το επιθυμείτε.

Τιτλοφόρηση σταθμού

Προσδίδει σε κάποιο κανάλι το όνομα της αρεσκείας σας με έως πέντε γράμματα ή αριθμούς. Το όνομα εμφανίζεται σύντομα επί της οθόνης όταν επιλεγεί το κανάλι. (Τα ονόματα των καναλιών λαμβάνονται συνήθως αυτομάτως από το Κείμενο (εφόσον υπάρχει).)

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Τιτλοφόρηση σταθμού".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε το κανάλι που επιθυμείτε να ονομάσετε και κατόπιν πιέστε OK.
- 3 Πιέστε **↑/↓/←/→** για να επιλέξετε το επιθυμητό γράμμα ή αριθμό ("□" για κενό διάστημα) και κατόπιν πιέστε OK.

Εάν δώσατε λάθος χαρακτήρα

Πιέστε **↑/↓/←/→** για να επιλέξετε **⌫/⌫** και πιέστε OK επανειλημμένα μέχρι να επιλέξετε το λανθασμένο χαρακτήρα. Κατόπιν, πιέστε **↑/↓/←/→** για να επιλέξετε το σωστό χαρακτήρα και πιέστε OK.

- 4 Επαναλάβετε τη διαδικασία στο βήμα 3 έως να συμπληρωθεί το όνομα.
- 5 Πιέστε **↑/↓/←/→** για να επιλέξετε "Τελ" και κατόπιν πιέστε OK.

Προρύθμιση πηγών εισ.

Έχετε τις εξής επιλογές.

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Προρύθμιση πηγών εισ.".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε την επιθυμητή πηγή εισαγωγής και κατόπιν πιέστε OK.
- 3 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε την επιθυμητή επιλογή παρακάτω και κατόπιν πιέστε OK.

Επιλογή	Περιγραφή
Τίτλος	Αποδίδει ένα όνομα σε οποιαδήποτε συσκευή είναι συνδεδεμένη στις πλευρικές ή πίσω υποδοχές. Το όνομα αυτό εμφανίζεται στιγμιαία επί της οθόνης όταν επιλεγεί η συσκευή. Πιέστε ↑/↓ για να επιλέξετε ένα από τα ακόλουθα και κατόπιν πιέστε OK. VIDEO/DVD/CABLE/ΠΑΙΧΝΙΔΙ/CAM/SAT: Χρησιμοποιεί έναν από τους παρακάτω προορισμένους τίτλους. Επεξ.: Δημιουργεί το δικό σας τίτλο. Ακολουθήστε τα βήματα 3 έως 5 από "Τιτλοφόρηση σταθμού" (σελίδα 30).
Ισοσταθμισ. Ήχου	Αλλάζει τη στάθμη του ήχου που εισέρχεται από το συνδεδεμένο στην τηλεόραση εξοπλισμό. Πιέστε ↑/↓ για να επιλέξετε την επιθυμητή στάθμη του εισερχόμενου ήχου μεταξύ -9 και +9 και κατόπιν πιέστε OK.

Χειροκίνητο πρόγραμμα

Προτού επιλέξετε "Τίτλος"/"AFT"/"Φίλτρο ήχου"/"Παράλειψη"/"Αποκωδ/ποιητής", πιέστε PROG +/- για να επιλέξετε τον αριθμό του προγράμματος με το κανάλι. Δεν μπορείτε να επιλέξετε έναν αριθμό σταθμού που έχετε ρυθμίσει να υπερπηδάτε (σελίδα 33).

- 1 Πιέστε OK για να επιλέξετε "Χειροκίνητο πρόγραμμα".
- 2 Πιέστε **↑/↓** για να επιλέξετε μια από τις ακόλουθες επιλογές και κατόπιν πιέστε OK.

Επιλογή	Περιγραφή
Πρόγραμμα	Ρυθμίζει εκ των προτέρων τα προγράμματα με το χέρι.
Σύστημα	1 Πιέστε ↑/↓ για να επιλέξετε "Πρόγραμμα" και κατόπιν πιέστε OK.
Κανάλι	2 Πιέστε ↑/↓ για να επιλέξετε τον αριθμό προγράμματος που επιθυμείτε να συντονίσετε χειροκίνητα (αν συντονίζετε βίντεο, επιλέξετε το κανάλι 0) και κατόπιν πιέστε ←. 3 Πιέστε ↑/↓ για να επιλέξετε "Σύστημα" και κατόπιν πιέστε OK. Σημείωση Ανάλογα με τη χώρα/περιοχή που επιλέξατε για "Χώρα" (σελίδα 29), η επιλογή αυτή ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη. 4 Πιέστε ↑/↓ για να επιλέξετε ένα από τα ακόλουθα συστήματα τηλεοπτικών αναμεταδόσεων και κατόπιν πιέστε ←. B/G: Για δυτικοευρωπαϊκές χώρες/περιοχές D/K: Για ανατολικοευρωπαϊκές χώρες/περιοχές I: Για το Ηνωμένο Βασίλειο L: Για Γαλλία

Συνεχίζεται

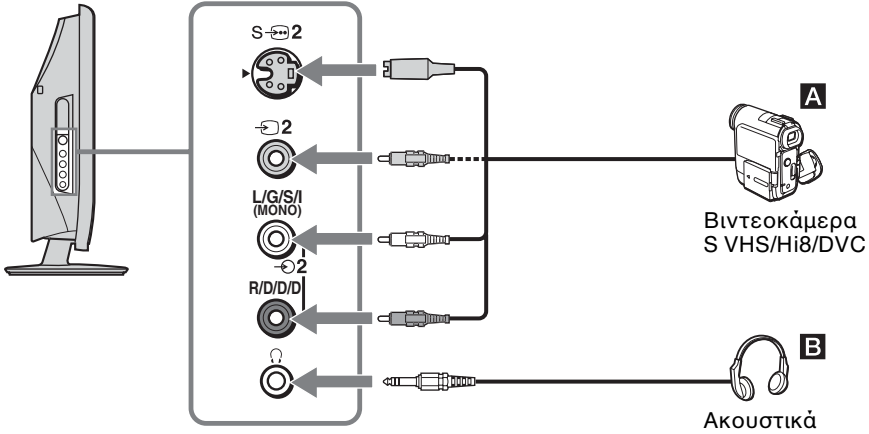
Επιλογή	Περιγραφή
Πρόγραμμα	5 Πιέστε ↑/↓ για να επιλέξετε "Κανάλι" και κατόπιν πιέστε OK.
Σύστημα	6 Πιέστε ↑/↓ για να επιλέξετε "S" (για καλωδιακά κανάλια) ή "C" (για επίγεια κανάλια) και κατόπιν πιέστε → .
Κανάλι	7 Συντονίστε τα κανάλια ως εξής: Αν δεν γνωρίζετε τον αριθμό του καναλιού (συχνότητα) Πιέστε ↑/↓ για να ψάξετε το επόμενο διαθέσιμο κανάλι. Όταν το κανάλι έχει βρεθεί, η έρευνα θα σταματήσει. Για συνέχιση της έρευνας, πιέστε ↑/↓. Αν γνωρίζετε τον αριθμό του καναλιού (συχνότητα) Πιέστε τα πλήκτρα αριθμών για να πληκτρολογήσετε τον αριθμό του τηλεοπτικού καναλιού που θέλετε να συντονίσετε ή τον αριθμό του καναλιού για το βίντεο σας. 8 Για αποθήκευση πιέστε δύο φορές OK. Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία για να ρυθμίσετε χειροκίνητα εκ των προτέρων και άλλα κανάλια.
Τίτλος	Αποδίδει σε κάποιο κανάλι το όνομα της αρεσκείας σας με έως πέντε γράμματα ή αριθμούς. Το όνομα αυτό εμφανίζεται σύντομα επί της οθόνης όταν το κανάλι επιλεγεί. 1 Ακολουθήστε τα βήματα 3 έως 5 από "Τιτλοφόρηση σταθμού" (σελίδα 30). 2 Πιέστε OK.
AFT	Λεπτός χειροκίνητος συντονισμός του αριθμού του επιλεγμένου προγράμματος αν πιστεύετε ότι μια μικρή ρύθμιση θα βελτιώσει την ποιότητα της εικόνας. (Κανονικά, ο λεπτός συντονισμός εκτελείται αυτομάτως.) 1 Αφότου επιλέξετε "AFT", πιέστε →. 2 Πιέστε ↑/↓ για να ρυθμίσετε το μικροσυντονισμό από -15 έως +15, και κατόπιν πιέστε δύο φορές OK.
Φίλτρο ήχου	Βελτιώνει τον ήχο συγκεκριμένων καναλιών σε περίπτωση παραμορφώσεων σε μονοφωνικές αναμεταδόσεις. Μερικές φορές, ένα μη τυπικό σήμα αναμετάδοσης μπορεί να δημιουργήσει ηχητική παραμόρφωση ή διαλείπουσα σιγή του ήχου κατά την παρακολούθηση μονοφωνικών προγραμμάτων. 1 Αφότου επιλέξετε "Φίλτρο ήχου", πιέστε →. 2 Πιέστε ↑/↓ για να επιλέξετε "Χαμηλό" ή "Υψηλό" και κατόπιν πιέστε OK. Αν δεν αντιλαμβάνεστε οποιαδήποτε ηχητική παραμόρφωση, συνιστάται να αφήσετε την επιλογή αυτή στην εργοστασιακή της ρύθμιση "Όχι". Σημείωση Δεν μπορείτε να έχετε στερεοφωνικό ή διφωνικό ήχο όταν έχετε επιλέξει "Χαμηλό" ή "Υψηλό".

Επιλογή	Περιγραφή
Παράλειψη	Παραβλέπει τα μη χρησιμοποιούμενα κανάλια όταν πιέσετε το PROG +/- για επιλογή καναλιών. (Μπορείτε να επιλέξετε τα κανάλια που παραλείψατε χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα αριθμών.) 1 Αφότου επιλέξετε "Παράλειψη", πιέστε ➡. 2 Πιέστε ⬆/⬇ για να επιλέξετε "Ναι" και κατόπιν πιέστε OK. Για να επαναφέρετε ένα κανάλι που υπερπηδήσατε, επιλέξτε "Όχι" στο βήμα 2.
Αποκωδ/ποιητής	Παρακολουθεί και καταγράφει κωδικοποιημένα κανάλια με χρήση αποκωδικοποιητή συνδεδεμένου με την υποδοχή Scart  1/-  1 είτε απευθείας είτε μέσω του βίντεο. Σημείωση Ανάλογα με τη χώρα/περιοχή που επιλέξατε για "Χώρα" (σελίδα 29), η επιλογή αυτή ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη. 1 Αφότου επιλέξετε "Αποκωδ/ποιητής", πιέστε ➡. 2 Πιέστε ⬆/⬇ για να επιλέξετε "Ναι" και κατόπιν πιέστε OK. Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία κάποια στιγμή αργότερα, επιλέξτε "Όχι" στο βήμα 2.

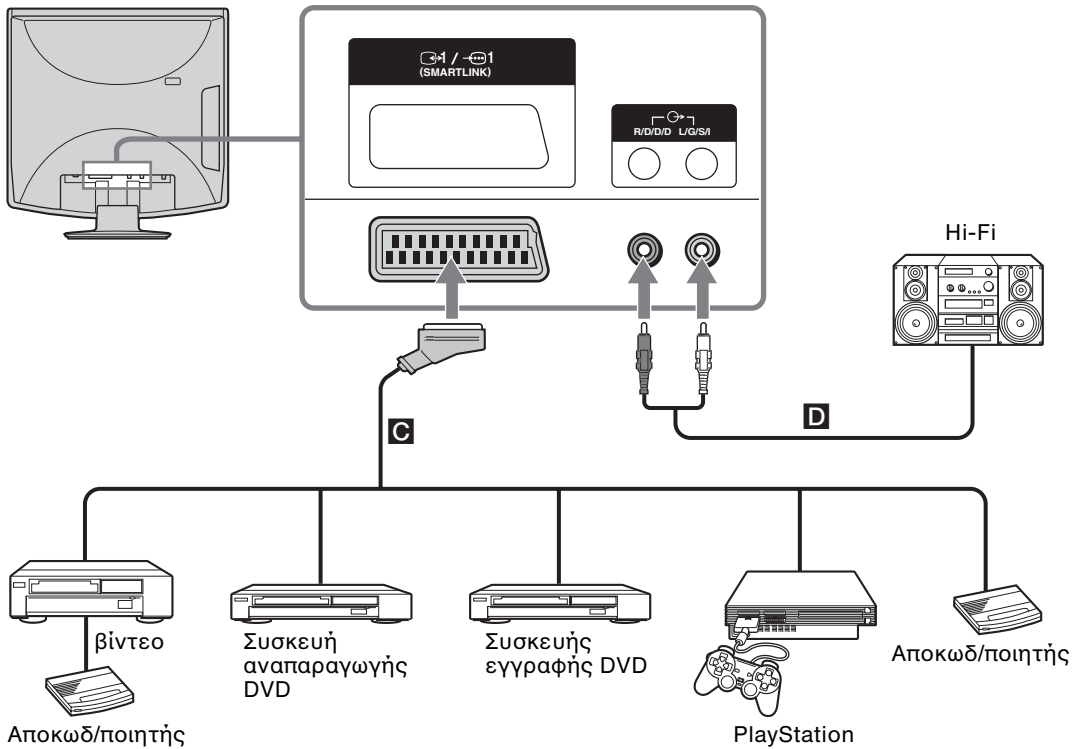
Σύνδεση προαιρετικών συσκευών

Μπορείτε να συνδέσετε μια μεγάλη γκάμα εξωτερικών συσκευών στην τηλεόραση σας. Τα καλώδια σύνδεσης δεν παρέχονται.

Σύνδεση στο πλαϊνό μέρος της τηλεόρασης



Σύνδεση στο πίσω μέρος της τηλεόρασης



Για να συνδέσετε	Κάντε τα εξής
Βιντεοκάμερα S VHS/Hi8/DVC A	Συνδέστε την στην υποδοχή S video S-  2 ή την υποδοχή εικόνας  2 καθώς και στις υποδοχές ήχου  2. Προς αποφυγήν θορύβου στην εικόνα, μην έχετε ταυτόχρονα συνδεδεμένες εξωτερικές συσκευές στην υποδοχή εικόνας  2 και την υποδοχή S video S-  2.
Ακουστικά B	Συνδέστε τα ακουστικά στην υποδοχή  για να ακούσετε τον ήχο από την τηλεόραση στα ακουστικά.
"PlayStation", συσκευή αναπαραγωγής DVD, Αποκωδ/ ποιητής συσκευή εγγραφής DVD ή βίντεο που υποστηρίζει SmartLink C	Συνδέστε με την υποδοχή Scart  1/  1. Το SmartLink είναι ένας απευθείας σύνδεσμος ανάμεσα στην τηλεόραση και στην συσκευή εγγραφής DVD/βίντεο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το SmartLink, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύει το βίντεο ή τον εγγραφέα DVD σας.
Ακουστικός εξοπλισμός Hi-Fi D	Συνδέστε με τις υποδοχές συσκευών ήχου  για να ακούσετε τον ήχο της τηλεόρασης μέσω συσκευής Hi-Fi. Για να απενεργοποιήσετε τον ήχο των ηχείων της τηλεόρασης, ρυθμίστε το "Μεγάφωνο TV" στο "Απενεργοπ." (σελίδα 28).

Προδιαγραφές

Μονάδα οθόνης

Απαιτήσεις τροφοδοσίας:

220–240 V, 50/60 Hz

Μέγεθος Οθόνης:

15 ίντσες

Περίπου 38,0 cm μετρημένο διαγώνια

Ανάλυση οθόνης:

640 κουκκίδες (οριζόντια) × 480 γραμμές (κάθετα)

Κατανάλωση ισχύος:

50 W

Κατανάλωση ρεύματος σε αναμονή:

1 W ή λιγότερο

Διαστάσεις (π × υ × β):

Περίπου 380 × 397 × 179 mm (με βάση)

Περίπου 380 × 361 × 92 mm (χωρίς βάση)

Βάρος:

Περίπου 4,2 kg (με βάση)

Περίπου 3,6 kg (χωρίς βάση)

Σύστημα πινάκων

LCD Πάνελ (Liquid Crystal Display, οθόνη υγρών κρυστάλλων)

Σύστημα τηλεόρασης

Εξαρτάται από την επιλογή χώρας/περιοχής:

B/G/H, D/K, L, I

Σύστημα χρωμάτων

PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4,43 (μόνο είσοδος βίντεο)

Κεραία

εξωτερικός ακροδέκτης των 75 ohm για VHF/UHF

Κάλυψη καναλιών

VHF: E2–E12

UHF: E21–E69

CATV: S1–S20

HYPER: S21–S41

D/K: R1–R12, R21–R69

L: F2–F10, B–Q, F21–F69

I: UHF B21–B69

Τερματικά

 1 /  1 (SMARTLINK)

Υποδοχή Scart 21 ακίδων (πρότυπο CENELEC)
που περιλαμβάνει είσοδο ήχου/εικόνας, σήμα RGB
και έξοδο τηλεόρασης ήχου/εικόνας.

 2 Είσοδοι S video (mini DIN 4 ακίδων)

 2 Είσοδοι εικόνας (βύσματα ήχου)

 2 Είσοδοι ήχου (βύσματα ήχου)

 Έξοδος ήχου (αριστερά/δεξιά) (βύσματα ήχου)

 Βύσμα ακουστικών

Έξοδος ήχου

2 W + 2 W

Παρεχόμενα εξαρτήματα

- Τηλεχειριστήριο RM-Y1108 (1)
- Μπαταρίες μεγέθους AA (τύπου R06) (2)
- Καλώδιο τροφοδοσίας (τύπου C-6) (1)
- Προσαρμοστικό AC (1)

Προαιρετικά εξαρτήματα

- Στήριγμα τοίχου SU-W110

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εικόνα

Πρόβλημα	Αιτία/Επιδιόρθωση
Καθόλου εικόνα (η οθόνη είναι σκοτεινή) και καθόλου ήχος	• Ελέγξτε τη σύνδεση της κεραίας. • Συνδέστε την τηλεόραση στην παροχή ρεύματος και πιέστε το I/⏻ της τηλεόρασης. • Αν η κόκκινη ένδειξη ⏻/⏻ (αναμονή/χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) ανάψει, πιέστε TV I/⏻.
Δεν εμφανίζεται εικόνα και πληροφορίες μενού από τη συσκευή η οποία είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή Scart	• Ελέγξτε εάν είναι ενεργοποιημένη η προαιρετική συσκευή και πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο →/⏻ στο τηλεχειριστήριο μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το σωστό σύμβολο εισόδου. • Ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ της προαιρετικής συσκευής και της τηλεόρασης.
Παραμορφωμένη εικόνα	• Ελέγξτε αν κάποια συνδεδεμένη προαιρετική συσκευή έχει εγκατασταθεί εμπρός από ή κοντά στην τηλεόραση. Όταν εγκαθιστάτε προαιρετικές συσκευές, αφήστε χώρο ανάμεσα στην προαιρετική συσκευή και στην τηλεόραση. • Όταν αλλάζετε κανάλια ή επιλέγετε το Teletext, απενεργοποιήστε τις συσκευές που τυχόν είναι συνδεδεμένες στην υποδοχή Scart στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.
Διπλή εικόνα ή είδωλο	• Ελέγξτε τις συνδέσεις κεραίας/καλωδίου. • Ελέγξτε τη θέση και τον προσανατολισμό της κεραίας.
Στην οθόνη εμφανίζεται μόνο χιόνι και θόρυβος	• Ελέγξτε εάν η κεραία έχει σπάσει ή έχει στραβώσει. • Ελέγξτε αν η κεραία έχει φτάσει το τέλος της ζωής της (τρία έως πέντε χρόνια κανονικής χρήσης, ένα έως δύο χρόνια κοντά στη θάλασσα).
Θόρυβος εικόνας (διακεκομμένες γραμμές ή λωρίδες)	• Κρατήστε την τηλεόραση μακριά από πηγές θορύβου όπως αυτοκίνητα, μοτοσικλέτες ή σεσουάρ μαλλιών. • Βεβαιωθείτε ότι η κεραία είναι συνδεδεμένη με το ομοαξονικό καλώδιο. • Κρατήστε το καλώδιο της κεραίας μακριά από καλώδια σύνδεσης. • Μη χρησιμοποιήσετε δίκλωνα καλώδια των 300 ohm διότι μπορεί να σημειωθούν παρεμβολές.
Εικόνα με θόρυβο κατά την παρακολούθηση ενός καναλιού	• Επιλέξτε "Χειροκίνητο πρόγραμμα" στο μενού "Ρύθμιση" και ρυθμίστε το "AFT" (Αυτόματος μικροσυντονισμός) για να επιτύχετε καλύτερη λήψη της εικόνας (σελίδα 32). • Επιλέξτε "Μείωση θορύβου" από το μενού "Ρύθμιση εικόνας" ώστε να μειώσετε το θόρυβο στην εικόνα (σελίδα 25).
Θόρυβος σε μορφή λωρίδων κατά την αναπαραγωγή/εγγραφή με το βίντεο	• Παρεμβολή από την κεφαλή του βίντεο. Κρατήστε στο βίντεο μακριά από την τηλεόραση. • Αφήστε μια απόσταση 30 cm μεταξύ του βίντεο και της τηλεόρασης για αποφυγή θορύβου. • Αποφύγετε την εγκατάσταση του βίντεο εμπρός από ή κοντά στην τηλεόραση.

Πρόβλημα	Αιτία/Επιδιόρθωση
Στην οθόνη εμφανίζονται μικροσκοπικά μαύρα ή/και φωτεινά σημάδια	• Η εικόνα της οθόνης αποτελείται από πίξελ. Μικροσκοπικά μαύρα ή/και φωτεινά σημάδια (πίξελ) στην οθόνη δεν υποδηλώνουν δυσλειτουργία.
Σε τηλεοπτικές εκπομπές δεν εμφανίζονται χρώματα	• Επιλέξτε "Μηδενισμός" από το μενού "Ρύθμιση εικόνας" για να επιστρέψετε στις εργοστασιακές ρυθμίσεις (σελίδα 24). • Σε περίπτωση που έχετε ορίσει τη λειτουργία "Εξοικ. Ενέργειας" στο "Μείωση", τα χρώματα της εικόνας ενδέχεται να γίνουν πιο σκοτεινά (σελίδα 28).

Ήχος

Πρόβλημα	Αιτία/Επιδιόρθωση
Απουσία ήχου, αλλά καλή εικόνα	• Πιέστε $\triangleleft$ +/- ή ⌂ (Σιγή). • Ελέγξτε ότι έχετε ορίσει τα "Μεγάφωνο TV" στο "Ναι" από το μενού "Λειτουργίες" (σελίδα 28).
Θορυβώδης ήχος	• Βλ. αίτια/επιδιορθώσεις για το θόρυβο εικόνας στη σελίδα 37. • Σε περίπτωση που κοντά στην τηλεόραση υπάρχει εξοπλισμός που επικοινωνεί με την τηλεόραση με υπέρυθρες ακτίνες (π.χ. ασύρματα ακουστικά υπέρυθρων), τότε μπορεί να προκύψουν προβλήματα επικοινωνίας. Μην χρησιμοποιείτε ασύρματα ακουστικά υπέρυθρων, ειδικά ως μετακινείτε τον δέκτη υπέρυθρων μακριά από την τηλεόραση έως ότου εξαφανιστεί ο θόρυβος ή μετακινείτε τον πομπό και τον δέκτη του εξοπλισμού υπέρυθρης επικοινωνίας, κοντά τον ένα στον άλλον. • Ελέγξτε ότι έχετε ορίσει τα "Φίλτρο ήχου" στο "Χαμηλό" ή στο "Υψηλό" από την επιλογή "Χειροκίνητο πρόγραμμα" (σελίδα 32).
Ανέφικτη ή λήψη εκπομπής στερεοφωνικού ή διφωνικού ήχου	• Ελέγξτε ότι έχετε ορίσει τα "Φίλτρο ήχου" στο "Όχι" από την επιλογή "Χειροκίνητο πρόγραμμα" (σελίδα 32).

Γενικά

Πρόβλημα	Αιτία/Επιδιόρθωση
Η τηλεόραση απενεργοποιείται από μόνη της (μπαίνει σε λειτουργία αναμονής)	• Ελέγξτε εάν ο Χρονοδ. Απενεργ. είναι ενεργοποιημένος (σελίδα 20).
Το τηλεχειριστήριο δε δουλεύει	• Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
Εμφανίζονται λάθος χαρακτήρες κατά την παρακολούθηση του μενού/Text	• Επιλέξτε "Γλώσσα" και "Χώρα" στο μενού "Ρύθμιση" και ορίστε τη γλώσσα και τη χώρα/περιοχή στην οποία παρέχεται το κείμενο (σελίδα 29). Για γλώσσες με Κυριλλικό αλφάβητο, συνιστάται να επιλέξετε τη Ρωσία σε χώρα εφόσον η δική σας χώρα/περιοχή δεν εμφανίζεται στη λίστα.
Δεν είμαι σε θέση να λειτουργήσω το μενού	• Σε περίπτωση που το θέμα που θέλετε να επιλέξετε εμφανίζεται με εξασθενημένο χρώμα, δεν μπορείτε να το επιλέξετε.

Ευρετήριο

Numerics

4:3 21

A

AFT 32

B

BBE 26

F

Fastext 21

R

RGB κέντρο 28

A

Ακουστικά

σύνδεση 35

Αντίθεση 24

Αποκωδ/ποιητής 33

Αυτ. έντ. φωνής 27

Αυτόμ. συντονισμός 19, 29

B

βίντεο

σύνδεση 15

Γ

Γλώσσα 29

Δ

Διακόπτης τροφοδοσίας (I/⏻) 12

Διφ. Ήχος 27

E

Ένδειξη (I) τροφοδοσίας 12

Ένδειξη αναμονής/

χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης

(⏻/⏸) 12

Εξαρτήματα 13

Εξοικ. Ενέργειας 28

Εφέ ήχου 26

H

Ηχείο 28

I

Ισορροπία 26

Ισοσταθμ. Ήχου 31

K

Κανάλια

αυτόματος συντονισμός 19

επιλογή 20

Παράλειψη 33

Κείμενο 21

Κεραία, σύνδεση 15

Κουμπί αναμονής TV (TV I/⏻) 11

Κουμπί υπενθύμισης οθόνης

(⏮) 11

Κουμπί χρονοδιακόπτη

απενεργοποίησης (⏻) 11

Λ

Λειτουργία οθόνης 21

M

Μείωση θορύβου 25

Μενού Λειτουργίες 28

Μενού Ρύθμιση 29

Μενού Ρύθμιση εικόνας 24

Μενού Ρύθμιση ήχου 26

Μηδενισμός

ρύθμιση εικόνας 24

ρύθμιση ήχου 26

Μπάσα 26

O

Οξύτητα 24

P

Παράλειψη 33

Πίνακας ευρετηρίου

εισερχόμενων σημάτων 21

Πίνακας ευρετηρίου

προγραμμάτων 20

Πίσω Φωτισ 24

Πλήκτρα 0-9 11

Πλήκτρα P +/- 12

Πλήκτρα PROG +/- 11

Πλήκτρα αριθμών 11

Πλήκτρα έντασης (↵) +/- 11, 12

Πλήκτρο αποκάλυψης κειμένου

(?) 11

Πλήκτρο επιλογής εισόδου (→) 11, 12

Πλήκτρο εφέ ήχου (⏮) 11

Πλήκτρο λειτουργίας εικόνας

(⏻) 11

Πλήκτρο λειτουργίας οθόνης

(⏮) 11

Πλήκτρο λειτουργίας τηλεόρασης

(⏻) 11

Πλήκτρο MENU 11

Πλήκτρο OK 11

Πλήκτρο πληροφοριών (i+) 11

Πλήκτρο προηγούμενου

καναλιού (⏮) 11

Πλήκτρο Σιγή (⏻) 11

Πλήκτρο στάσης κειμένου (⏻) 11

11

Πρίμα 26

Προδιαγραφές 36

Προρυθμ. πηγών εισ. 30

P

Ρύθμιση εικόνας 24

Σ

Σύνδεση

κεραίας/βίντεο 15

προαιρετικών συσκευών 34

T

Ταξινόμηση προορ/των 30

Τηλεεριστήριου

Αισθητήρας

τηλεχειριστήριου 12

Επισκόπηση

επισκόπηση 11

Μπαταρίες, τοποθέτηση στο

τηλεχειριστήριο 13

Τηλεχειριστήριο

τοποθέτηση μπαταριών 13

Τίτλος 31, 32

Τιτλοφόρηση σταθμού 30

Τόνος Χρώματος 25

Φ

Φίλτρο ήχου 32

Φωτεινότητα 24

X

Χειροκίνητο πρόγραμμα 31

Χροιά 24

Χρώμα 24

Χρωματιστά πλήκτρα 11

Χώρα 29

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание поражения электрическим током не вставляйте вилку, которая отделена от кабеля питания, в электророзетку. Такую вилку нельзя использовать и следует утилизировать.
- Чтобы снизить риск возгорания и поражения электрическим током, берегите телевизор от дождя и влаги.
- Внутри телевизора имеется высокое напряжение. Не снимайте корпус. По вопросам обслуживания обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

Введение

Благодарим вас за то, что вы выбрали это изделие Sony.

Перед началом работы с телевизором внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в будущем.

Информация о товарных знаках

- “PlayStation” является товарным знаком Sony Computer Entertainment, Inc.

Содержание

Сведения по безопасности	4
Меры предосторожности	7
Утилизация телевизора	8
Обзор ПДУ	9
Обзор кнопок и индикаторов на телевизоре	10

Начало работы

1: Проверка принадлежностей	11
2: Установка батареек в пульт дистанционного управления	11
3: Снятие задней панели	12
4: Подсоединение антенны/ видеомагнитофона	13
5: Установка задней панели	14
6: Регулировка угла экрана для комфортного просмотра	15
7: Включение телевизора	15
8: Выбор языка и страны/региона	16
9: Автоматическая настройка телевизора	17

Просмотр телепрограмм

Просмотр телепрограмм	18
Просмотр изображений с подсоединенного оборудования	19

Использование меню

Навигация по пунктам меню	20
Обзор меню	20
“Настройка изображения” меню	22
Режим изоб.	22
Контраст/Яркость/Цветность/Цветовой тон/ Резкость/Подсветка	22
Сброс	22
Шумопонижение	22
Цветовой тон	23
“Настройка звука” меню	24
Звуковой эффект	24
Тембр ВЧ/Тембр НЧ/Баланс	24
Сброс	24
Двойной звук	25
Авторег. громк.	25

“Функции” меню	26
Энергосбереж.	26
Динамики ТВ	26
RGB центрирование	26
“Установка” меню	27
Язык	27
Страна	27
Автонастройка	27
Сортировка программ	28
Метки программ	28
Предустановка AV	28
Руч. настройка программ	29

Использование дополнительного оборудования

Подключение дополнительного оборудования	32
--	----

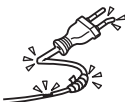
Дополнительная информация

Технические характеристики	34
Устранение неисправностей	35
Указатель	37

Сведения по безопасности

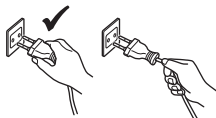
Кабель питания

- Прежде чем передвинуть телевизор, отсоедините его от сети. Перемещать телевизор можно только после отсоединения шнура питания от розетки. В противном случае возможно повреждение шнура, что может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- В случае повреждения кабелей питания существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
 - Не пережимайте, не перегибайте и не перекручивайте кабель питания, прилагая излишние усилия. Центральные провода могут оголиться или переломиться и стать причиной короткого замыкания, которое может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
 - Не изменяйте конструкцию кабеля питания и избегайте его повреждения.
 - Не ставьте и не кладите никакие тяжелые предметы на кабель питания. Не тяните за кабель питания.
 - Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла.
 - При выключении кабеля питания из электророзетки следует брать за штепсельную вилку.
- В случае повреждения кабеля питания немедленно прекратите пользоваться им и обратитесь к своему дилеру или в сервисный центр Sony для его замены.
- Не используйте входящий в комплект поставки кабель питания с другим оборудованием.
- Используйте только кабели питания Sony, не пользуйтесь другими марками.



Защита кабеля питания и других проводов

Отключая кабель питания или другие провода, беритесь за вилку. Не тяните за сам кабель.



Электросеть

Не пользуйтесь электророзеткой с плохими контактами. Вставляйте вилку в розетку до конца. Плохой контакт может привести к перегреву и, как следствие, к возгоранию. Обратитесь к электрику с просьбой заменить электророзетку.



Дополнительные принадлежности

При установке телевизора на стену с помощью кронштейна соблюдайте следующие правила. Если этого не сделать, телевизор может упасть и стать причиной серьезной травмы.



- Используйте указанный настенный монтажный кронштейн.
- При установке телевизора надежно закрепите его, следуя инструкциям, прилагаемым к настенному монтажному кронштейну.

Установка

Если телевизор будет укрепляться на стене, вызовите для этого квалифицированного мастера. Неправильная установка может поставить сохранность телевизора под угрозу.



Медицинские учреждения

Не ставьте телевизор в местах, где работает медицинское оборудование. Это может привести к неисправной работе медицинского оборудования.



Переноска

- Перед перемещением телевизора отсоедините от него все кабели.
- Если телевизор переносится вручную, держите его, как показано на рисунке справа. Если этого не сделать, он может упасть и получить повреждения или нанести серьезную травму. В случае падения или повреждения телевизора немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для его проверки.
- При перевозке берегите телевизор от ударов и сильной вибрации. Он может упасть и получить повреждения или стать причиной серьезной травмы.
- Если необходимо доставить телевизор в ремонтную мастерскую или перевезти в другое место, упакуйте его в картонную коробку и упаковочный материал, в которых он поставлялся изначально.
- Телевизор должны переносить не менее двух человек.

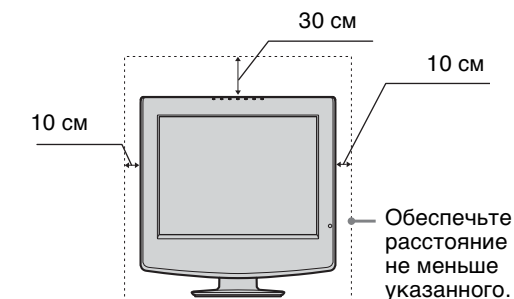


Вентиляция

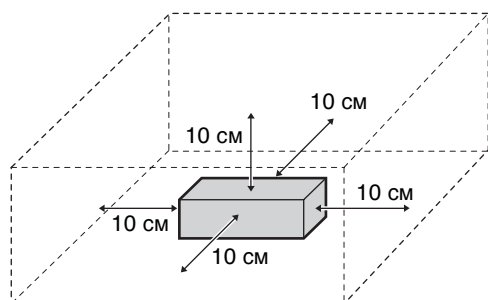
- Никогда не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе. Это может привести к перегреву и последующему возгоранию.
- Если не обеспечить надлежащую вентиляцию, в телевизоре может скапливаться пыль и грязь. Для обеспечения надлежащей вентиляции соблюдайте следующие рекомендации:
 - Не устанавливайте телевизор задом наперед и боком;
 - Не ставьте телевизор на бок и нижней стороной вверх;



- Не устанавливайте телевизор на полке или в нише;
- Не ставьте телевизор на ковер или на кровать;
- Не накрывайте телевизор тканью, например, занавесками, а также газетами и т.п.
- Обеспечьте свободное пространство вокруг телевизора и адаптера переменного тока. В противном случае может быть нарушена нормальная циркуляция воздуха, что приведет к перегреву и, как следствие, к возгоранию или повреждению телевизора.

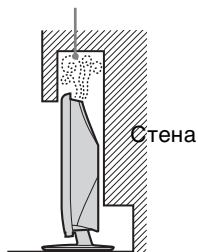


Адаптер переменного тока

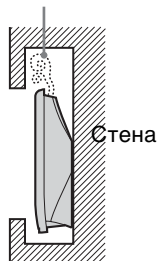


- Если телевизор установлен на стене, под его дном должно быть пространство не менее 10 см.
- Никогда не устанавливайте телевизор следующим образом:

Циркуляция воздуха нарушена.



Циркуляция воздуха нарушена.



Вентиляционные отверстия

Не вставляйте никакие предметы в вентиляционные отверстия. При попадании в эти отверстия металлических предметов или жидкости существует опасность возгорания или поражения электрическим током.



Размещение

- Не устанавливайте телевизор в жарких, влажных или слишком пыльных местах.
- Не устанавливайте телевизор в местах, где могут быть насекомые.
- Не устанавливайте телевизор в таких местах, где он может быть подвержен механической вибрации.
- Установите телевизор на ровную устойчивую поверхность. В противном случае он может упасть и стать причиной травмы.
- Не устанавливайте телевизор в таких местах, где о него можно случайно удариться – например, за колонной или на небольшой высоте, где его можно задеть головой. Это может стать причиной травмы.



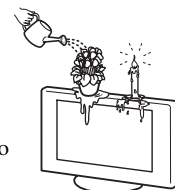
Вода и влага

- Не используйте телевизор рядом с водой, например, рядом с ванной или душевой комнатой. Следите за тем, чтобы он не попадал под дождь и не находился во влажном или задымленном помещении. В противном случае возможно возгорание и поражение электрическим током.
- Не прикасайтесь к кабелю питания и к телевизору влажными руками. В противном случае существует опасность поражения электрическим током или повреждения телевизора.



Влага и легковоспламеняющиеся предметы

- Не допускайте попадания влаги на телевизор. Старайтесь ни в коем случае не проливать на него никаких жидкостей. Если жидкость или какой-либо предмет все же попадет внутрь корпуса телевизора через отверстия, немедленно выключите его. В противном случае существует опасность поражения электрическим током или повреждения телевизора. Немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для его проверки.
- Во избежание возгорания не ставьте рядом с телевизором легковоспламеняющиеся предметы (свечи и т.п.) и электрические лампы.



Маслянистые вещества

Не устанавливайте телевизор в ресторанах, где используется масло. Смесь пыли и масла может попасть внутрь телевизора и повредить его.

Продолжение

Падение

Установите телевизор на надежной устойчивой подставке. Не вешайте ничего на телевизор. В противном случае он может упасть с подставки или настенного кронштейна и стать при этом причиной повреждения или серьезной травмы. Не позволяйте детям влезать на телевизор.



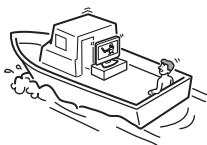
Установка в транспортном средстве или на потолке

Не устанавливайте телевизор в транспортном средстве. Во время движения он может упасть и причинить травму. Не подвешивайте телевизор к потолку.



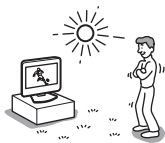
Корабли и другие суда

Не устанавливайте это телевизор на кораблях и других судах. Попадание на него морской воды может привести к возгоранию или повреждению телевизора.



Использование вне помещения

- Берегите телевизор от прямых солнечных лучей. Телевизор может перегреться и выйти из строя.
- Не устанавливайте телевизор вне помещения.



Прокладка кабелей

- При прокладывании соединительных кабелей извлеките кабель питания из электророзетки. Выполняя соединения между устройствами, в целях безопасности извлеките кабель питания из электророзетки.
- Будьте осторожны, чтобы не споткнуться о кабели. Иначе можно повредить телевизор.

Чистка

- Перед чисткой телевизора или вилки кабеля питания отсоедините кабель от сети. Если этого не сделать, существует опасность поражения электрическим током.
- Регулярно чистите штепсельную вилку. Если на вилке имеется пыль, в которой скапливается влага, это может привести к повреждению изоляции и, как следствие, к возгоранию.



Грозы

В целях безопасности во время грозы не прикасайтесь ни к каким частям телевизора, а также к кабелям питания и антенны.



Повреждения, требующие ремонта

Если на поверхности телевизора появилась трещина, не прикасайтесь к нему, пока кабель питания не будет отсоединен от электросети. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.

Обслуживание

Не снимайте корпус. Обращайтесь только к квалифицированному специалисту по обслуживанию.



Демонтаж и установка мелких деталей

Храните дополнительные аксессуары вне досягаемости детей. В случае проглатывания мелкой детали ребенок подавится или задохнется. Немедленно обратитесь к врачу.

Разбитое стекло

Не кидайте в телевизор никакие предметы. В результате такого воздействия экранное стекло может лопнуть и нанести серьезную травму.



Если устройство не используется

В целях соблюдения техники безопасности и для защиты окружающей среды не рекомендуется надолго оставлять телевизор включенным в режиме готовности. Отсоединяйте его от сети. Однако в некоторых моделях правильная работа функций возможна только если телевизор остается в режиме готовности. Такие случаи описаны в данном руководстве.



Просмотр телевизора

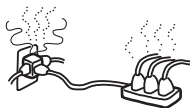
- Для удобства просмотра рекомендуется располагаться от телевизора на расстоянии, в четыре-семь раз превышающем вертикальный размер экрана.
- Смотрите телевизор при достаточном освещении, чтобы не уставали глаза. Непрерывный длительный просмотр также может привести к перенапряжению глаз.
- При регулировке угла наклона телевизора придерживайте основание подставки рукой, чтобы предотвратить отсоединение экрана от подставки. Старайтесь, чтобы пальцы не попали в зазор между экраном и подставкой.

Регулировка громкости

- Отрегулируйте громкость так, чтобы не беспокоить соседей. Звуки очень сильно распространяются в ночное время. Поэтому рекомендуется закрывать окна или пользоваться наушниками.
- При использовании наушниками не устанавливайте слишком большую громкость, чтобы не повредить слух.

Перегрузка

Данный телевизор предназначен для работы только от источника питания с напряжением 220–240 В. Не подключайте слишком много приборов к одной электророзетке. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Нагревание

Не прикасайтесь к поверхности телевизора. Она остается горячей некоторое время после выключения телевизора.

Коррозия

Если телевизор используется рядом с морским побережьем, соль может вызвать коррозию металлических частей и привести к внутреннему повреждению или возгоранию телевизора. Это также может привести к сокращению его срока службы. Необходимо принять меры к снижению уровня влажности и температуры в месте установки телевизора.

Меры предосторожности

LCD-экран

- Хотя LCD-экран изготовлен по высокоточной технологии и число эффективных точек достигает 99,99% и выше, на нем могут появляться постоянные черные или яркие цветные (красные, синие или зеленые) точки. Это структурное свойство LCD-панели, оно не является признаком неисправности.
- Берегите LCD-экран от попадания прямых солнечных лучей. Это может привести к повреждению поверхности экрана.
- Не нажимайте на защитный фильтр, не скребите по нему и ничего не ставьте на телевизор. Изображение может стать неравномерным, а LCD-панель может быть повреждена.
- Если телевизор работает в холодном месте, изображение может оказаться размытым или слишком темным. Это не является признаком неисправности. Эти явления исчезнут с повышением температуры.
- При продолжительной демонстрации неподвижного изображения могут появляться остаточные изображения. Через несколько секунд они могут исчезнуть.
- Во время работы телевизора экран и корпус нагреваются. Это не является признаком неисправности.
- LCD содержит небольшое количество жидких кристаллов и ртути. Люминесцентная лампа в телевизоре также содержит ртуть. При утилизации соблюдайте соответствующие местные положения и инструкции.

Люминесцентная лампа

В качестве источника света в этом телевизоре используется специальная люминесцентная лампа. Если изображение на экране станет темным, начнет подрагивать или исчезнет совсем, значит, истек срок службы люминесцентной лампы, и ее необходимо заменить. По вопросу замены обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию.

Установка телевизора

- Не устанавливайте телевизор в местах с повышенной температурой, например, под прямыми солнечными лучами, рядом с отопительными приборами или тепловентиляторами. В противном случае телевизор может перегреться, его корпус может деформироваться, и могут возникнуть неполадки в его работе.
- Телевизор не отключен полностью от электрической сети, даже если он выключен. Чтобы полностью выключить телевизор, извлеките штепсельную вилку из электророзетки.

Продолжение

- Для получения четкого изображения не направляйте непосредственно на экран источники света и не допускайте воздействия на него прямых солнечных лучей. По возможности используйте точечное освещение потолочных светильников.
- Не устанавливайте дополнительные компоненты слишком близко к телевизору. Расстояние от телевизора до дополнительных компонентов должно быть не менее 30 см. В случае установки видеомагнитофона перед телевизором или рядом с ним изображение может искажаться.

Уход за поверхностью экрана, корпусом телевизора и их чистка

На поверхность экрана нанесено специальное антибликовое покрытие.

Для обеспечения сохранности конструкционных материалов и покрытия экрана телевизора соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не нажимайте на экран, не скребите по нему твердыми предметами, и ничего в него не кидайте. В противном случае экран можно повредить.
- Если телевизор непрерывно работает в течение продолжительного времени, не прикасайтесь к панели дисплея, так как она нагревается.
- К поверхности экрана рекомендуется прикасаться как можно реже.
- Для удаления пыли с поверхности экрана/корпуса телевизора осторожно протирайте его мягкой тканью. Если пыль не удаляется полностью, протрите экран мягкой тканью, слегка смоченной в слабом растворе мягкого моющего средства.
- Ни в коем случае не используйте никакие абразивные материалы, щелочные/кислотные очистители, чистящие порошки и такие летучие растворители, как спирт, бензин, разбавитель или инсектициды. Применение этих веществ или длительный контакт с изделиями из резины/винила могут повредить покрытие корпуса или поверхность экрана.
- В вентиляционных отверстиях со временем может скапливаться пыль. Для обеспечения надлежащей вентиляции рекомендуется периодически (раз в месяц) удалять пыль с помощью пылесоса.

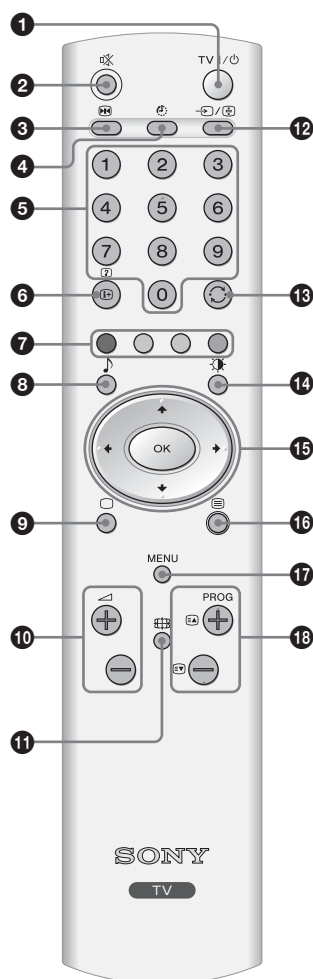
Утилизация телевизора



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Обзор ПДУ



1 TV I/⏻: режим ожидания телевизора

Временно выключает телевизор и включает его из режима ожидания.

2 🔊: Отключение звука (стр. 18)

3 ⏮: Функция Screen memo (стр. 18)

4 ⌚: Таймер выкл. (стр. 18)

5 Номерные кнопки

- В режиме ТВ – выбор каналов. Для двузначных номеров программ вторую цифру следует вводить не позднее, чем через две секунды после первой.
- В режиме Текст – ввод трехзначных номеров страниц.

6 i+/? : Информация/Включение показа текста

- В режиме ТВ – вывод на экран информации, например, номера текущего канала и режима экрана.
- В режиме Текст (стр. 19) – включение показа скрытой информации (например, ответа на вопрос викторины).

7 Цветные кнопки

В режиме Текст (стр. 19) – работают как кнопки Fastext.

8 🎵: Звуковой эффект (стр. 24)

9 📺: режим ТВ (стр. 19)

10 🔊 +/-: Громкость

11 📺: Режим экрана (стр. 19)

12 ➡/⏮: Выбор входного сигнала/Захват текста

- В режиме ТВ (стр. 19) – выбор источника входного сигнала от оборудования, подключенного к разъемам телевизора.
- В режиме Текст (стр. 19) – захват текущей страницы.

13 ⏪: Предыдущий канал

Переключение телевизора на канал, который был включен до этого (дольше пяти секунд).

14 🌞: Режим изображения

- В режиме ТВ (стр. 22) – выбор режима изображения.
- В режиме Текст (стр. 19) – корректировка яркости телетекстовой страницы.

15 ⬆/⬇/⬅/⬆/OK (стр. 18, 19, 20)

16 📄: Текст (стр. 19)

17 MENU (стр. 20)

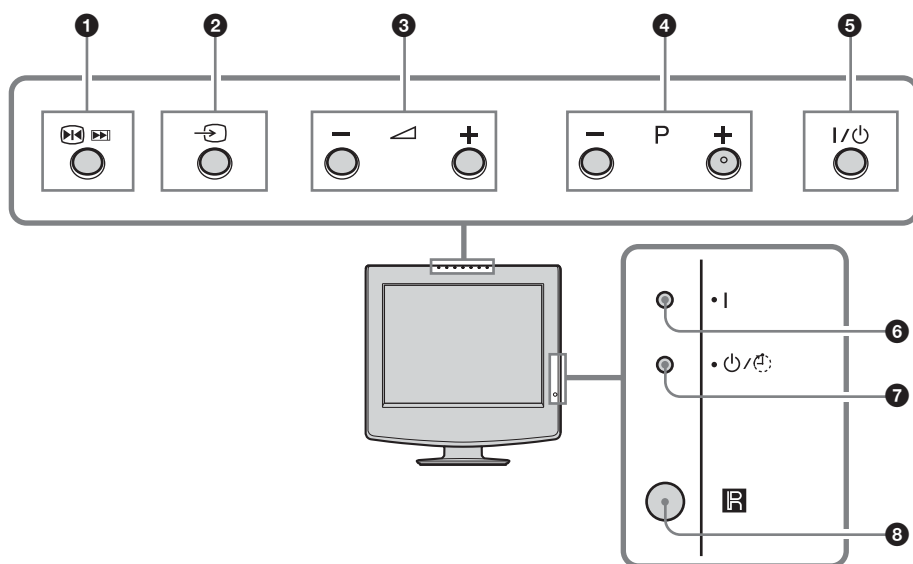
18 PROG +/- (стр. 18)

- В режиме ТВ – выбор следующего (+) или предыдущего (–) канала.
- В режиме Текст – выбор следующей (+) или предыдущей (–) страницы.

К сведению

На кнопках ⬆/⬇/⬅/⬆, PROG +/- и 5 имеются выпуклые точки. По ним удобно ориентироваться при управлении телевизором.

Обзор кнопок и индикаторов на телевизоре



❶ / : функции Screen Memo/Автозапуск

- Замораживание изображение (например, чтобы записать номер телефона или рецепт).
- Начинается выполнение процедуры Автозапуск. Для активации этой функции нажмите и удерживайте данную кнопку в течение трех секунд.

❷ : Выбор источника входного сигнала (стр. 19)

Выбор источника входного сигнала от оборудования, подключенного к разъемам телевизора.

❸ +/-: Громкость

Увеличение (+) или уменьшение (-) громкости.

❹ +/-: Программа

В режиме ТВ – выбор следующего (+) или предыдущего (-) канала.

❺ : Питание

Включение/выключение телевизора.

❻ : Индикатор питания

Загорается зеленым при включении телевизора.

❼ : Индикатор режима ожидания/Таймера выкл

- Загорается красным при переключении телевизора в режим ожидания.
- Мигает красным при нажатии кнопки на пульте ДУ.
- Загорается красным при установке таймера отключения (стр. 18).

❽ : Сенсор дистанционного управления

1: Проверка принадлежностей

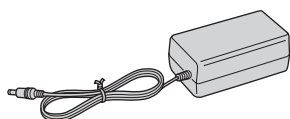
ПДУ RM-Y1108 (1)

Батарейки размера AA (тип R06) (2)

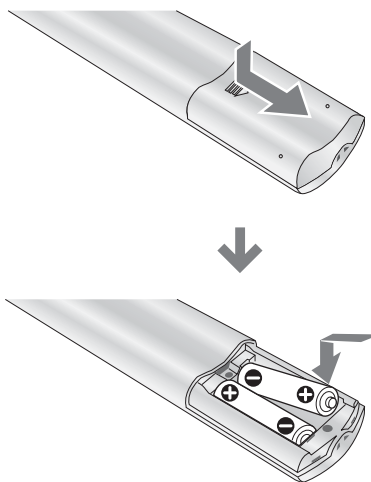
Кабель питания (тип C-6) (1)



Адаптер переменного тока (1)



2: Установка батареек в пульт дистанционного управления



Примечания

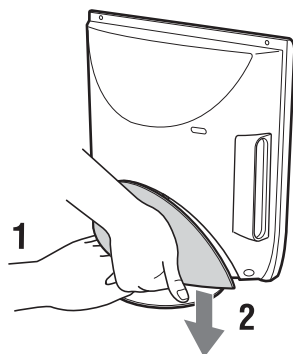
- При установке батареек соблюдайте полярность.
- При утилизации батареек не наносите ущерба окружающей среде. В некоторых регионах существуют правила утилизации батареек. Проконсультируйтесь на эту тему у местных органов власти.
- Не устанавливайте вместе батарейки разных типов, а также старые и новые батарейки.
- Обращайтесь с пультом дистанционного управления осторожно. Не бросайте его, не наступайте на него и не проливайте на него никакие жидкости.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления рядом с источниками тепла и под прямыми солнечными лучами, а также в помещениях с повышенной влажностью.

3: Снятие задней панели

- 1 Придерживайте подставку телевизора.
- 2 Осторожно сдвиньте заднюю панель книзу, соблюдая предосторожности, чтобы не защемить руку.

К сведению

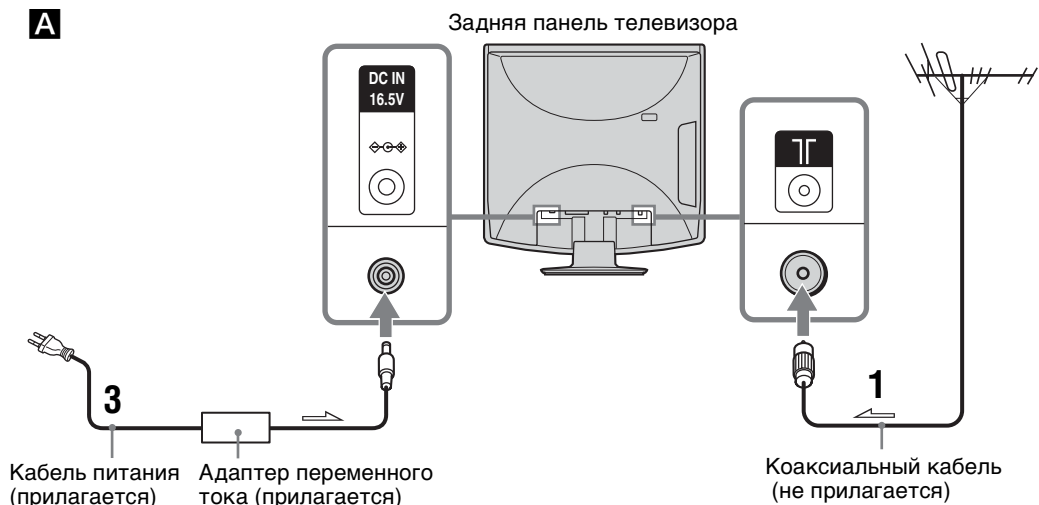
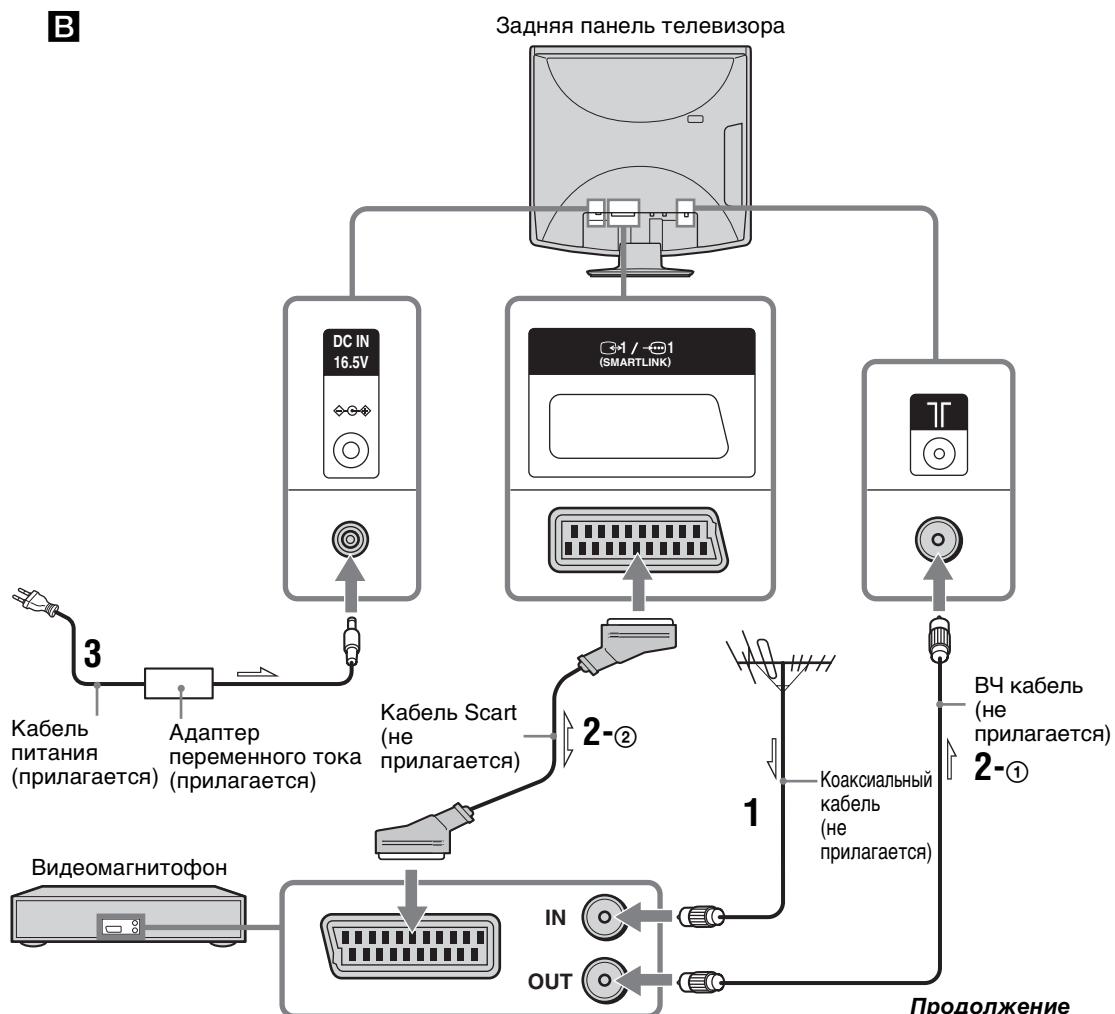
В нижней части задней панели с правой и с левой стороны имеются выступы. Панель легко снимается, если освободить одну сторону, придерживая вторую рукой.



Примечание

Не переносите телевизор, удерживая его за заднюю панель.

4: Подсоединение антенны/ видеомагнитофона

A**B**

- 1** Подсоедините антенну с помощью коаксиального кабеля.

При подключении только к антенне (А)

Подсоедините антенну к разъему  на задней панели телевизора и переходите к пункту 3.

При подключении к видеомagniтофону с антенной (В)

Подсоедините антенну ко входному разъему видеомagniтофона.

- 2** Подключите свой видеомagniтофон.

① Подсоедините выходной разъем видеомagniтофона к разъему  на задней панели телевизора с помощью ВЧ кабеля.

② С помощью кабеля Scart соедините разъем Scart видеомagniтофона с разъемом  1 Scart на задней панели телевизора.

- 3** Подсоедините кабель питания к адаптеру переменного тока.

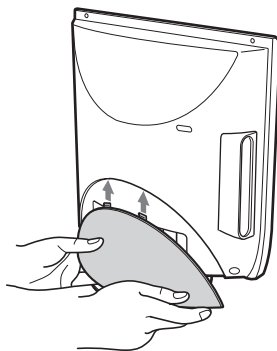
- 4** Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN на задней панели телевизора.

Примечание

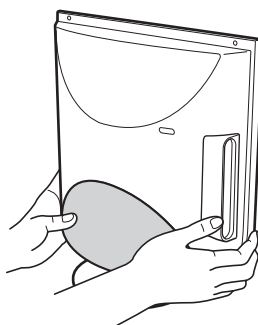
Не подключайте кабель питания к сети, пока не будут выполнены все соединения.

5: Установка задней панели

- 1** Вставьте два выступа в верхней части задней панели в отверстия на корпусе телевизора.

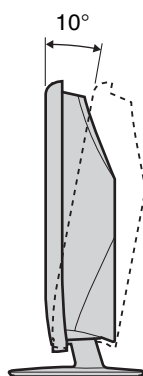


- 2** Нажмите на два выступа в нижней части задней панели, чтобы они вошли в отверстия на корпусе телевизора.

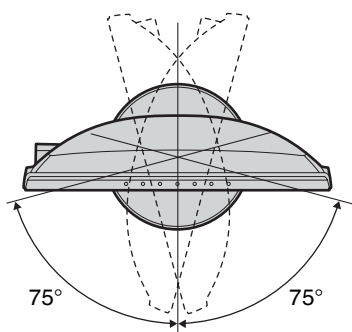


6: Регулировка угла экрана для комфортного просмотра

Наклон



Поворот

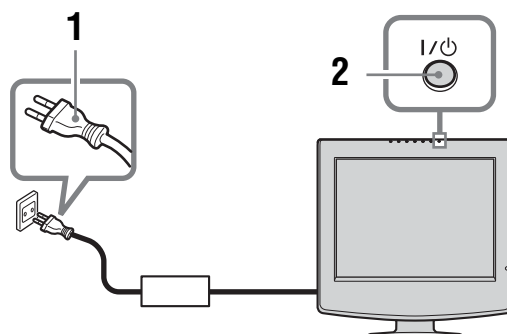


Примечание

При регулировке угла экрана придерживайте одной рукой подставку, чтобы не допустить опрокидывание телевизора.



7: Включение телевизора



- 1 Подключите телевизор к розетке электропитания (220–240 В, 50/60 Гц).

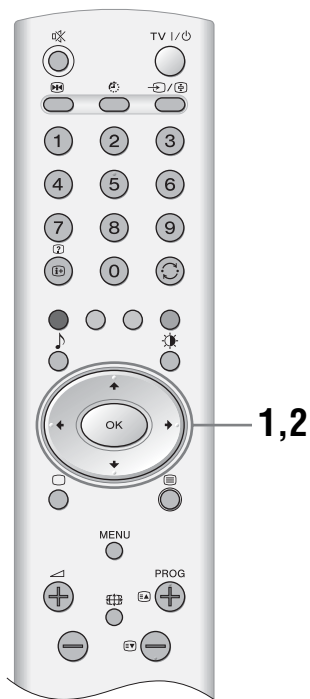
- 2 Нажмите кнопку I/⏻ на телевизоре.

При первом включении телевизора на экран будет выведено меню “Language”, после чего перейдите к разделу “8: Выбор языка и страны/региона” на стр. 16.

Если телевизор находится в режиме ожидания (индикатор I/⏻ (ожидание/таймер выкл.) на передней панели мигает красным), то для его включения нажмите на пульте дистанционного управления TV I/⏻.

8: Выбор языка и страны/региона

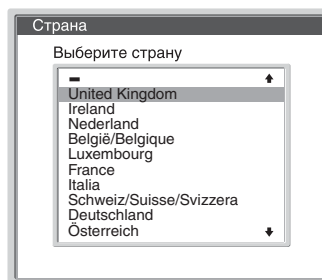
При первом включении телевизора на экран будет выведено меню “Language”.



- 1** С помощью кнопок **↑/↓** выберите в меню язык, затем нажмите кнопку OK.



- 2** С помощью кнопок **↑/↓** выберите страну/регион, где будет использоваться телевизор, и нажмите кнопку OK.

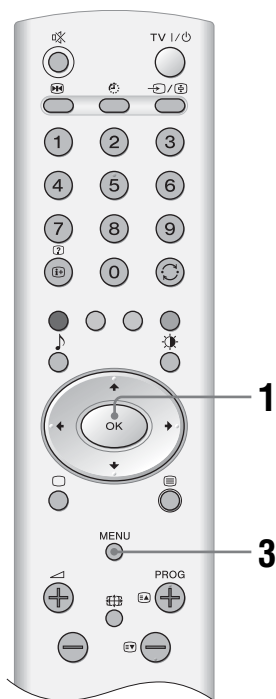


Если название страны/региона, где будет использоваться телевизор, отсутствует в списке, выберите “–”.
На экране появится подтверждение начала телеприемником автонастройки, после чего переходите к разделу “9: Автоматическая настройка телевизора” на стр. 17.

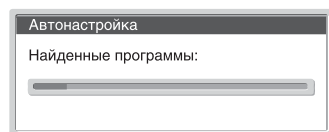
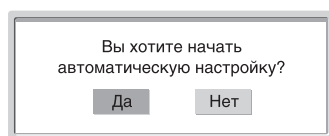
9: Автоматическая настройка телевизора

Когда будет выбран язык и страна/регион, на экране появится сообщение о запуске автоматической настройки.

Для приема телевизионных каналов (телетрансляции) необходимо выполнить настройку телевизора. Чтобы найти и сохранить в памяти телевизора все доступные телеканалы, следуйте приведенной ниже инструкции.



- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Да”.



Телевизор начинает поиск всех имеющихся каналов. Это может занять некоторое время. Подождите и не нажимайте никакие кнопки ни на телевизоре, ни на ПДУ. После сохранения в памяти всех доступных каналов телевизор переключится в обычный режим. Включится канал, сохраненный под номером 1.

Вывод приглашения подтвердить подключение антенны

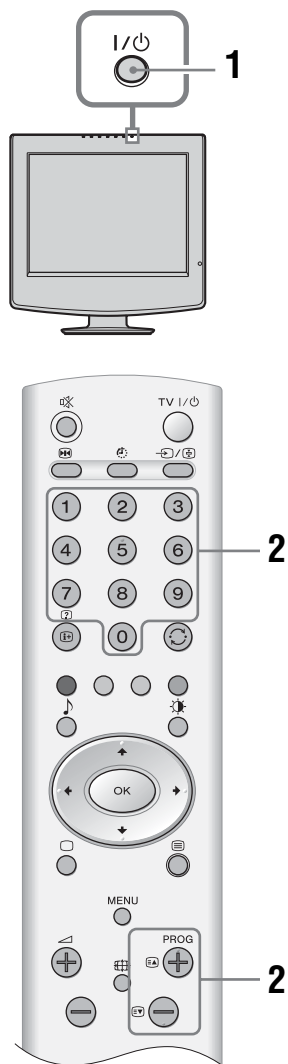
Ни один канал не найден. Проверьте, правильно ли подключена антенна, и нажмите кнопку ОК, чтобы запустить автоматическую настройку повторно.

- 2 После вывода на экран меню “Сортировка программ” выполните шаги 2 и 3 раздела “Сортировка программ” (стр. 28).

Если вы хотите сохранить для каналов тот порядок, в котором они были настроены, перейдите к шагу 3.

- 3 Для выхода нажмите кнопку MENU. Телевизор настроен на прием всех доступных каналов.

Просмотр телепрограмм



- 1** Чтобы включить телевизор, нажмите кнопку **I/⏻** на корпусе. Если телевизор находится в режиме ожидания (индикатор **⏻/⌚** (ожидание/таймер выкл.) на передней панели мигает красным), то для его включения нажмите на пульте дистанционного управления **TV I/⏻**.

- 2** Нажмите кнопку **PROG +/-** или номерные кнопки, чтобы выбрать телеканал. Для выбора каналов 10 и выше используйте номерные кнопки, причем вторую цифру следует ввести с интервалом не более 2,5 секунд.

Дополнительные операции

Чтобы	Необходимо
Временно выключить телевизор (перевести его в режим ожидания)	Нажать кнопку TV I/⏻ .
Полностью выключить телевизор	Нажмите кнопку I/⏻ в верхней части телевизора.
Отрегулировать громкость	Нажать кнопку ⏮ + (для увеличения) / - (для уменьшения).
Отключить звук	Нажать кнопку 🔊 . Чтобы снова включить звук, нажмите эту кнопку еще раз.
Вернуться на канал, который был включен до этого (дольше пяти секунд)	Нажать кнопку ↺ .
Получить доступ к Таблице программ	Нажать кнопку OK . Для выбора канала нажать кнопки ↑/↓ и затем OK . Чтобы получить доступ к таблице входных сигналов, см. инструкции на стр. 19.
Автоматически переключить телевизор в режим ожидания через заданный период времени – установить таймер выключения	Нажать ⌚ несколько раз, чтобы выбрать нужное время (30, 60, 90 или 120 минут).
Временно остановить для просмотра изображение на экране	Нажать кнопку ⏮ . Чтобы отменить команду, нажмите кнопку еще раз.

Получение доступа к функции

Текст

Нажмите кнопку .

При каждом нажатии кнопки  изображение на экране циклически меняется следующим образом:

Режим Текст → Режим Текст поверх изображения → Режим ТВ → Режим Текст → (повтор)

Страницу можно выбрать с помощью номерных кнопок или PROG +/-.

Чтобы зафиксировать страницу, нажмите / .

Чтобы включить показ скрытой информации, нажмите / .

Для изменения яркости в режиме Текст нажмите  несколько раз, чтобы выбрать одну из четырех настроек.

Для отключения режима Текст нажмите .

К сведению

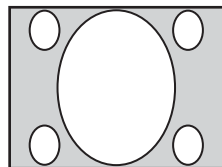
- Убедитесь в том, что телевизор принимает качественный сигнал, иначе возможны ошибки в тексте.
- Большинство телеканалов вещают и в режиме телетекста. Чтобы узнать о том, как пользоваться этой услугой, откройте страницу с индексом (обычно это стр. 100).
- Если внизу страницы с текстом появились четырехцветные обозначения, значит, доступен режим Fastext. Этот режим обеспечивает быстрый и простой доступ к страницам. Чтобы перейти на ту или иную страницу, нажмите кнопку соответствующего цвета.

Переключение режима экрана

Нажмите , чтобы переключить на формат 16:9 (широкоэкранный режим).

Чтобы вернуться к формату 4:3, нажмите  еще раз.

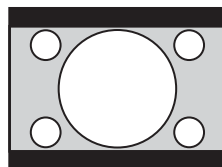
4:3



16:9 (широкоэкранные изображения) растягиваются по вертикали.



16:9



16:9 (широкоэкранные изображения) отображаются в правильной пропорции.

Просмотр изображений с подсоединенного оборудования

Включите подсоединенное оборудование и выполните одно из перечисленных ниже действий.

Оборудование, подключенное к гнездам Scart с помощью полностью смонтированного 21-контактного провода Scart

Включите воспроизведение на подключенном устройстве.

На экране появится изображение, передаваемое этим устройством.

Видеомагнитофон с автоматической настройкой (стр. 13)

Нажмите кнопку PROG +/- или номерные кнопки, чтобы выбрать видеоканал.

Другое подключенное оборудование

Нажмите кнопку /  несколько раз, пока на экране не появится значок соответствующего источника сигнала (см. ниже).

 1/  1:

Входной аудио/видеосигнал или сигнал RGB через разъем Scart  1/  1. Значок  1 появляется только при подсоединении источника RGB.

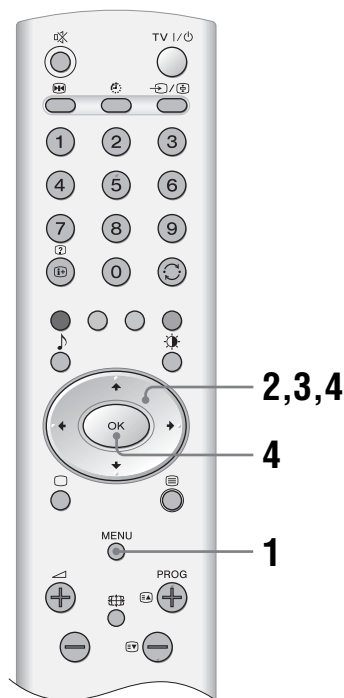
 2/S- 2:

Входной видеосигнал через видеоразъем  2 и входной аудиосигнал через аудиоразъем L/G/S/I (MONO), разъемы R/D/D/D  2. Значок S- 2 выводится только если оборудование подключено к гнезду S video S- 2 вместо видеоразъема  2, а входной сигнал S video подается через гнездо S video S- 2.

Дополнительные операции

Чтобы	Необходимо
Вернуться к обычному режиму ТВ	Нажать кнопку  .
Получить доступ к Таблице входных сигналов	Нажмите кнопку OK, затем  . Чтобы выбрать источник входного сигнала, нажмите  /  , а затем кнопку OK.

Навигация по пунктам меню

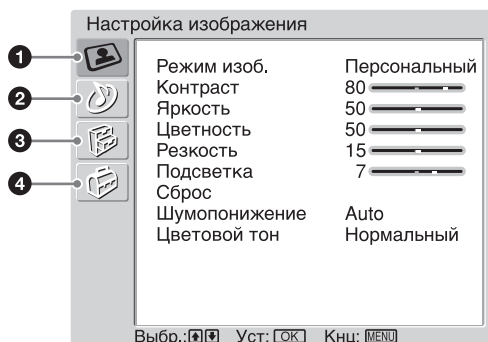


- 1** Нажмите кнопку MENU, чтобы вывести меню на экран.
- 2** Нажмите **↑/↓**, чтобы выбрать значок меню.
- 3** Нажмите **↑/↓/←/→** чтобы выбрать пункт меню.
- 4** Нажмите **↑/↓/←/→** чтобы изменить/выбрать настройку, затем нажмите кнопку OK.
Для выхода из меню нажмите кнопку MENU.
Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите кнопку **←**.

Обзор меню

В каждом меню можно выполнять следующие операции. Подробнее о навигации по пунктам меню см. в разделе стр. 20.

Подробнее о каждом меню см. на странице, номер которой указан в скобках.



- 1** **Настройка изображения**
 - Режим изоб. (22)
 - Контраст/Яркость/Цветность/Цветовой тон/Резкости/Подсветка (22)
 - Сброс (22)
 - Шумоподавление (22)
 - Цветовой тон (23)
- 2** **Настройка звука**
 - Звуковой эффект (24)
 - Тембр ВЧ/Тембр НЧ/Баланс (24)
 - Сброс (24)
 - Двойной звук (25)
 - Авторег. громк. (25)
- 3** **Функции**
 - Энергосбереж. (26)
 - Динамики ТВ (26)
 - RGB центрирование (26)

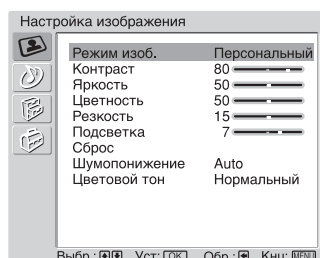
4 Установка

- Язык (27)
- Страна (27)
- Автонастройка (27)
- Сортировка программ (28)
- Метки программ (28)
- Предустановка AV (28)
 - Метка/Баланс громкости
- Руч. настройка программ (29)
 - Программа/Система/Канал/Метка/
AFT/Аудиофильтр/Пропуск/Декодер

Примечание

Перечень настраиваемых опций может изменяться в зависимости от конкретной ситуации.
Отображаются только настраиваемые параметры.

“Настройка изображения” меню



Параметры, перечисленные ниже, можно определить в меню “Настройка изображения”. Инструкции по их установке см. в разделе “Навигация по пунктам меню” (стр. 20).

К сведению

При выборе для опции “Режим изоб.” значения “Репортаж” или “Кино” возможна регулировка только параметров “Режим изоб.”, “Контраст” и “Сброс”.

Режим изоб.

Выбор режима изображения.

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Режим изоб.”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите один из перечисленных ниже режимов изображения, затем нажмите кнопку ОК.
Репортаж – для просмотра передач, идущих в прямом эфире.
Кино – для просмотра фильмов.
Персональный – настройки, выбранные пользователем.

К сведению

Режимы изображения можно также переключать нажатием кнопки .

Контраст/Яркость/Цветность/Цветовой тон/Резкости/Подсветка

- 1 Нажмите кнопку ОК, чтобы выбрать опцию.
- 2 С помощью кнопок **←/→** отрегулируйте уровень, затем нажмите кнопку ОК.

К сведению

“Цветовой тон” можно настроить только для цветного сигнала NTSC (например, для видеокассет из США).

Сброс

Возврат к заводским настройкам изображения.

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Сброс”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите “ОК”, затем нажмите кнопку ОК.

Шумопонижение

Частичная корректировка помех (“снега”) при слабом сигнале трансляции.

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Шумопонижение”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите один из перечисленных ниже вариантов, затем нажмите кнопку ОК.
Auto – автоматическое шумопонижение.
Выкл. – корректировка эффекта шумопонижения.

Цветовой тон

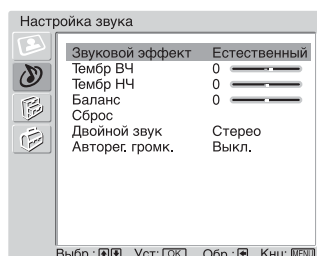
- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Цветовой тон”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите один из перечисленных ниже вариантов, затем нажмите кнопку ОК.

Теплый – придает белому цвету красноватый оттенок.

Нормальный – придает белому цвету нейтральный оттенок.

Холодный – придает белому цвету голубоватый оттенок.

“Настройка звука” меню



Параметры, перечисленные ниже, можно определить в меню “Настройка звука”.
Инструкции по их установке см. в разделе “Навигация по пунктам меню” (стр. 20).

Звуковой эффект

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Звуковой эффект”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите один из перечисленных ниже звуковых эффектов, затем нажмите кнопку ОК.

Естественный – увеличение четкости, детальности и создание эффекта присутствия звука за счет использования функции “BBE High Definition Sound System”^{*1}.

Динамичный – усиление четкости и создание эффекта присутствия звука для большей вынятности и музыкального реализма за счет использования функции “BBE High Definition Sound System”.

Выкл. – Эффекты не применяются.

К сведению

Звуковые эффекты можно также переключать нажатием кнопки **⏮**.

^{*1} Лицензировано BBE Sound, Inc. согласно USP4638258, 4482866. “BBE” и символ BBE являются товарными знаками компании BBE Sound, Inc.

Тембр ВЧ/Тембр НЧ/Баланс

Регулировка высоких звуков (“Тембр ВЧ”), низких звуков (“Тембр НЧ”) и регулировка баланса между левым и правым громкоговорителями (“Баланс”).

- 1 Нажмите кнопку ОК, чтобы выбрать опцию.
- 2 С помощью кнопок **←/→** отрегулируйте уровень, затем нажмите кнопку ОК.

Сброс

Возврат параметров “Тембр ВЧ”, “Тембр НЧ” и “Баланс” к заводским настройкам.

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Сброс”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите “ОК”, затем нажмите кнопку ОК.

Двойной звук

Выбор звука, который должен воспроизводиться через громкоговоритель при стереотрансляции или трансляции на двух языках.

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Двойной звук”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите один из перечисленных ниже вариантов, затем нажмите кнопку ОК.
Сtereo, Mono – для стереотрансляции.
A/B/Mono – для двуязычных трансляций выберите “A” для звукового канала 1, “B” для звукового канала 2 или “Mono” для монофонического канала, если таковой имеется.

К сведению

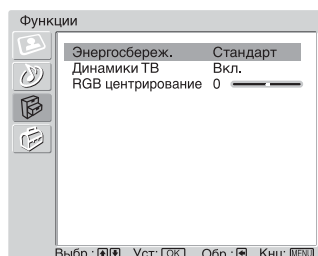
Если выбрано другое оборудование, подключенное к телевизору, присвойте параметру “Двойной звук” значение “Сtereo”, “A” или “B”.

Авторег. громк.

Поддержка постоянного уровня громкости, даже когда в нем случаются резкие изменения (например, звук в рекламных роликах обычно бывает громче, чем в других передачах).

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Авторег. громк.”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите “Вкл.”, затем нажмите кнопку ОК.

“Функции” меню



Параметры, перечисленные ниже, можно определить в меню “Функции”. Инструкции по их установке см. в разделе “Навигация по пунктам меню” (стр. 20).

Энергосбереж.

Снижение энергопотребления телевизора.

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Энергосбереж.”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите “Пониженное”, затем нажмите кнопку ОК.

Динамики ТВ

Включение/выключение встроенных громкоговорителей телевизора.

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Динамики ТВ”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите “Вкл.” или “Выкл.”, затем нажмите ОК.

Вкл. – вывод звука телевизора через динамики телевизора.

Однокр. Выкл. – динамики телевизора временно отключены для прослушивания звука с внешней аудиосистемы. Значение опции “Динамики ТВ” автоматически возвращается к “Вкл.” при выключении телевизора.

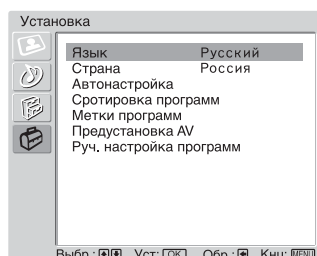
Пост. Выкл. – динамики телевизора отключены постоянно, чтобы всегда прослушивать звук с внешней аудиосистемы.

RGB центрирование

Регулировка горизонтального положения изображения для выравнивания по центру экрана. Данная опция доступна только если источник сигнала RGB подключен к гнезду Scart **↔ 1/→ 1**.

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “RGB центрирование”.
- 2 С помощью кнопок **←/→** отрегулируйте центр изображения в пределах от -5 до +5, затем нажмите кнопку ОК.

“Установка” меню



Параметры, перечисленные ниже, можно определить в меню “Установка”. Инструкции по их установке см. в разделе “Навигация по пунктам меню” (стр. 20).

Язык

Выбор языка отображения меню.

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Язык”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите язык, затем нажмите кнопку ОК.
После этого все меню будут отображаться на выбранном языке.

Страна

Выберите страну/регион, где используется телевизор.

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Страна”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите страну/регион, где будет использоваться телевизор, и нажмите кнопку ОК.
Если название страны/региона, где будет использоваться телевизор, отсутствует в списке, выберите “—”.

Автонастройка

Настройка всех доступных каналов.

Обычно этого делать не требуется, потому что все каналы уже настроены при установке телевизора (стр. 17). Тем не менее, этот параметр позволяет повторить процедуру (например, заново настроить телевизор после переезда или найти новые каналы, появившиеся в эфире).

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Автонастройка”.
- 2 Выполните шаг 1 раздела “9: Автоматическая настройка телевизора” (стр. 17).
После настройки всех доступных каналов телевизор вернется в обычный режим работы.

Сортировка программ

Изменение порядка расположения каналов, сохраненных в памяти телевизора.

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Сортировка программ”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите канал, который следует переместить, и нажмите кнопку ОК.
- 3 С помощью кнопок **↑/↓** выберите для канала новую позицию и нажмите кнопку ОК.

Если необходимо переместить другие каналы, повторите шаги 2 и 3.

Метки программ

Присвоение каналу любого имени, содержащего не более пяти букв или цифр. Данное имя будет ненадолго выводиться на экран при переключении на этот канал. (Обычно названия каналов берутся автоматически из режима телетекста, если он предусмотрен.)

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Метки программ”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите канал, которому нужно присвоить название, затем нажмите ОК.
- 3 С помощью кнопок **↑/↓/←/→** выберите нужную букву или цифру (“□” – пробел), затем нажмите кнопку ОК.

Исправление символа, введенного ошибочно

С помощью кнопок **↑/↓/←/→** выберите / и нажимайте кнопку ОК, пока не будет выделен ошибочно введенный символ. Затем с помощью кнопок **↑/↓/←/→** выберите нужный символ, и нажмите кнопку ОК.

- 4 Повторяйте шаг 3, пока не введете имя целиком.
- 5 С помощью кнопок **↑/↓/←/→** выберите “Кнц.”, затем нажмите кнопку ОК.

Предустановка AV

Настройте следующие параметры:

- 1 Нажмите ОК, чтобы выбрать “Предустановка AV”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите источник входного сигнала, затем нажмите кнопку ОК.
- 3 С помощью кнопок **↑/↓** выберите один из перечисленных ниже параметров и нажмите кнопку ОК.

Параметр	Описание
Метка	Присвоение имени любому устройству, подсоединенному к разъемам на боковой или задней панели. Это имя будет ненадолго выводиться на экран при переключении на соответствующее устройство. С помощью кнопок ↑/↓ выберите один из перечисленных ниже вариантов, затем нажмите кнопку OK. VIDEO/DVD/CABLE/ИГРА/CAM/SAT – выбор одной из этих предустановленных меток. Изм. – Создание собственной метки. Выполните шаги с 3 по 5 процедуры “Метки программ” (стр. 28).
Баланс громкости	Изменение уровня громкости входного сигнала от оборудования, подключенного к телевизору. С помощью кнопок ↑/↓ отрегулируйте уровень громкости в пределах от -9 до +9, затем нажмите кнопку OK.

Руч. настройка программ

Прежде чем выбрать “Метка”/“AFT”/“Аудиофильтр”/“Пропуск”/“Декодер”, нажмите **PROG +/-** для выбора номера программы с соответствующим каналом. Нельзя выбрать номер программы, настроенный на пропуск (стр. 30).

- 1 Нажмите **OK**, чтобы выбрать “Руч. настройка программ”.
- 2 С помощью кнопок **↑/↓** выберите один из перечисленных ниже вариантов, затем нажмите кнопку **OK**.

Параметр	Описание
Программа	Ручная настройка каналов программ.
Система	1 С помощью кнопок ↑/↓ выберите “Программа”, затем нажмите кнопку OK .
Канал	2 С помощью кнопок ↑/↓ выберите номер программы, которую необходимо настроить вручную (если необходимо настроить канал видеомэгнитофона, выберите 0), и нажмите кнопку ←. 3 С помощью кнопок ↑/↓ выберите “Система”, затем нажмите кнопку OK. Примечание В зависимости от страны/региона, выбранного для параметра “Страна” (стр. 27), эта опция может быть недоступна. 4 С помощью кнопок ↑/↓ выберите одну из перечисленных ниже систем телевидения, затем нажмите кнопку ←. V/G – для западноевропейских стран/регионов D/K – для восточноевропейских стран/регионов I – для Великобритании L – для Франции 5 С помощью кнопок ↑/↓ выберите “Канал”, затем нажмите кнопку OK.

Продолжение

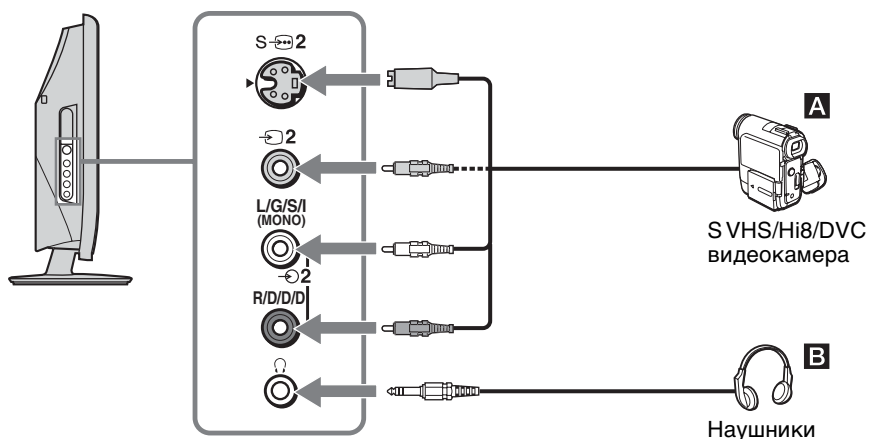
Параметр	Описание
Программа	6 С помощью кнопок ↑/↓ выберите “S” (для кабельных каналов) или “C” (для наземных каналов) и нажмите кнопку →. 7 Настройте каналы следующим образом: Если номер (частота) канала неизвестен С помощью кнопок ↑/↓ найдите следующий канал. Когда канал будет найден, поиск остановится. Чтобы продолжить поиск, нажмите ↑/↓. Если номер (частота) канала известен Введите номер телеканала или канала видеоманитора с помощью номерных кнопок. 8 Для сохранения дважды нажмите кнопку ОК. Повторите процедуру, чтобы установить вручную другие каналы.
Система	
Канал	
Метка	
Метка	Присвоение выбранному каналу любого имени, содержащего не более пяти букв или цифр. Данное имя будет ненадолго выводиться на экран при переключении на этот канал. 1 Выполните шаги с 3 по 5 процедуры “Метки программ” (стр. 28). 2 Нажать кнопку ОК.
AFT	Тонкая настройка выбранной вручную программы, если вы считаете, что небольшая корректировка настройки позволит повысить качество изображения. (Обычно тонкая настройка выполняется автоматически.) 1 Выбрав “AFT”, нажмите →. 2 С помощью кнопок ↑/↓ выполните точную настройку в пределах от -15 до +15, затем дважды нажмите кнопку ОК.
Аудиофильтр	Повышение качества звука на отдельных каналах в случае искажения при монотрансляции. Иногда, если транслируется нестандартный сигнал, возможны искажения или периодическое пропадание звука при просмотре монопрограмм. 1 Выбрав “Аудиофильтр”, нажмите →. 2 С помощью кнопок ↑/↓ выберите “Слабая” или “Сильная”, затем нажмите ОК. Если искажений звука нет, рекомендуется оставить заводскую настройку “Выкл.”. Примечание Если выбрано значение “Слабая” или “Сильная”, принимать стереозвук или двойной звук нельзя.
Пропуск	Пропуск неиспользуемых каналов при выборе каналов с помощью кнопок PROG +/- (Пропущенный канал можно выбрать с помощью номерных кнопок.) 1 Выбрав “Пропуск”, нажмите →. 2 С помощью кнопок ↑/↓ выберите “Да”, затем нажмите кнопку ОК. Чтобы отменить пропуск канала, выберите “Выкл.” при выполнении шага 2.

Параметр	Описание
Декодер	Просмотр и запись кодированных каналов при использовании декодера, подключенного к разъему Scart  1/→ 1 напрямую или через видеомagneтофон. Примечание В зависимости от страны/региона, выбранного для параметра “Страна” (стр. 27), эта опция может быть недоступна. 1 Выбрав “Декодер”, нажмите ➡. 2 С помощью кнопок ↑/↓ выберите “Вкл.”, затем нажмите кнопку ОК. Чтобы отменить эту функцию позже, выберите “Выкл.” при выполнении шага 2.

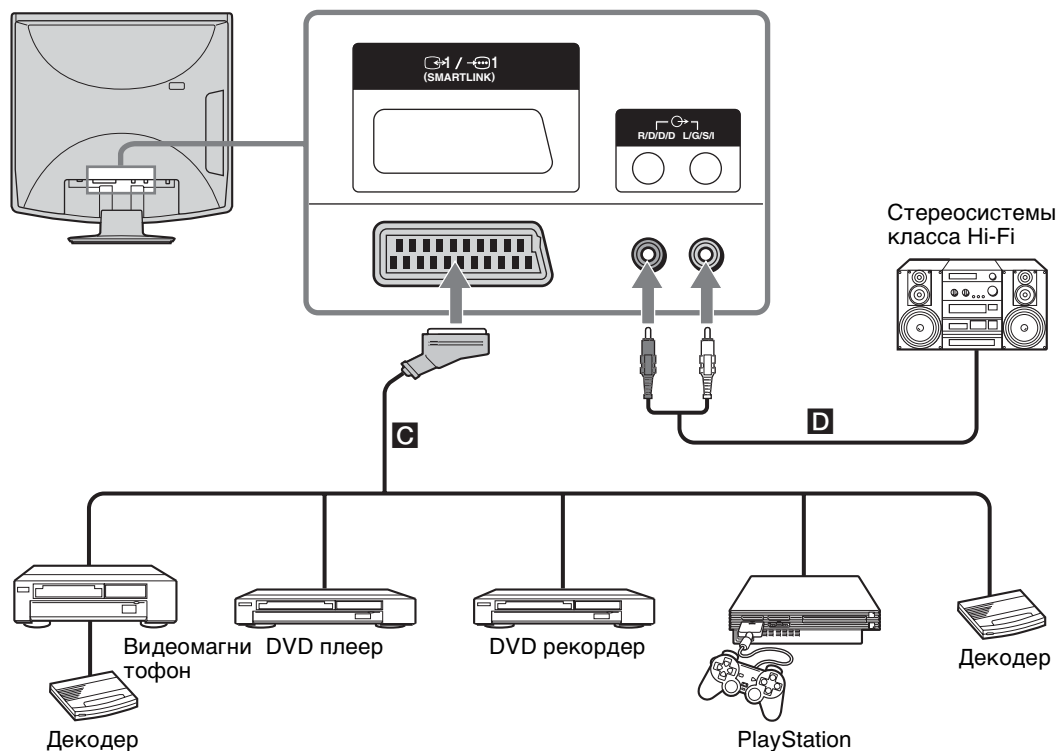
Подключение дополнительного оборудования

К телевизору можно подключить широкий спектр дополнительного оборудования. Соединительные кабели в комплект поставки не входят.

Подключение к разъемам на боковой панели телевизора



Подключение к разъемам на задней панели телевизора



Чтобы подключить	Необходимо
S VHS/Hi8/DVC видеокамера A	Подсоедините к разъему S video  2 или видеоразъему  2, и к аудиоразъемам  2. Чтобы избежать появления помех на изображении, не подключайте внешнее оборудование к видеоразъему  2 и разъему S video  2 одновременно.
Наушники B	Подсоедините к разъему  , чтобы слушать звук с телевизора через наушники.
“PlayStation”, DVD-плеер, декодер, DVD-рекордер или видеоманитон с поддержкой SmartLink C	Подключите к гнезду Scart  1/  1. SmartLink - это прямое соединение между телевизором и видеоманитоном или устройством записи DVD. Для получения дополнительной информации о SmartLink см. руководство по эксплуатации, прилагаемое к видеоманитону или устройству для записи DVD.
Стереосистемы класса Hi-Fi D	Чтобы прослушивать звук с телевизора на оборудовании класса Hi-Fi, подсоедините его к разъемам аудиовыхода  . Чтобы отключить громкоговоритель телевизора, присвойте параметру “Динамики ТВ” значение “Пост. Выкл.” (стр. 26).

Технические характеристики

Дисплей

Требования к источнику питания:

220–240 В, 50/60 Гц

Размер экрана:

15 дюймов

Прибл. 38,0 см по диагонали

Разрешение экрана:

640 точек (по горизонтали) × 480 строк (по вертикали)

Потребляемая мощность:

50 Вт

Потребляемая мощность в режиме ожидания:

1 Вт или менее

Габариты (Ш × В × Г):

Прибл. 380 × 397 × 179 мм (с подставкой)

Прибл. 380 × 361 × 92 мм (без подставки)

Вес:

Прибл. 4,2 кг (с подставкой)

Прибл. 3,6 кг (без подставки)

Система панели управления

LCD ЖК-панель

ТВ система

В зависимости от выбранной страны/региона:

В/Г/Н, D/K, L, I

Система цветности

PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4,43 (только в режиме Video In)

Антенна

Внешний разъем для VHF/UHF (75 Ом)

Диапазон каналов

VHF: E2–E12

UHF: E21–E69

CATV: S1–S20

HYPER: S21–S41

D/K: R1–R12, R21–R69

L: F2–F10, B–Q, F21–F69

I: UHF B21–B69

Разъемы

 1/  1 (SMARTLINK)

21-штырьковый разъем Scart (стандарта CENELEC), включающий аудио-/видеовход, вход RGB и телевизионный аудио-/видеовход.

 2 Вход S video (4-штырьковый мини-разъем DIN)

 2 Видеовход (линейный разъем)

 2 Аудиовход (линейные разъемы)

 Аудиовыход (левый/правый) (линейные разъемы)

 Гнездо для наушников

Выходная мощность звука

2 Вт + 2 Вт

Прилагаемые принадлежности

- ПДУ RM-Y1108 (1)
- Батарейки размера AA (тип R06) (2)
- Кабель питания (тип C-6) (1)
- Адаптер переменного тока (1)

Дополнительные принадлежности

- Настенный монтажный кронштейн SU-W110

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.



АЯ46

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 6-7-35 Киташинагава,
Шкнагава-ку, Токпо 141-0001, Япония

Страна-производитель: Япония,
Малайзия, Венгрия

Устранение неисправностей

Изображение

Проблема	Причина/Способ устранения
Нет ни изображения (темный экран), ни звука	• Проверьте подсоединение антенны. • Подсоедините телевизор к электросети и нажмите кнопку . • Если индикатор  (ожидание/таймер выкл.) загорится красным, нажмите кнопку TV .
Нет изображения или информации в меню от оборудования, подключенного к гнезду Scart	• Проверьте, включено ли дополнительное оборудование и нажимайте кнопку / до тех пор, пока на экране не отобразится нужный значок входа. • Проверьте соединение между дополнительным оборудованием и телевизором.
Искажение изображения	• Проверьте, не установлено ли какое-либо подсоединенное дополнительное оборудование перед телевизором или рядом с ним. Дополнительное оборудование следует устанавливать на некотором расстоянии от телевизора. • При переключении программ или выборе функции Text выключайте все оборудование, подключенное к гнезду Scart на задней панели телевизора.
Двоение или посторонние силуэты на изображении	• Проверьте подсоединения антенны/кабелей. • Проверьте расположение антенны и ее направленность.
На экране виден только “снег” и помехи	• Проверьте, не сломана и не погнута ли антенна. • Проверьте, не закончился ли срок эксплуатации антенны (от трех до пяти лет в обычных условиях, от одного года до двух лет на морском побережье).
Помехи изображения (пунктирные линии или полосы)	• Установите телевизор на значительном расстоянии от источников электрических помех, таких как автомашины, мотоциклы или фены. • Убедитесь, что антенна подсоединена с помощью коаксиального кабеля. • Антенный кабель не должен находиться рядом с другими соединительными кабелями. • Не используйте двухпроводные кабели сопротивлением 300 Ом, поскольку они вызывают помехи.
При просмотре телеканала на изображении имеются помехи	• Чтобы повысить качество принимаемого изображения, выберите параметр “Руч. настройка программ” в меню “Установка” и выполните точную настройку с помощью функции “AFT” (автоматическая подстройка частоты) (стр. 30). • Выберите в меню “Настройка изображения” параметр “Шумопонижение”, чтобы скорректировать помехи на изображении (стр. 22).
Помехи в отдельных строках изображения во время воспроизведения/записи через видеомagniтофон	• На видеоголовку влияют помехи. Установите видеомagniтофон на некотором расстоянии от телевизора. • Установите видеомagniтофон и телевизор на расстоянии 30 см друг от друга, чтобы избежать появления помех. • Не устанавливайте видеомagniтофон перед телевизором или рядом с ним.

Продолжение

Проблема	Причина/Способ устранения
Отдельные маленькие темные и/или яркие точки на экране	Изображение на экране состоит из точек. Маленькие темные и/или яркие точки (пиксели) на экране не являются признаком неисправности.
Отсутствует цветность при просмотре программ	- Выберите в меню “Настройка изображения” параметр “Сброс”, чтобы вернуться к заводским настройкам (стр. 22). - Если для функции “Энергосбереж.” выбрать значение “Пониженное”, цвета изображения могут стать менее яркими (стр. 26).

Звук

Проблема	Причина/Способ устранения
Нет звука, но изображение нормальное	- Нажмите кнопку  +/- или  (отключение звука). - Проверьте, установлено ли для параметра “Динамики ТВ” значение “Вкл.” в меню “Функции” (стр. 26).
Звук с помехами	- См. раздел о причинах “Помех изображения” и способах их устранения на стр. 35. - Если инфракрасное оборудование (например, беспроводные наушники с инфракрасным приемником) используется вблизи телевизора, возможны помехи связи. Не используйте инфракрасные беспроводные наушники, либо отодвиньте ИК-приемопередатчик от телевизора, чтобы шум прекратился, или сдвиньте ИК-передатчик и приемник ближе друг к другу. - Проверьте, установлено ли для параметра “Аудиофильтр” значение “Слабая” или “Сильная” в меню “Руч. настройка программ” (стр. 30).
Невозможно принимать стереозвук или вещание в режиме “двойной звук”	Проверьте, установлено ли для параметра “Аудиофильтр” значение “Выкл.” в меню “Руч. настройка программ” (стр. 30).

Общие неисправности

Проблема	Причина/Способ устранения
Телевизор автоматически отключается (переходит в режим ожидания)	Проверьте, не активизирована ли функция “Таймер выкл.” (стр. 18).
Не работает пульт дистанционного управления	Замените батарейки.
Во время просмотра меню/Text появляются непонятные символы	Выберите параметры “Язык” и “Страна” в меню “Установка” и задайте язык и страну/регион, где транслируется телетекст (стр. 27). Для языков, использующих кириллические алфавиты, рекомендуется выбирать Russia (Россия) в случае, если ваша страна/регион отсутствует в списке.
Не работает меню	Если нужная вам опция выделена бледным цветом, это означает, что она недоступна.

Указатель

ЧИСЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

4:3 19

A

AFT 30

B

BVE 24

F

Fastext 19

R

RGB центрирование 26

A

Автонастройка 17, 27

Авторег. громк. 25

Антенна, подсоединение 13

Аудиофильтр 30

B

Баланс 24

Баланс громкости 29

Батарейки, установка в ПДУ 11

B

Видеомагнитофон
подсоединение 13

D

Двойной звук 25

Декодер 31

Динамик 26

3

Звуковой эффект 24

I

Индикатор (I) питания 10

Индикатор режима ожидания/

Таймера выкл. (P/⏏) 10

K

Каналы

автоматическая
настройка 17

выбор 18

Пропуск 30

Кнопка MENU 9

Кнопка ОК 9

Кнопка включения звукового
эффекта (J) 9

Кнопка включения показа
текста (Q) 9

Кнопка включения режима ТВ
(O) 9

Кнопка включения функции

Screen Memo (M) 9

Кнопка выбора входного
сигнала (S) 9, 10

Кнопка захвата текста (E) 9

Кнопка информации (H) 9

Кнопка отключения звука (X) 9

Кнопка переключения на
предыдущий канал (C) 9

Кнопка переключения режимов
изображения (D) 9

Кнопка переключения режимов
экрана (F) 9

Кнопка переключения
телевизора в режим ожидания
(I/P) 9

Кнопка таймера выкл. (P) 9

Кнопки 0-9 9

Кнопки P +/- 10

Кнопки PROG +/- 9

Кнопки регулировки громкости
(L) +/- 9, 10

Контраст 22

M

Меню Настройка звука 24

Меню Настройка изображения
22

Меню Установка 27

Меню Функции 26

Метка 29, 30

Метки программ 28

N

Наушники

подсоединение 33

Номерные кнопки 9

P

ПДУ

обзор 9

сенсор дистанционного
управления 10

установка батареек 11

Переключатель питания (I/P)
10

Подсветка 22

Подсоединение

антенны/видеомагнитофона
13

дополнительное

оборудование 32

Предустановка AV 28

Принадлежности 11

Пропуск 30

P

Режим изоб. 22

Режим экрана 19

Резкость 22

Руч. настройка программ 29

C

Сброс

настройка звука 24

настройка изображения 22

Сортировка программ 28

Страна 27

T

Таблица входных сигналов 19

Таблица программ 18

Текст 19

Тембр ВЧ 24

Тембр НЧ 24

Технические характеристики 34

C

Цветность 22

Цветные кнопки 9

Цветовой тон 22, 23

Ш

Шумопонижение 22

Э

Энергосбереж. 26

Я

Язык 27

Яркость 22

OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie należy wkładać do gniazda zasilania wtyczki odciętej od przewodu zasilającego. Wtyczka taka nie nadaje się do użytku i należy ją zniszczyć.
- Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
- Wewnątrz odbiornika TV występują niebezpiecznie wysokie napięcia. Nie należy otwierać obudowy odbiornika. Naprawy należy zlecać wyłącznie osobom wykwalifikowanym.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu niniejszego urządzenia firmy Sony.

Przed rozpoczęciem eksploatacji tego telewizora należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Informacje dotyczące znaków towarowych

- „PlayStation” jest znakiem towarowym firmy Sony Computer Entertainment, Inc.

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
Środki ostrożności	7
Utylizacja telewizora	8
Pilot	9
Przegląd przycisków i wskaźników odbiornika TV	10

Czynności wstępne

1: Sprawdzanie wyposażenia	11
2: Wkładanie baterii do pilota	11
3: Zdejmowanie tylnej pokrywy	12
4: Podłączenie anteny/magnetowidu	13
5: Zakładanie tylnej pokrywy	14
6: Regulacja kąta oglądania telewizora	15
7: Włączanie telewizora	15
8: Wybór języka i kraju/regionu	16
9: Autoprogramowanie odbiornika	17

Odbiór audycji telewizyjnych

Odbiór audycji telewizyjnych	18
Oglądanie obrazów z podłączonych urządzeń	19

Korzystanie z menu

Przeglądanie menu	20
Przegląd menu	20
Menu „Regulacja obrazu”	22
Tryb obrazu	22
Kontrast/Jasność/Kolor/Odcień/Światło/	
Ostrość	22
Zerowanie	22
Redukcja zakłóceń	22
Odcień barw	23
Menu „Regulacja dźwięku”	24
Efekt dźwiękowy	24
Tony wysokie/Tony niskie/Balans	24
Zerowanie	24
Podwój. Dźwięk	25
Aut. Głośność	25

Menu „Funkcje”	26
Oszcz. energii	26
Głośniki TV	26
Centr. RGB	26
Menu „Ustawianie”	27
Język	27
Kraj	27
Autoprogramowanie	27
Sortowanie programów	28
Nazwy programów	28
Ustawienia A/V	28
Programowanie ręczne	29

Korzystanie z dodatkowego sprzętu

Podłączanie dodatkowego sprzętu	32
---------------------------------------	----

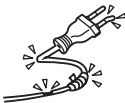
Informacje dodatkowe

Dane techniczne	34
Rozwiązywanie problemów	35
Indeks	37

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

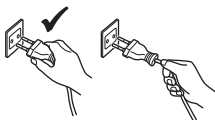
Przewód zasilający

- Przenosząc odbiornik TV, należy odłączyć przewód zasilający. Nie przysuwaj telewizora jeśli podłączony jest przewód zasilania. Może to uszkodzić przewód i spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Uszkodzenie przewodu zasilającego może stać się przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
 - Należy uważać, aby nie przycisnąć, nie zgąć ani nie skręcić nadmiernie przewodu zasilającego. Może nastąpić uszkodzenie izolacji lub urwanie żył przewodu i zwarcie, co może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
 - Nie należy przerabiać ani uszkadzać przewodu zasilającego.
 - Na przewodzie zasilającym nie należy kłaść ciężkich przedmiotów. Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający.
 - Należy trzymać przewód zasilający z dala od źródeł ciepła.
 - W celu wyjęcia przewodu zasilającego z gniazda sieciowego należy chwycić przewód za wtyczkę.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, nie należy go dłużej używać. Należy zwrócić się z prośbą o jego wymianę do punktu sprzedaży lub punktu serwisowego firmy Sony.
- Dostarczonego w zestawie przewodu zasilającego nie należy używać do jakichkolwiek innych urządzeń.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych przewodów firmy Sony, a nie innych marek.



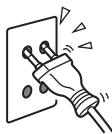
Ochrona przewodu zasilającego

Przewód zasilający należy odłączać, ciągnąc za wtyczkę. Nie wolno ciągnąć za sam przewód.



Sieć

Nie należy używać gniazd sieciowych słabo trzymających wtyczkę. Wtyczka powinna być całkowicie włożona do gniazda sieciowego. Niedopasowanie wtyczki do gniazda może być przyczyną iskrzenia i wywołać pożar. W celu wymiany gniazda zasilającego należy skontaktować się z elektrykiem.



Wypożyczenie dodatkowe

Podczas instalowania odbiornika TV na wsporniku ściennym, należy przestrzegać następujących zasad. Niezachowanie tych zasad może spowodować upadek odbiornika i poważne obrażenia.



- Należy użyć specjalnego wspornika montowanego na ścianie.
- Podczas instalowania urządzenia odpowiednio zabezpiecz telewizor zgodnie z instrukcjami dołączonymi do wspornika ściennego.

Instalacja

Jeśli telewizor ma być zainstalowany na ścianie, wezwij w tym celu wykwalifikowanych serwisantów. Odbiornik TV niewłaściwie zainstalowany może stwarzać zagrożenie.



Placówki medyczne

Nie należy instalować odbiornika w miejscach, gdzie użytkowany jest sprzęt medyczny. Może on spowodować wadliwe działanie urządzeń medycznych.



Przenoszenie

- Przed rozpoczęciem przenoszenia odbiornika należy odłączyć od niego wszystkie kable.
- Odbiornik należy przenosić w sposób pokazany na ilustracji po prawej stronie. Niezachowanie tych zasad może spowodować upadek odbiornika i jego uszkodzenie lub poważne obrażenia. Jeśli odbiornik został upuszczony lub uległ uszkodzeniu, należy niezwłocznie zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanym pracownikom serwisu.
- Podczas transportu odbiornik nie powinien być narażony na wstrząsy mechaniczne i nadmierne wibracje. Odbiornik może upaść i ulec uszkodzeniu lub może spowodować poważne obrażenia.
- Jeśli odbiornik jest przenoszony do naprawy lub podczas przeprowadzki, należy zapakować go w oryginalny karton i elementy opakowania.
- Do przenoszenia odbiornika potrzeba co najmniej dwóch osób.

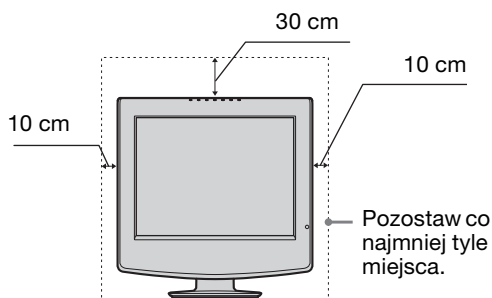


Wentylacja

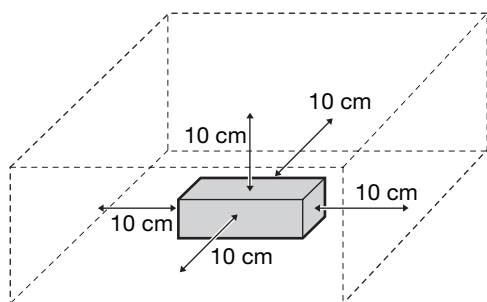
- Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie. Może to spowodować przegrzanie i pożar.
- Jeśli odpowiedni przepływ powietrza nie zostanie zapewniony, urządzenie może zostać zanieczyszczone gromadzącym się kurzem. W celu zapewnienia właściwej wentylacji, należy przestrzegać następujących zasad:
 - Nie należy ustawiać odbiornika TV odwróconego tyłem lub bokiem.
 - Nie należy ustawiać odbiornika do góry nogami.
 - Nie należy ustawiać odbiornika TV na półce lub w szafce.
 - Nie należy stawiać odbiornika na dywanie lub na łóżku.



- Nie należy przykrywać odbiornika TV materiałami, np. zasłonami lub innymi przedmiotami, jak gazety itp.
- Pozostaw trochę miejsca wokół telewizora i adaptera prądu zmiennego. W przeciwnym wypadku wentylacja może być niewystarczająca wywołując przegrzanie, które może spowodować pożar lub uszkodzenie odbiornika.

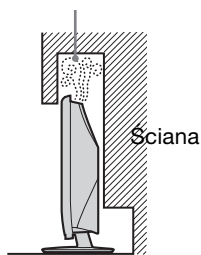


Adapter prądu zmiennego

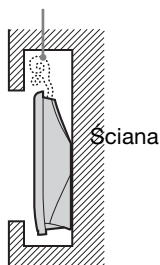


- Instalując odbiornik TV na ścianie, należy pozostawić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni za odbiornikiem.
- Nie wolno instalować urządzenia w następujący sposób:

Obieg powietrza jest zablokowany.



Obieg powietrza jest zablokowany.



Otworki wentylacyjne

Nie należy niczego wkładać do otworów wentylacyjnych. Jeśli do otworów tych dostanie się metalowy przedmiot lub ciecz, może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.



Umiejscowienie

- Nigdy nie należy umieszczać telewizora w miejscach gorących, wilgotnych lub nadmiernie zapyłonych.
- Nie należy używać odbiornika w miejscach, w których do wnętrza mogą dostawać się owady.
- Urządzenia nie należy instalować w miejscach, w których może być narażone na działanie wibracji mechanicznych.
- Odbiornik należy ustawić na stabilnej, poziomej powierzchni. W przeciwnym wypadku może on spaść i spowodować obrażenia.
- Nie instaluj telewizora w miejscach, w których mógłby wystawać, np. za filarem lub w miejscu, gdzie mógłby zagrażać uderzeniem w głowę. W przeciwnym wypadku może to grozić obrażeniami ciała.



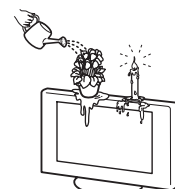
Woda i wilgoć

- Nie należy użytkować odbiornika TV w pobliżu wody, np. obok wanny lub kabiny prysznicowej. Nie należy także narażać odbiornika na działanie deszczu, wilgoci lub dymu. Może stać się to przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie dotykaj przewodów zasilania ani telewizora mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie odbiornika.



Wilgoć i przedmioty palne

- Nie należy dopuszczać do zawilgocenia odbiornika. Nie wolno rozlewać na odbiorniku żadnych płynów. Jeśli do wnętrza odbiornika dostanie się obcy przedmiot lub ciecz, nie wolno włączać odbiornika. Może to spowodować uszkodzenie odbiornika lub porażenie prądem elektrycznym. Należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu.
- Aby uniknąć pożaru, należy palne przedmioty (świece itp.) i żarówki elektryczne trzymać z dala od odbiornika.



Oleje

Nie należy instalować urządzenia w restauracjach, gdzie używany jest olej. Kurz wchłaniający olej może dostać się do wnętrza i uszkodzić odbiornik.

Upadek

Odbiornik należy umieścić na stabilnej, bezpiecznej podstawie. Na odbiorniku TV nie należy wieszać żadnych przedmiotów. Odbiornik TV może spaść ze stojaka lub ze wspornika ściennego, wywołując szkody materialne lub obrażenia ciała. Nie należy pozwalać, aby na odbiornik TV wspinały się dzieci.

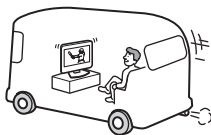


ciąg dalszy

Instalowanie odbiornika w pojeździe lub na suficie

Nie należy instalować odbiornika TV w pojeździe.

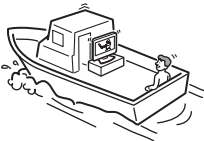
Ruch pojazdu może spowodować upadek odbiornika TV, a w wyniku tego obrażenia ciała. Odbiornika TV nie należy wieszać na suficie.



Instalowanie odbiornika na statkach i innych jednostkach pływających

Nie należy instalować odbiornika TV na statku lub innej jednostce pływającej.

Wystawianie odbiornika TV na działanie wody morskiej może być przyczyną pożaru lub uszkodzenia odbiornika.



Użytkowanie odbiornika na zewnątrz pomieszczeń

- Nie należy wystawiać odbiornika na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Odbiornik może się nagrzać i może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy instalować odbiornika TV na wolnym powietrzu.



Podłączanie przewodów

- Podczas podłączania kabli należy odłączyć przewód zasilający. Podczas dokonywania połączeń należy odłączyć przewód zasilający w celu zachowania bezpieczeństwa.
- Należy uważać, aby nie nadepnąć na kable. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Czyszczenie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia odbiornika i przewodu zasilającego należy odłączyć przewód zasilający. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Wtyczkę przewodu zasilającego należy okresowo czyścić. Jeśli wtyczka jest pokryta kurzem i gromadzi wilgoć, jej właściwości izolujące mogą ulec pogorszeniu, co może być przyczyną pożaru.



Wyładowania atmosferyczne

Dla własnego bezpieczeństwa podczas burzy z piorunami nie wolno dotykać żadnych części odbiornika TV, przewodu zasilającego ani anteny.



Uszkodzenia wymagające naprawy serwisowej

Jeśli pęknie powierzchnia odbiornika TV, nie należy jej dotykać, zanim nie zostanie odłączony przewód zasilający. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Naprawy

Nie należy otwierać obudowy odbiornika. Wykonywanie napraw odbiornika TV należy zlecać wyłącznie osobom wykwalifikowanym.



Usuwanie małych akcesoriów

Trzymaj akcesoria z dala od dzieci. Połknięcie może prowadzić do udławienia lub uduszenia. Wezwij bezzwłocznie lekarza.

Stłuczenie szklanego ekranu

Nie należy rzucać żadnymi przedmiotami w odbiornik TV. Na skutek uderu szklany ekran może eksplodować i spowodować poważne obrażenia.



Gdy odbiornik TV nie jest używany

Ze względów środowiskowych i bezpieczeństwa zaleca się całkowite wyłączenie odbiornika jeśli nie jest on używany. Odłącz przewód zasilania. Niektóre odbiorniki mogą być jednak wyposażone w funkcje wymagające pozostawienia ich w trybie gotowości. Instrukcje w niniejszym podręczniku nie zawierają informacji na ten temat.



Oglądanie telewizji

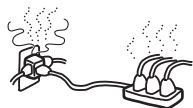
- W celu zapewnienia wygodnego oglądania programu telewizyjnego zaleca się zachowanie odległości od odbiornika równej czterokrotnej do siedmiokrotnej wysokości ekranu.
- Program telewizyjny powinien być oglądany w pomieszczeniu o umiarkowanym oświetleniu, ponieważ oglądanie go w słabym świetle jest męczące dla oczu. Nieprzerwane patrzenie na ekran przez dłuższy czas także męczy wzrok.
- Jeśli chcesz wyregulować kąt nachylenia odbiornika, przytrzymaj ręką podstawę stojaka, aby zapobiec odłączeniu się odbiornika od stojaka. Uważaj by nie przytrzasnąć palców między odbiornikiem a stojakiem.

Regulacja głośności

- Należy ustawić taki poziom głośności, aby nie przeszkadzać sąsiadom. W nocy dźwięk jest bardzo dobrze słyszalny. Z tego powodu zaleca się zamykanie okien lub korzystanie ze słuchawek.
- Podczas korzystania ze słuchawek należy unikać nadmiernego poziomu głośności ze względu na możliwość uszkodzenia słuchu.

Przeciążenie

Odbiornik TV jest przeznaczony do zasilania wyłącznie prądem o napięciu 220–240 V. Nie należy podłączać zbyt wielu urządzeń do tego samego gniazda zasilania, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.



Ciepło

Nie należy dotykać powierzchni odbiornika. Pozostaje ona gorąca, nawet jeśli telewizor był wyłączony przez pewien czas.

Korozja

W przypadku użytkowania urządzenia blisko morza, może nastąpić spowodowana przez sól korozja metalowych części i uszkodzenie urządzenia lub pożar. Może też to być przyczyną ograniczenia jego trwałości. W miarę możliwości należy w miejscu ustawienia urządzenia zmniejszyć wilgotność i temperaturę.

Środki ostrożności

Ekran LCD

- Chociaż ekran LCD został wykonany z wykorzystaniem technologii wysokiej precyzji, dzięki której aktywnych jest ponad 99,99% pikseli, na ekranie LCD mogą pojawiać się czarne punkty lub występować stale jasne punkty światła (czerwone, niebieskie lub zielone). Jest to jednak właściwość wynikająca z konstrukcji panelu LCD i nie oznacza usterki.
- Nie należy narażać powierzchni ekranu LCD na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni ekranu.
- Nie wolno naciskać ani drapać przedniego filtra, a także kłaść na odbiorniku TV żadnych przedmiotów. Może to spowodować zniekształcenia obrazu lub uszkodzenie panelu LCD.
- Jeśli odbiornik TV jest używany w zimnym miejscu, na obrazie mogą wystąpić plamy lub obraz może stać się ciemny.
Nie oznacza to uszkodzenia. Zjawiska te znikają w miarę wzrostu temperatury.
- Długotrwałe wyświetlanie obrazów nieruchomych może spowodować wystąpienie obrazów wtórnych (tzw. zjawy). Mogą one zniknąć po krótkiej chwili.
- Ekran i obudowa nagrzewają się podczas pracy telewizora. Nie oznacza to uszkodzenia.
- Wyświetlacz LCD zawiera niewielką ilość ciekłych kryształów i rtęci. Lampa fluorescencyjna umieszczona w urządzeniu także zawiera rtęć. Podczas utylizacji należy przestrzegać lokalnych zaleceń i przepisów.

Lampa fluorescencyjna

Jako źródła światła w tym telewizorze zastosowano specjalną lampę fluorescencyjną. Jeśli obraz na ekranie staje się ciemny, miga lub w ogóle nie pojawia się, oznacza to, że lampa fluorescencyjna uległa zużyciu i należy ją wymienić. W celu wymiany należy skonsultować się z wykwalifikowanymi pracownikami serwisu.

Instalacja odbiornika TV

- Nie należy ustawiać odbiornika TV w miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury, na przykład bezpośrednio na słońcu, w pobliżu grzejnika lub nadmuchu ciepłego powietrza. Wystawienie odbiornika na działanie wysokiej temperatury może doprowadzić do jego przegrzania, deformacji obudowy lub niesprawności.
- Wyłączenie odbiornika telewizyjnego nie powoduje jego odłączenia od sieci elektrycznej. W celu pełnego odłączenia odbiornika TV należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Aby obraz był czysty, oświetlenie lub światło słoneczne nie może padać bezpośrednio na ekran. W miarę możliwości należy stosować oświetlenie punktowe skierowane z sufitu.

ciąg dalszy

- Nie należy stawiać urządzeń dodatkowych zbyt blisko odbiornika. Urządzenia dodatkowe powinny być oddalone przynajmniej 30 cm od telewizora. Jeśli magnetowid zostanie ustawiony z przodu lub po prawej stronie urządzenia, obraz może ulec zniekształceniu.

Obchodzenie się z powierzchnią ekranu odbiornika/szafką TV i jej czyszczenie

Powierzchnia ekranu jest pokryta specjalną powłoką zapobiegającą silnym refleksom świetlnym.

Aby uniknąć degradacji materiału lub powłoki ekranu odbiornika, postępuj zgodnie z poniższymi środkami ostrożności.

- Nie wolno naciskać ani drapać ekranu twardymi przedmiotami ani nie należy w ekran niczym rzucać. Ekran może zostać uszkodzony.
- Po dłuższym okresie nieprzerwanej pracy odbiornika TV nie należy dotykać panelu wyświetlacza, ponieważ jego powierzchnia staje się gorąca.
- Zaleca się ograniczenie do minimum dotykania powierzchni ekranu.
- Aby usunąć kurz z powierzchni ekranu/szafki, należy wytrzeć go delikatnie za pomocą miękkiej ściereczki. Jeśli nie można usunąć kurzu, należy wytrzeć ekran za pomocą miękkiej ściereczki lekko zwilżonej rozcieńczonym roztworem delikatnego detergentu.
- Nie należy używać szorstkich gąbek, środków czyszczących na bazie zasad lub kwasów, proszków do czyszczenia ani lotnych rozpuszczalników, takich jak alkohol, benzyna, rozcieńczalnik czy środek owadobójczy. Używanie takich środków lub długotrwały kontakt z gumą lub winylem może spowodować uszkodzenie powierzchni ekranu lub szafki.
- Z upływem czasu w otworach wentylacyjnych może gromadzić się kurz. Aby zapewnić właściwą wentylację, zalecane jest okresowe usuwanie kurzu (raz w miesiącu) za pomocą odkurzacza.

miasta lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Utylizacja telewizora

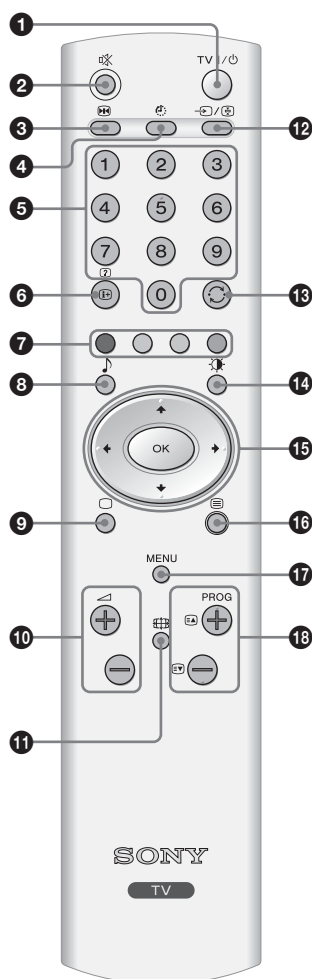


utilizacja Zużytego Sprzętu (Stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)

Taki symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do

odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednia utylizacja produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzi, które mogłyby mieć miejsce w przypadku niewłaściwego sposobu utylizacji. Recykling materiałów pomoże w ochronie zasobów naturalnych. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z naszym lokalnym biurem, ze służbami oczyszczania

Pilot



1 TV I/O: tryb oczekiwania odbiornika TV

Czasowo wyłącza odbiornik TV i włącza z trybu oczekiwania.

2 Mute: Wyciszenie dźwięku (str. 18)

3 Previous/Next: Tryb ekranowy (str. 18)

4 Timer: Timer wyłączania (str. 18)

5 Przyciski numeryczne

- W trybie audycji TV: Wybierają kanały. W przypadku numeru kanału 10 i powyżej, drugą cyfrę należy wcisnąć w ciągu Drugi sekund.
- W trybie tekstowym: Aby wybrać stronę należy wprowadzić jej trzycyfrowy numer.

6 Info/? : Info/Wywołanie tekstu

- W trybie audycji TV: Wyświetla takie informacje, jak aktualny numer kanału i tryb ekranowy.
- W trybie tekstowym (str. 19): Wywołuje ukrytą informację (np. odpowiedzi do kwizu).

7 Przyciski kolorowe

W trybie tekstowym (str. 19): Funkcja jako przyciski Fastext.

8 Sound Effect: Efekt dźwiękowy (str. 24)

9 TV Mode: Tryb audycji TV (str. 19)

10 Volume +/-: Głośność

11 Contrast/Brightness: Tryb ekranowy (str. 19)

12 Input/Source: Wybór wejścia/Zatrzymanie tekstu

- W trybie audycji TV (str. 19): Wybiera sygnał wejściowy z urządzenia przyłączonego do gniazd TV.
- W trybie tekstowym (str. 19): Zatrzymuje aktualnie wyświetlaną stronę.

13 Previous Channel: Poprzedni kanał

Przełącza do poprzednio oglądanego kanału (dłużej niż pięć sekund).

14 Picture Mode: Tryb obrazu

- W trybie audycji TV (str. 22): Wybiera tryb obrazu.
- W trybie tekstowym (str. 19): Reguluje jasność strony tekstowej.

15 Directional pad/OK: ↑/↓/←/→/OK (str. 18, 19, 20)

16 Text: Tekst (str. 19)

17 MENU (str. 20)

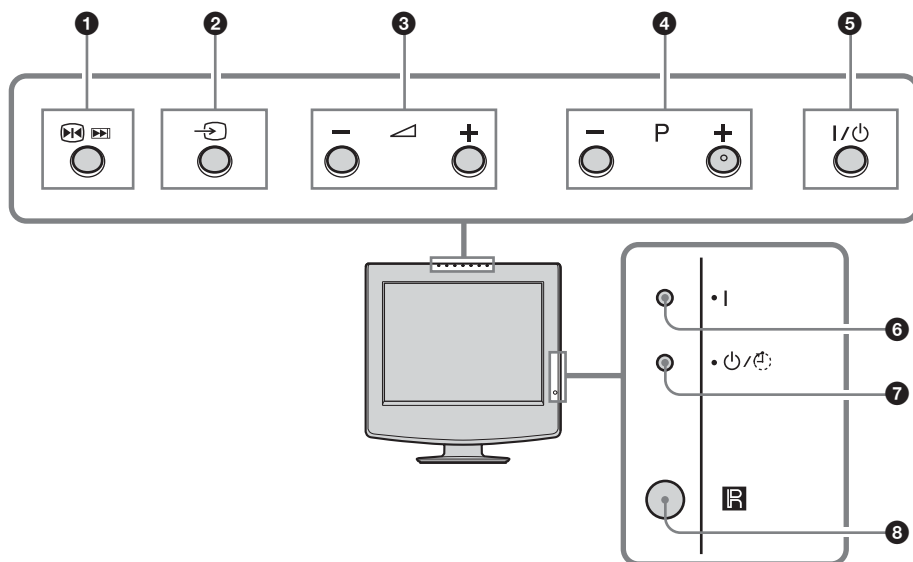
18 Program +/-: PROG +/- (str. 18)

- W trybie audycji TV: Wybierają następny (+) lub poprzedni (-) kanał.
- W trybie Text: Wybierają następną (+) lub poprzednią (-) stronę.

Wskazówka

Przyciski ↑/↓/←/→, PROG +/-, oraz cyfra 5 mają kropki wyczuwane dotykiem. Kropki wyczuwane dotykiem ułatwiają orientację przy obsłudze odbiornika TV.

Przegląd przycisków i wskaźników odbiornika TV



❶ : Screen Memo/Automatyczna inicjalizacja

- Zatrzymuje obraz (np. aby zapisać numer telefonu lub przepis).
- Rozpoczyna sekwencję automatycznej inicjalizacji. Aby uruchomić tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez trzy sekundy.

❷ : Wybór wejścia (str. 19)

Wybiera sygnał wejściowy z urządzenia przyłączonego do gniazd TV.

❸ +/-: Głośność

Zwiększają (+) lub zmniejszają (-) głośność.

❹ P +/-: Program

W trybie audycji TV: Wybierają następny (+) lub poprzedni (-) kanał.

❺ I/⏻: Zasilanie

Włącza lub wyłącza odbiornik TV.

❻ I: Wskaźnik zasilania

Świeci na zielono, gdy odbiornik jest włączony.

❼ : Wskaźnik trybu oczekiwania/timera wyłączenia

- Świeci na czerwono, gdy odbiornik TV jest w trybie oczekiwania.
- Miga na czerwono po naciśnięciu przycisku na pilocie.
- Świeci na czerwono, gdy programator czasu wyłączenia jest ustawiony (str. 18).

❽ Czujnik zdalnego sterowania

1: Sprawdzanie wyposażenia

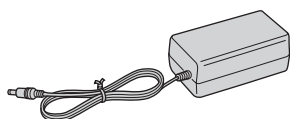
Pilot RM-Y1108 (1)

Baterie AA (typu R06) (2)

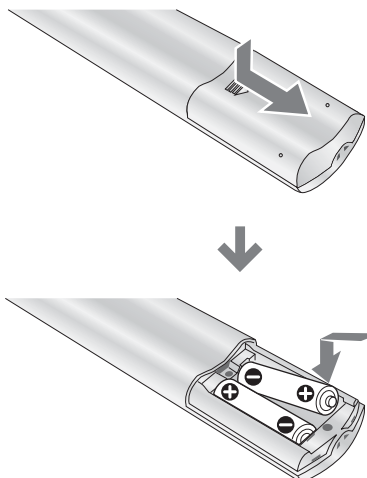
Przewód zasilający (Typu C-6) (1)



Adapter prądu zmiennego (1)



2: Wkładanie baterii do pilota



Uwagi

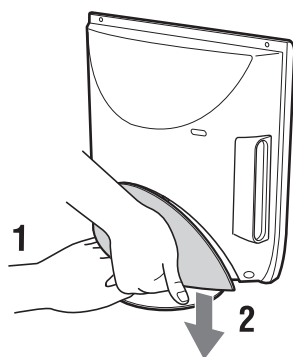
- Przy wkładaniu baterii zachować właściwą biegunowość.
- Baterie zużyte należy utylizować w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. W niektórych krajach sposób utylizacji zużytych baterii mogą regulować stosowne przepisy. Proszę skontaktować się w tej sprawie z lokalnymi władzami.
- Nie należy używać różnych typów baterii jednocześnie ani łączyć starych baterii z nowymi.
- Należy ostrożnie obchodzić się z pilotem. Pilota nie należy upuszczać, nie należy na niego następować, wylewać płynów itp.
- Nie należy kłaść pilota w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w pomieszczeniu wilgotnym.

3: Zdejmowanie tylnej pokrywy

- 1 Przytrzymaj podstawę telewizora.
- 2 Pociągnij tylną pokrywę powoli w dół, uważając by nie przyciąć ręki.

Wskazówka

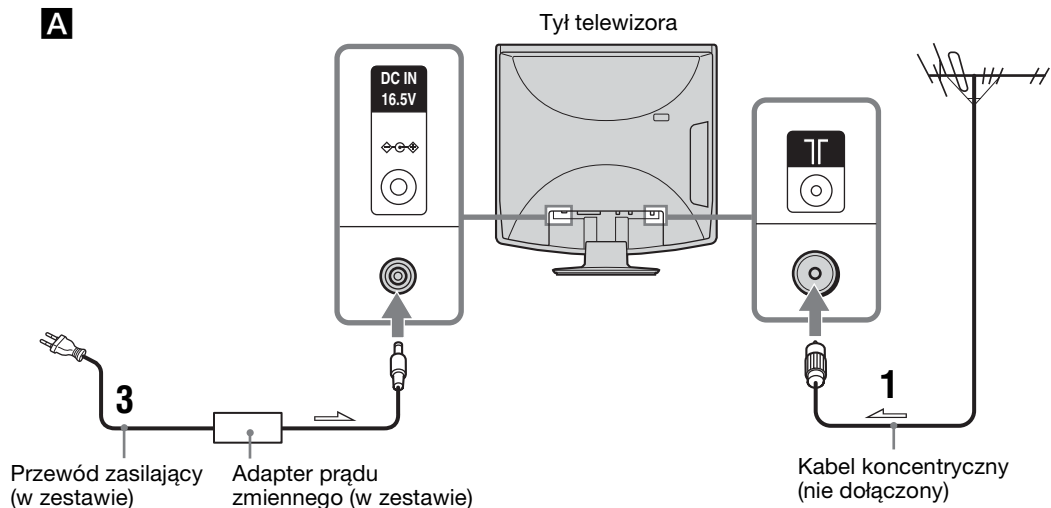
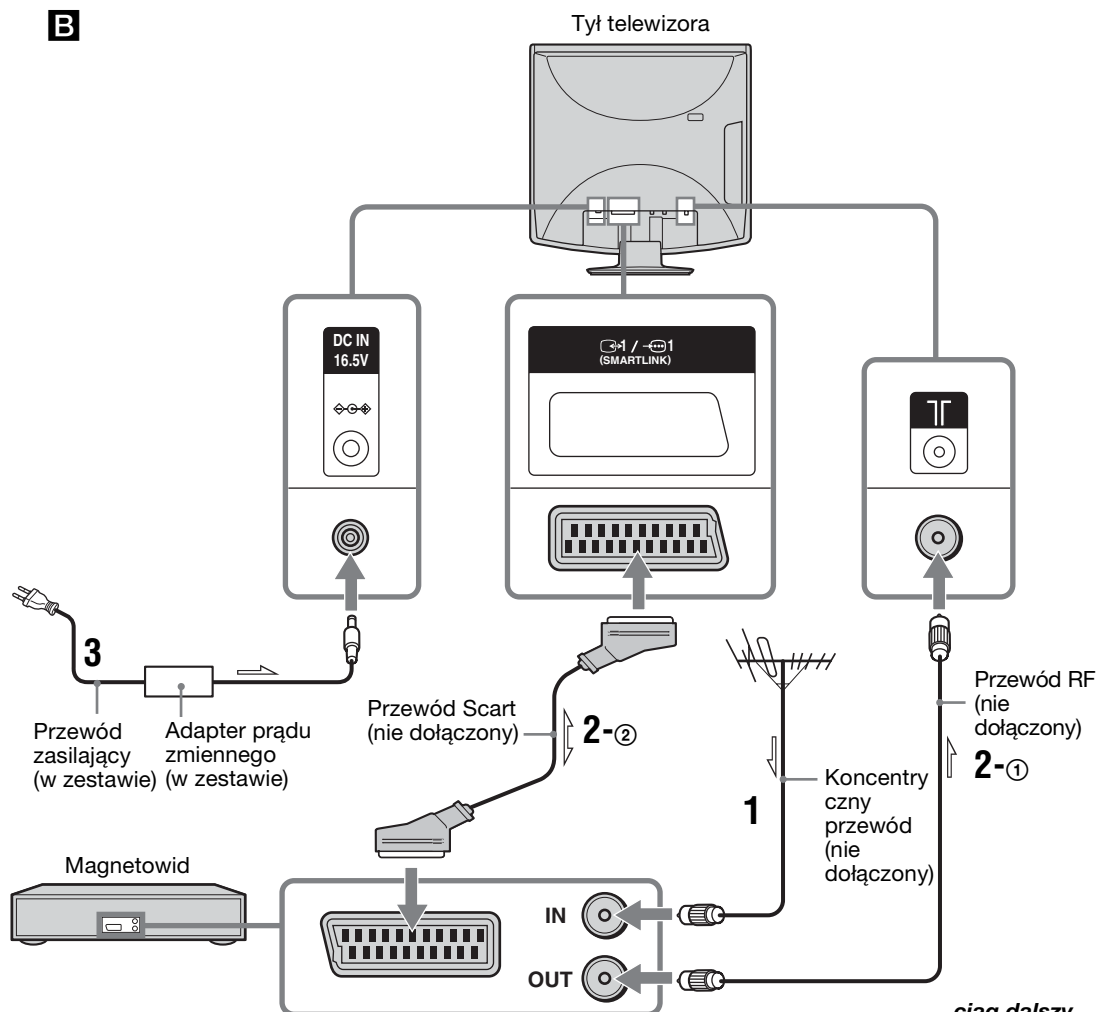
Tylna pokrywa posiada zaczepy po prawej i lewej stronie u dołu. Pokrywę można łatwo zdjąć wyciągając jeden z nich i przytrzymując drugi.



Uwaga

Nie przenoś telewizora trzymając za tylną pokrywę.

4: Podłączenie anteny/magnetowidu

A

B

ciąg dalszy

- 1** Przyłączyć antenę kablem koncentrycznym.

Jeśli odbiornik TV przyłącza się tylko do anteny (A)

Przyłączyć antenę do gniazdka  z tyłu odbiornika, a następnie przejść do kroku 3.

Jeśli odbiornik przyłącza się do magnetowidu z anteną (B)

Przyłączyć antenę do gniazdka wejściowego magnetowidu.

- 2** Podłączyć do magnetowidu.

- ① Przewodem RF połączyć gniazdko wyjściowe magnetowidu z gniazdkiem  z tyłu odbiornika TV.
- ② Przewodem Scart połączyć złącze Scart magnetowidu ze złączem Scart  1/  1 z tyłu odbiornika TV.

- 3** Podłączyć przewód zasilania do adaptera prądu zmiennego.

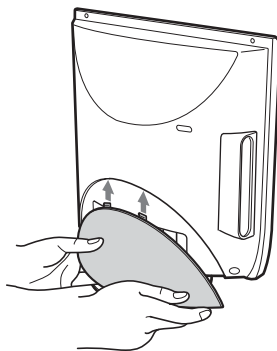
- 4** Podłączyć adapter prądu zmiennego do gniazda DC IN z tyłu telewizora.

Uwaga

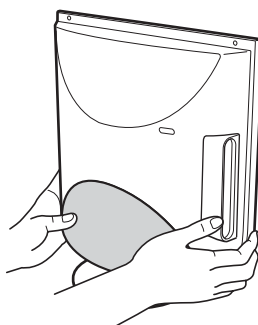
Nie podłączać kabla sieciowego do gniazdka sieci przed wykonaniem wszystkich połączeń.

5: Zakładanie tylnej pokrywy

- 1** Włożyć dwa zaczepy w górnej części tylnej pokrywy w otwory na obudowie telewizora.

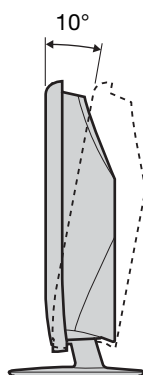


- 2** Wepchnij dwa zaczepy w dolnej części tylnej pokrywy w otwory na obudowie telewizora.

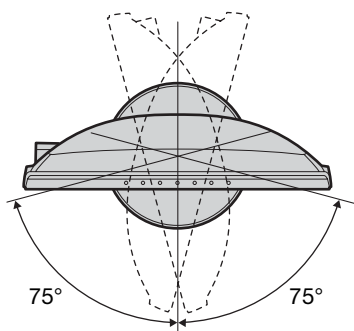


6: Regulacja kąta oglądania telewizora

Przechył



Obrót

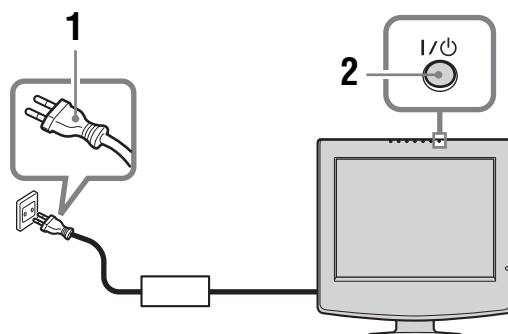


Uwaga

Podczas regulowania kąta oglądania, przytrzymuj jedną ręką podstawę tak, żeby się nie przewróciła.



7: Włączanie telewizora



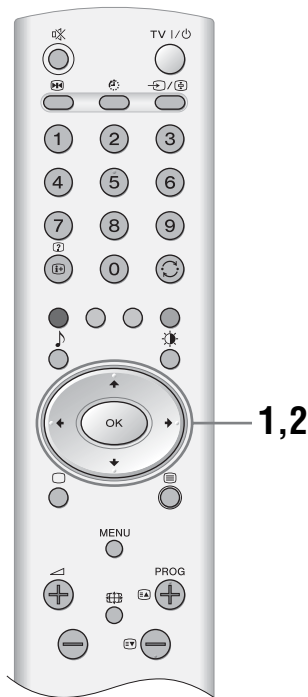
- 1** Podłączyć odbiornik TV do gniazdka sieciowego (220–240 V, 50/60 Hz).
- 2** Nacisnąć przycisk I/⏻ na telewizorze.

Po pierwszym uruchomieniu odtwarzacza TV na ekranie pojawia się menu „Language”; wykonaj następnie czynność „8: Wybór języka i kraju/regionu” na stronie 16.

Gdy odbiornik TV znajduje się w trybie oczekiwania (wskaźnik I/⏻ (tryb oczekiwania) z przodu odbiornika TV świeci się na czerwono), naciśnij przycisk TV I/⏻ na pilocie, aby uruchomić urządzenie.

8: Wybór języka i kraju/regionu

Przy pierwszym włączeniu odbiornika TV na ekranie pojawia się menu „Language”.



- 1 Aby wybrać język wyświetlanych menu ekranowych, należy naciskać przyciski **↑/↓**, a następnie nacisnąć OK.



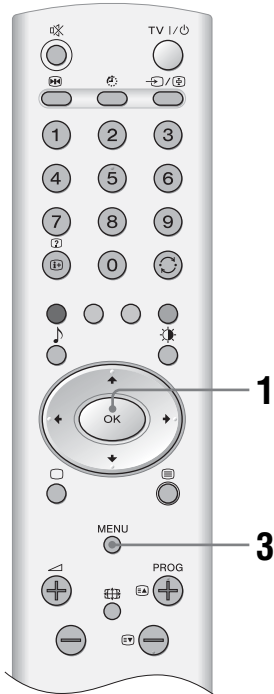
- 2 Aby wybrać kraj/region, w którym będzie użytkowany odbiornik, naciskaj **↑/↓**, a następnie naciśnij przycisk OK.



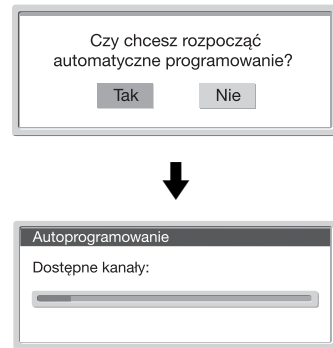
Jeśli kraju/regionu, w którym odbiornik będzie używany nie ma na liście, zamiast nazwy kraju/regionu wybierz „-”. Na ekranie wyświetla się komunikat potwierdzający rozpoczęcie autoprogramowania; wykonaj następnie czynność „9: Autoprogramowanie odbiornika” na stronie 17.

9: Autoprogramowanie odbiornika

Po wyborze języka i kraju/regionu, na ekranie wyświetla się komunikat potwierdzający rozpoczęcie autoprogramowania. Aby odbierać kanały (stacje) telewizyjne, należy dostroić telewizor. Aby wyszukać i zapamiętać wszystkie dostępne kanały należy wykonać następujące czynności.



- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Tak”.



Odbiornik TV rozpoczyna wyszukiwanie wszystkich dostępnych kanałów. Procedura ta zajmuje nieco czasu, proszę więc czekać cierpliwie i nie naciskać żadnych przycisków ani na odbiorniku TV, ani na pilocie.

Po zapamiętaniu wszystkich dostępnych kanałów, odbiornik TV powraca do normalnej pracy wyświetlając na ekranie kanał zapisany pod numerem 1 listy kanałów.

Gdy wyświetli się komunikat żądający sprawdzenia podłączenia anteny

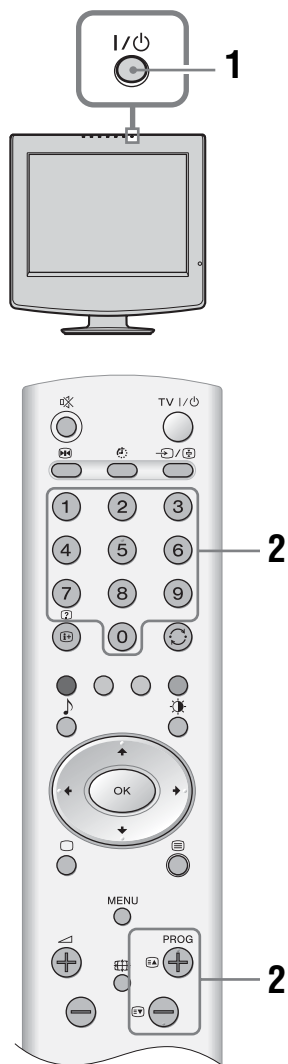
Nie znaleziono żadnych kanałów. Sprawdzić wszystkie połączenia antenowe i nacisnąć OK, by ponownie rozpocząć autoprogramowanie.

- 2 Gdy na ekranie pojawi się menu „Sortowanie programów”, wykonaj czynności 2 i 3 z procedury „Sortowanie programów” (str. 28).

Aby zachować kolejność kanałów odpowiadającą porządkowi strojenia, przejdź do czynności 3.

- 3 Naciśnij przycisk MENU, aby wyjść. Odbiornik TV jest teraz dostrojony do wszystkich dostępnych kanałów.

Odbiór audycji telewizyjnych



- 1 Naciśnij przycisk I/⏻ znajdujący się na odbiorniku TV, aby go włączyć.
Gdy odbiornik TV znajduje się w trybie oczekiwania (wskaźnik I/⏻ (tryb oczekiwania) z przodu odbiornika TV świeci się na czerwono), naciśnij przycisk TV I/⏻ na pilocie, aby uruchomić urządzenie.

- 2 Wybierz kanał TV za pomocą przycisków numerycznych lub PROG +/-.

Aby przy pomocy przycisków numerycznych wybrać kanał numer 10 lub wyższy, drugą cyfrę należy wcisnąć w ciągu 2,5 sekundy.

Dodatkowe czynności

Aby	Należy
Wyłączyć na chwilę odbiornik TV (Tryb oczekiwania)	Nacisnąć przycisk TV I/⏻.
Całkowicie wyłączyć odbiornik TV	Nacisnąć przycisk I/⏻ u góry telewizora.
Ustawić poziom głośności	Nacisnąć <+ (więcej)/- (mniej).
Wyciszyć dźwięk	Nacisnąć <Mute>. Aby przywrócić dźwięk, należy ponownie nacisnąć ten przycisk.
Powrócić do poprzednio oglądanego kanału (przez co najmniej pięć sekund)	Nacisnąć przycisk <Recall>.
Uzyskać dostęp do tabeli indeksu programów	Nacisnąć przycisk OK. Aby wybrać kanał, naciśnij przycisk <Up>/<Down>, a następnie naciśnij OK. Aby uzyskać dostęp do tabeli indeksu sygnałów wejściowych, zob. str. 19.
Automatycznie przełączyć odbiornik TV do stanu oczekiwania po upływie określonego czasu – Uśpienie	Przy pomocy przycisku <Sleep> ustawić żądany czas (30, 60, 90 lub 120 minut).
Na chwilę zatrzymać i oglądać obraz na ekranie	Nacisnąć przycisk <Pause>. Aby anulować tę funkcję, należy ponownie nacisnąć ten przycisk.

Aby wejść na strony teletekstu

Nacisnąć przycisk .

Po każdorazowym naciśnięciu przycisku  ekran zmienia się w następujący sposób:

Tyb tekstowy → Tryb narzucenia tekstu → Tryb TV → Tryb tekstowy → (powtórzenie)

Aby wybrać stronę, naciskaj przyciski numeryczne lub PROG +/-.

Aby zatrzymać stronę, naciśnij przycisk / .

Aby wywołać ukrytą informację, naciśnij przycisk / .

Aby zmienić jasność tekstu, naciskaj , aby wybrać jedną z czterech opcji.

Aby wyłączyć Tekst, naciśnij .

Wskazówki

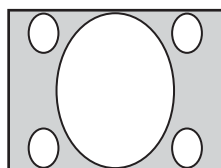
- Należy zapewnić odbiór sygnału TV dobrej jakości, gdyż w przeciwnym razie w tekście mogą pojawić się błędy.
- Większość kanałów telewizyjnych udostępnia funkcje teletekstu. Informacje na temat używania teletekstu można znaleźć na stronie indeksu (zazwyczaj strona 100).
- Jeśli u dołu strony tekstowej pojawiają się opcje w czterech kolorach, dostępna jest usługa szybkiego dostępu Fastext. Usługa Fastext umożliwia szybki i łatwy dostęp do stron. Aby wejść na stronę, naciśnij przycisk w odpowiadającym jej kolorze.

Aby zmienić tryb panoramiczny

Naciśnij przycisk , aby wybrać 16:9 (tryb panoramiczny).

Aby powrócić do ustawienia 4:3, naciśnij ponownie przycisk .

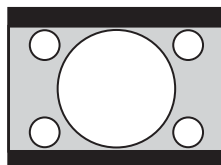
4:3



Obrazy w formacie 16:9 (obrazy panoramiczne) są rozciągnięte poziomo.



16:9



Obrazy w formacie 16:9 (obrazy panoramiczne) mają prawidłowe proporcje.

Oglądanie obrazów z podłączonych urządzeń

Włącz podłączone urządzenie i wykonaj jedną z następujących czynności.

W przypadku urządzenia podłączonego do złącza Scart 21-stykowym przewodem Scart

Rozpocznij odtwarzanie na podłączonym urządzeniu.

Na ekranie pojawi się obraz z podłączonego urządzenia.

W przypadku samoprogramującego się magnetowidu (str. 13)

Aby wybrać kanał wideo naciskaj przyciski PROG +/- lub numeryczne.

W przypadku innego podłączonego urządzenia

Naciskaj kolejno / , aż na ekranie pojawi się właściwy symbol wejścia (patrz niżej).

1/ 1:

Audio/video lub sygnał wejściowy RGB przez gniazdo Scart 1/ 1. 1 pojawia się tylko jeśli źródło RGB zostało podłączone.

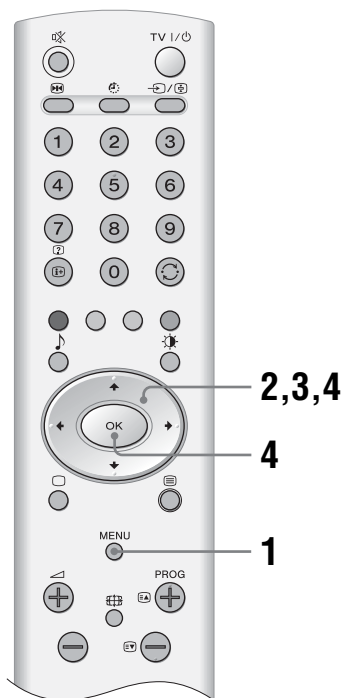
2/ 2:

Sygnał wejścia wideo przez gniazdo wideo 2, oraz sygnał wejściowy audio przez gniazdo L/G/S/I (MONO), gniazda R/D/D/D 2. 2 pojawia się tylko jeśli urządzenie jest podłączone do gniazda S video 2 zamiast do gniazda video 2 i sygnał wejściowy S video wchodzi przez gniazdo S-video 2.

Dodatkowe czynności

Aby	Należy
Powrócić do normalnego odbioru telewizyjnego	Nacisnąć przycisk  .
Uzyskać dostęp do tabeli indeksu sygnałów wejściowych	Naciśnij OK, a następnie naciśnij  . Aby wybrać źródło sygnału wejściowego, naciśnij przycisk  , a następnie naciśnij OK.

Przeglądanie menu

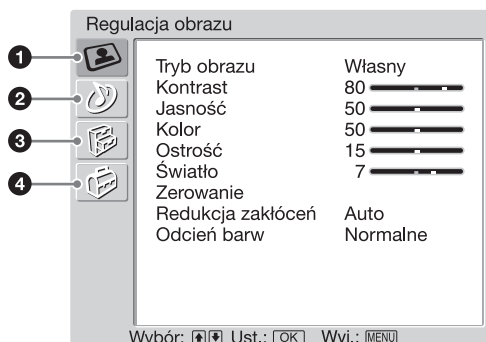


- 1** Aby wyświetlić menu, naciśnij przycisk MENU.
- 2** Aby wybrać ikonę menu, naciskaj przyciski ↑/↓.
- 3** Aby wybrać opcję, naciskaj przyciski ↑/↓/←/→.
- 4** Aby zmienić/ustawić ustawienia, naciskaj ↑/↓/←/→, a następnie naciśnij OK.
Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk MENU.
Aby powrócić do ostatnio wyświetlanego ekranu, naciśnij ←.

Przegląd menu

W każdym z menu dostępne są następujące opcje. Szczegóły dotyczące przeglądania menu podano na str. 20.

Strony w nawiasach zawierają także szczegóły dotyczące każdego z menu.



1 Regulacja obrazu

- Tryb obrazu (22)
- Kontrast/Jasność/Kolor/Odcień/Światło/Ostrość (22)
- Zerowanie (22)
- Redukcja zakłóceń (22)
- Odcień barw (23)

2 Regulacja dźwięku

- Efekt dźwiękowy (24)
- Tony wysokie/Tony niskie/Balans (24)
- Zerowanie (24)
- Podwój. Dźwięk (25)
- Aut. Głośność (25)

3 Funkcje

- Oszcz. energii (26)
- Głośniki TV (26)
- Centr. RGB (26)

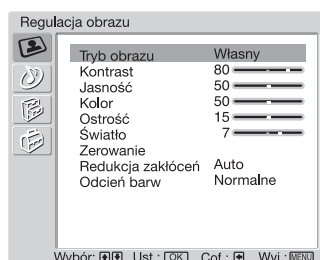
4 Ustawianie

- Język (27)
- Kraj (27)
- Autoprogramowanie (27)
- Sortowanie programów (28)
- Nazwy programów (28)
- Ustawienia A/V (28)
 - Nazwa/Korekta dźwięku
- Programowanie ręczne (29)
 - Program/System/Kanał/Nazwa/AFT/
Filtracja dźwięku/Pomiń/Dekoder

Uwaga

Możliwość regulacji niektórych opcji zależy od danej sytuacji. Wyświetlane są jedynie opcje, które można wybrać.

Menu „Regulacja obrazu”



W menu „Regulacja obrazu” można wybrać podane niżej opcje. Wybór opcji – patrz „Przeglądanie menu” (str. 20).

Wskazówka

Po ustawieniu opcji „Tryb obrazu” na „Żywy” lub „Filmowy” można regulować tylko „Tryb obrazu”, „Kontrast”, i „Zerowanie”.

Tryb obrazu

Wybiera tryb obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Tryb obrazu”.
- 2 Aby wybrać jeden z następujących trybów obrazu, należy naciskać przyciski $\uparrow/\downarrow$, a następnie nacisnąć OK.

Żywy: Do oglądania przekazów telewizyjnych na żywo.

Filmowy: Do oglądania filmów.

Własny: Umożliwia zapisanie własnych ustawień.

Wskazówka

Naciskając kilkakrotnie przycisk $\odot$ można również zmieniać tryb obrazu.

Kontrast/Jasność/Kolor/Odcień/Światło/Ostrość

- 1 Naciśnij OK, aby wybrać tę opcję.
- 2 Naciskaj przyciski $\leftarrow/\rightarrow$, by ustawić poziom, a następnie OK.

Wskazówka

„Odcień” można zmieniać tylko w przypadku kolorowego sygnału NTSC (np. amerykańskie taśmy wideo).

Zerowanie

Przywraca fabryczne ustawienia obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Zerowanie”.
- 2 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$, aby wybrać „OK”, a następnie przycisk OK.

Redukcja zakłóceń

Zmniejsza zakłócenia obrazu (obraz zaśnieżony) w przypadku słabego sygnału nadajnika TV.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Redukcja zakłóceń”.
- 2 Aby wybrać jedną z następujących opcji, naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$, a następnie OK.

Auto: Automatycznie zmniejsza zakłócenia obrazu.

Wył.: Zmienia wpływ redukcji zakłóceń.

Odcień barw

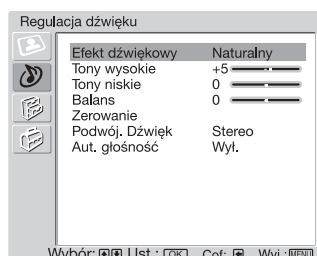
- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Odcień barw”.
- 2 Aby wybrać jedną z następujących opcji, naciskaj przyciski **↑/↓**, a następnie OK.

Ciepłe: Nadaje jasnym kolorom czerwony odcień.

Normalne: Nadaje jasnym kolorom neutralny odcień.

Zimne: Nadaje jasnym kolorom niebieski odcień.

Menu „Regulacja dźwięku”



W menu „Regulacja dźwięku” można wybrać podane niżej opcje. Wybór opcji – patrz „Przeglądanie menu” (str. 20).

Efekt dźwiękowy

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Efekt dźwiękowy”.
- 2 Aby wybrać jeden z następujących efektów dźwiękowych, naciskaj przyciski **↑/↓**, a następnie OK.
Naturalny: Zwiększa czystość, wyrazistość szczegółów i wrażenie obecności dźwięku, dzięki zastosowaniu systemu „BBE High Definition Sound System”^{*1}.
Dynamiczny: Wzmacnia czystość i wrażenie obecności dźwięku, zapewniając lepszą czystość i naturalność dźwięku, dzięki zastosowaniu systemu „BBE High Definition Sound System”.
Wyl.: Brak efektu.

Wskazówka

Efekt dźwiękowy można zmienić naciskając kilkakrotnie przycisk **♪**.

^{*1} Na licencji BBE Sound, Inc. nr USP4638258, 4482866. Symbole „BBE” i BBE są znakami towarowymi BBE Sound, Inc.

Tony wysokie/Tony niskie/Balans

Zwiększa natężenie tonów wysokich („Tony wysokie”), zwiększa natężenie tonów niskich („Tony niskie”) i zwiększa („Balans”) lewego lub prawego głośnika.

- 1 Naciśnij OK, aby wybrać tę opcję.
- 2 Naciskaj przyciski **←/→**, by ustawić poziom, a następnie OK.

Zerowanie

Przywraca „Tony wysokie”, „Tony niskie” i „Balans” do ustawień fabrycznych.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Zerowanie”.
- 2 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać „OK”, a następnie przycisk OK.

Podwój. Dźwięk

Wybiera dźwięk z głośnika dla programu stereofonicznego lub dwujęzycznego.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Podwój. Dźwięk”.
- 2 Aby wybrać jedną z następujących opcji, naciskaj przyciski **↑/↓**, a następnie OK.

Stereo, Mono: Dla programu stereofonicznego.

A/B/Mono: W przypadku programu dwujęzycznego wybierz ustawienie „A” dla kanału dźwiękowego 1, „B” dla kanału dźwiękowego 2 lub „Mono” dla kanału monofonicznego, o ile jest dostępny.

Wskazówka

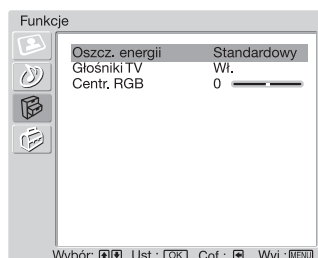
Jeśli wybierzesz inne urządzenie podłączone do telewizora, ustaw „Podwój. Dźwięk” na „Stereo”, „A” lub „B”.

Aut. Głośność

Utrzymuje stały poziom głośności, nawet gdy występują zmiany poziomu nadawanego sygnału (np. reklamy są zazwyczaj głośniejsze od programów).

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Aut. Głośność”.
- 2 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać „Wł.”, a następnie przycisk OK.

Menu „Funkcje”



W menu „Funkcje” można wybrać podane niżej opcje. Wybór opcji – patrz „Przeglądanie menu” (str. 20).

Oszcz. energii

Zmniejsza pobór mocy odbiornika TV.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Oszcz. energii”.
- 2 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać „Oszczędzanie”, a następnie przycisk OK.

Głośniki TV

Włącza/wyłącza wewnętrzne głośniki odbiornika TV.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Głośniki TV”.
- 2 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać „Wł.” lub „Wył.”, a następnie przycisk OK.

Wł.: Dźwięk z odbiornika jest odtwarzany przez wbudowane głośniki.

Wył. jeden raz: Głośniki telewizora są tymczasowo wyłączone umożliwiając słuchanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio. Opcja „Głośniki TV” automatycznie powraca do wartości „Wł.” po wyłączeniu telewizora.

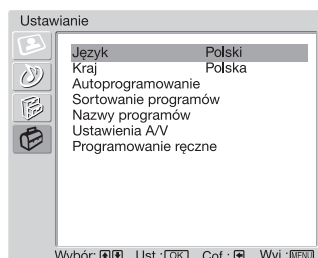
Wył. na stałe: Głośniki telewizora są wyłączone na stałe umożliwiając słuchanie dźwięku zawsze z zewnętrznego urządzenia audio.

Centr. RGB

Umożliwia wypośrodkowanie obrazu w poziomie. Ta opcja jest dostępna tylko jeśli źródło RGB zostało podłączone do gniazda Scart **↔ 1/→ 1**.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Centr. RGB”.
- 2 Naciśnij przycisk **←/→** aby wyregulować środek obrazu między -5 a +5, a następnie naciśnij OK.

Menu „Ustawianie”



W menu „Ustawianie” można wybrać podane niżej opcje. Wybór opcji – patrz „Przeglądanie menu” (str. 20).

Język

Wybiera język menu ekranowych.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Język”.
- 2 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać język, a następnie naciśnij OK.
Od tej pory każde menu będzie wyświetlane w wybranym języku.

Kraj

Wybiera kraj/region, w którym użytkowany jest odbiornik TV.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Kraj”.
- 2 Aby wybrać kraj/region, w którym będzie użytkowany odbiornik, naciskaj **↑/↓**, a następnie naciśnij przycisk OK.
Jeśli kraju/regionu, w którym odbiornik będzie używany nie ma na liście, zamiast nazwy kraju/regionu wybierz „–”.

Autoprogramowanie

Wykonuje strojenie wszystkich dostępnych kanałów.

Zazwyczaj nie ma potrzeby wykonywania tej operacji, ponieważ kanały zostały już dostrojone przy pierwszej instalacji odbiornika TV (str. 17). Opcja ta, jednakże, umożliwia powtórzenie tego procesu (np. w celu ponownego dostrojenia odbiornika po zmianie miejsca zamieszkania lub w celu wyszukania nowych kanałów uruchomionych przez stacje telewizyjne).

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Autoprogramowanie”.
- 2 Wykonaj czynność z procedury „9: Autoprogramowanie odbiornika” (strona 17).
Po dostrojeniu wszystkich dostępnych kanałów, odbiornik powraca do normalnej pracy.

Sortowanie programów

Zmienia kolejność, w jakiej kanały są zapisane w odbiorniku TV.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Sortowanie programów”.
- 2 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać kanał, który chcesz przesunąć do nowego położenia na liście, a następnie naciśnij OK.
- 3 Aby wybrać nowe położenie twojego kanału, naciskaj przyciski **↑/↓**, a następnie OK.

W razie potrzeby powtórz kroki 2 i 3, aby przesunąć inne kanały.

Nazwy programów

Nadaj kanałowi jakąś nazwę zawierającą do pięć liter lub cyfr. Po wybraniu kanału, nazwa będzie przez chwilę wyświetlana na ekranie. (Nazwy kanałów są zazwyczaj pobierane automatycznie z teletekstu (jeśli dostępny).)

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Nazwy programów”.
- 2 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać kanał, któremu chcesz nadać nazwę, a następnie naciśnij OK.
- 3 Naciskaj przyciski **↑/↓/←/→**, aby wybrać potrzebną literę lub cyfrę („□” dla odstępu), a następnie naciśnij OK.

Jeśli wpisałeś niewłaściwy znak

Naciskaj przyciski **↑/↓/←/→**, aby znaleźć **⌫/⌭** i wielokrotnie naciskaj OK, aż wybrany zostanie błędnie wpisany znak. Następnie, naciskaj **↑/↓/←/→**, aby wybrać właściwy znak i naciśnij OK.

- 4 Powtarzaj procedurę kroku 3, aż wpisana zostanie pełna nazwa.
- 5 Naciskaj przyciski **↑/↓/←/→**, aby wybrać „Fin.”, a następnie przycisk OK.

Ustawienia A/V

Wyświetla następujące opcje.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Ustawienia A/V”.
- 2 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać żądane źródło sygnału wejściowego, a następnie naciśnij OK.
- 3 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać potrzebną opcję spośród podanych niżej, a następnie naciśnij OK.

Opcja	Opis
Nazwa	Przypisuje nazwę każdemu urządzeniu podłączonemu do bocznych i tylnych gniazd. Po wybraniu urządzenia, nazwa ta będzie przez chwilę wyświetlana na ekranie. Aby wybrać jedną z następujących opcji, naciśnij przyciski ↑/↓ , a następnie OK. VIDEO/DVD/CABLE/Gra/CAM/SAT: Funkcje tych oznaczeń fabrycznych. Edycja: Tworzy własną nazwę. Wykonaj czynności 3 i 5 z procedury „Nazwy programów” (str. 28).
Korekta dźwięku	Zmienia poziom dźwięku wejściowego urządzenia podłączonego do telewizora. Naciśnij przyciski ↑/↓ , aby wyregulować źródło sygnału wejściowego między -9 a +9, a następnie naciśnij OK.

Programowanie ręczne

Przed wybraniem „Nazwa”/„AFT”/„Filtracja dźwięku”/„Pomiń”/„Dekoder”, naciśnij PROG +/-, aby wybrać numer programu z kanałem. Nie możesz wybrać numeru programu z ustawioną opcją Pomiń (str. 30).

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Programowanie ręczne”.
- 2 Aby wybrać jedną z następujących opcji, naciśnij przyciski **↑/↓**, a następnie OK.

Opcja	Opis
Program	Programuje ręcznie kanały programów.
System	1 Naciśnij przyciski ↑/↓ , aby wybrać „Program”, a następnie przycisk OK.
Kanał	2 Naciśnij przyciski ↑/↓ , aby wybrać kanał, który chcesz ręcznie dostroić (przy dostrajaniu magnetowidu wybierz kanał 0), a następnie naciśnij ← . 3 Naciśnij przyciski ↑/↓ , aby wybrać „System”, a następnie przycisk OK. Uwaga Zależnie od wybranego kraju/regionu, wybranego w opcji „Kraj” (str. 27), opcja ta może nie być dostępna. 4 Aby wybrać jeden z następujących systemów telewizji, naciśnij przyciski ↑/↓ , a następnie ← . B/G: dla krajów/regionów zachodnioeuropejskich D/K: dla krajów/regionów wschodnioeuropejskich I: dla Wielkiej Brytanii L: dla Francji 5 Naciśnij przyciski ↑/↓ , aby wybrać „Kanał”, a następnie przycisk OK. 6 Naciśnij przyciski ↑/↓ , aby wybrać opcję „S” (kanałów telewizji kablowej) lub „C” (dla kanałów telewizji naziemnej), a następnie naciśnij przycisk → .

ciąg dalszy

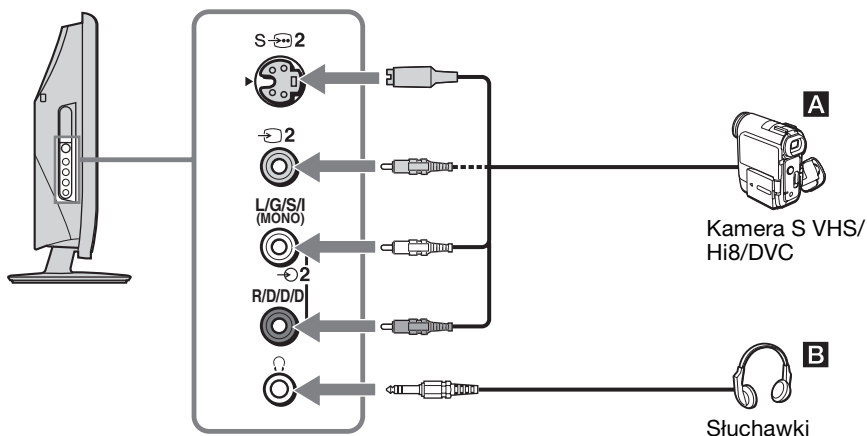
Opcja	Opis
Program	7 Wykonaj strojenie kanałów w następujący sposób: Jeśli nie znasz numeru kanału (częstotliwości) Naciskaj przyciski ↑/↓, aby znaleźć następny dostępny kanał. Z chwilą znalezienia kanału, przeszukiwanie zatrzyma się. Aby kontynuować przeszukiwanie, naciśnij przycisk ↑/↓. Jeśli znasz numer kanału (częstotliwość) Przyciskami numerycznymi wpisz numer interesującego cię kanału stacji telewizyjnej lub numer kanału twojego magnetowidu. 8 Naciśnij dwukrotnie OK, aby zapisać. Powtórz powyższą procedurę, aby zaprogramować ręcznie inne kanały.
System	
Kanał	
Nazwa	
AFT	Nadaje wybranemu kanałowi nazwę, składającą się z maksymalnie pięć liter lub cyfr. Po wybraniu kanału, nazwa ta będzie przez chwilę wyświetlana na ekranie. 1 Wykonaj czynności 3 i 5 z procedury „Nazwy programów” (str. 28). 2 Nacisnąć przycisk OK. Wykonuje ręczne strojenie precyzyjne wybranego numeru programu, jeśli uważasz, że nieznaczna korekta dostrojenia poprawi jakość obrazu. (Zazwyczaj, precyzyjne strojenie jest wykonywane automatycznie.) 1 Po wybraniu „AFT”, naciśnij →. 2 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wyregulować precyzyjne strojenie między -15 a +15, a następnie naciśnij dwukrotnie OK.
Filtracja dźwięku	Polepsza jakość dźwięku w poszczególnych kanałach w przypadku zniekształceń transmisji monofonicznej. Czasami sygnał niestandardowej transmisji przy oglądaniu programów monofonicznych może powodować zniekształcenia dźwięku lub też jego okresowe wyciszenie. 1 Po wybraniu „Filtracja dźwięku”, naciśnij →. 2 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać „Mała” lub „Duża”, a następnie przycisk OK. Jeśli nie zauważasz żadnych zniekształceń dźwięku, zalecamy pozostawienie ustawienia fabrycznego „Wyl.”. Uwaga Nie możesz odbierać dźwięku stereofonicznego lub podwójnego dźwięku, jeśli ustawiono opcję „Mała” lub „Duża”.
Pomiń	Gdy naciskasz przyciski PROG +/-, aby wybrać kanał, pomija kanały niewykorzystane. (Możesz wciąż wybrać pominięty kanał przyciskami numerycznymi.) 1 Po wybraniu „Pomiń”, naciśnij →. 2 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać „Wł.”, a następnie przycisk OK. Aby przywrócić pominięty kanał, w kroku 2 wybierz „Wyl.”.

Opcja	Opis
Dekoder	Wyświetla i nagrywa kodowane kanały telewizyjne przy użyciu dekodera podłączonego do złącza Scart  1/  1 albo bezpośrednio, albo za pośrednictwem magnetowidu. Uwaga Zależnie od wybranego kraju/regionu, wybranego w opcji „Kraj” (str. 27), opcja ta może nie być dostępna. 1 Po wybraniu „Dekoder”, naciśnij ➡. 2 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać „Wł.”, a następnie przycisk OK. Aby anulować tę funkcję później, w kroku 2 wybierz „Wyl.”.

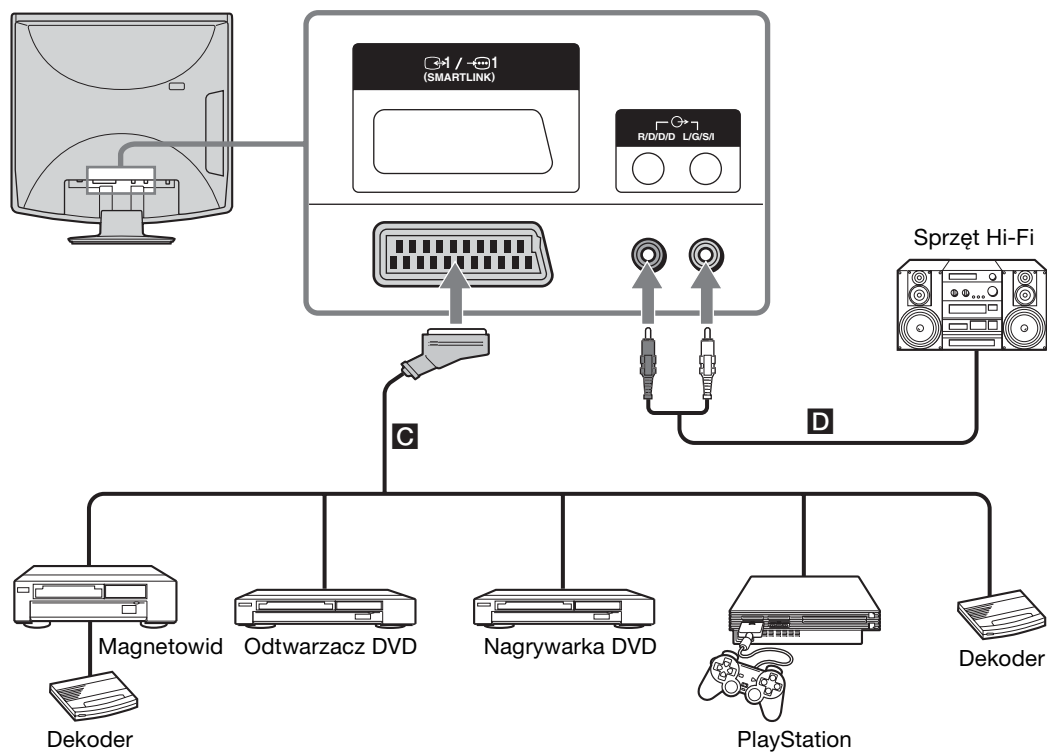
Podłączanie dodatkowego sprzętu

Do odbiornika TV można podłączyć cały szereg dodatkowych urządzeń. Kable połączeniowe nie są dostarczane w zestawie z telewizorem.

Podłączanie do gniazd znajdujących się z boku telewizora



Podłączanie do gniazd znajdujących się z tyłu telewizora



Aby podłączyć	Należy
Kamera S VHS/ Hi8/DVC A	Podłączyć do gniazda S-video  2 lub gniazda video  2, oraz gniazd audio  2. Aby uniknąć zakłóceń obrazu, nie należy podłączać kamery równocześnie do gniazda video  2 i gniazda S-video  2.
Słuchawki B	Aby w słuchawkach odbierać dźwięk z odbiornika TV należy je podłączyć do gniazda  .
„PlayStation”, odtwarzacz DVD, dekoder, nagrywarka DVD lub magnetowid obsługujący SmartLink C	Podłącz do gniazda Scart  1/  1. SmartLink jest bezpośrednim łączem między telewizorem a magnetowidem/ nagrywarką DVD. Więcej informacji o SmartLink można znaleźć w instrukcji obsługi magnetowidu lub nagrywarki DVD.
Sprzęt audio Hi-Fi D	Aby odsłuchiwać dźwięk z odbiornika TV na sprzęcie audio Hi-Fi, połączyć z gniazdami wyjściowymi audio  -. Aby wyłączyć dźwięk z głośników odbiornika TV, należy ustawić „Głośniki TV” na „Wyl. na stałe” (str. 26).

Dane techniczne

Wyświetlacz

Wymagania dotyczące zasilania:

220–240 V, 50/60 Hz

Rozmiar ekranu:

15 cali

Przekątna ok. 38,0 cm

Rozdzielczość ekranu:

640 punktów (w poziomie) × 480 linii (w pionie)

Pobór mocy:

50 W

Pobór mocy w trybie oczekiwania:

1 W lub mniej

Wymiary (szer × wys × gł.):

Ok. 380 × 397 × 179 mm (z podstawą)

Ok. 380 × 361 × 92 mm (z podstawą)

Waga:

Ok. 4,2 kg (z podstawą)

Ok. 3,6 kg (bez podstawy)

System panelu

Panel z wyświetlaczem LCD

System TV

Zależnie od wybranego kraju/regionu:

B/G/H, D/K, L, I

System kodowania kolorów

PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4,43 (tylko wejście Video In)

Antena

75-omowa zewnętrzna VHF/UHF

Zakres kanałów

VHF: E2–E12

UHF: E21–E69

CATV: S1–S20

HYPER: S21–S41

D/K: R1–R12, R21–R69

L: F2–F10, B–Q, F21–F69

I: UHF B21–B69

Złącza

 1/— 1 (SMARTLINK)

21-stykowe złącze Scart (standard CENELEC), w tym wejście audio/wideo, wejście RGB, wyjście audio/wideo TV.

S— 2 Wejście S-video (4-stykowe typu mini DIN)

— 2 Wejście wideo (gniazdo foniczne)

— 2 Wejście audio (gniazda foniczne)

— Wyjście audio (lewy/prawy) (gniazda foniczne)

 Gniazdo słuchawkowe

Moc dźwięku

2 W + 2 W

Dostarczone wyposażenie

- Pilot RM-Y1108 (1)
- Baterie AA (Typu R06) (2)
- Przewód zasilający (typu C-6) (1)
- Adapter prądu zmiennego (1)

Akcesoria dodatkowe

- Uchwyt do montażu na ścianie SU-W110

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Rozwiązywanie problemów

Obraz

Problem	Przyczyna/Sposób usunięcia
Brak obrazu (ekran jest ciemny) i brak dźwięku	• Sprawdź podłączenie anteny. • Podłącz odbiornik TV do zasilania i naciśnij przycisk  znajdujący się na urządzeniu. • Jeśli wskaźnik  (oczekiwanie/timer wyłączenia) zaświeci się na czerwono, naciśnij TV .
Brak obrazu lub brak w menu informacji pochodzących z urządzenia podłączonego do złącza Scart	• Sprawdź, czy to dodatkowe urządzenie jest włączone i kilkakrotnie naciśnij /, aż na ekranie zostanie wyświetlony odpowiedni symbol urządzenia. • Sprawdź połączenie między dodatkowym urządzeniem a odbiornikiem TV.
Zniekształcony obraz	• Sprawdź, czy którekolwiek z dodatkowych urządzeń jest ustawione z przodu lub z boku telewizora. Ustawiając dodatkowe urządzenie, między nim a odbiornikiem TV należy pozostawić pewien odstęp. • Zmieniając programy lub wybierając teletext, wyłącz wszystkie urządzenia podłączone do złącza Scart z tyłu odbiornika.
Podwójne obrazy lub zjawy	• Sprawdź antenę lub podłączenie kabla antenowego. • Sprawdź położenie anteny i jej kierunek.
Na ekranie widać tylko śnieżenie i zakłócenia	• Sprawdź, czy antena nie jest złamana lub zgięta. • Sprawdź, czy nie upłynął okres żywotności anteny (3-5 lat w zwykłych warunkach, 1-2 lat w środowisku nadmorskim).
Zakłócenia obrazu (kropkowane linie lub pasy)	• Ustaw odbiornik z dala od źródeł zakłóceń elektrycznych, takich jak np. samochody, motocykle lub suszarki do włosów. • Sprawdź, czy antena jest podłączona za pomocą kabla koncentrycznego. • Kabel antenowy powinien się znajdować z dala od innych kabli połączeniowych. • Nie należy używać 300-omowych symetrycznych kabli antenowych, ponieważ mogą wystąpić zakłócenia.
Zakłócenia obrazu podczas oglądania kanału telewizyjnego	• Wybierz „Programowanie ręczne” w menu „Ustawienie” i wyreguluj „AFT” (automatyczne strojenie), aby poprawić odbiór obrazu (str. 30). • Wybierz „Redukcja zakłóceń” w menu „Regulacja obrazu”, aby ograniczyć zakłócenia obrazu (str. 22).
Pasy zakłócające podczas odtwarzania lub nagrywania przy użyciu magnetowidu	• Interferencje pochodzące od głowicy magnetowidu. Magnetowid powinien być ustawiony dalej od telewizora. • Aby uniknąć zakłóceń, między magnetowidem a telewizorem należy pozostawić co najmniej 30 cm odstępu. • Magnetowidu nie należy ustawiać z przodu ani z boku telewizora.

Problem	Przyczyna/Sposób usunięcia
Czarne i (lub) jasne punkciki na ekranie	• Obraz na ekranie składa się z pikseli. Czarne i jasne punkciki (czyli piksele) na ekranie nie świadczą o wadliwym działaniu.
Brak koloru w kolorowych programach telewizyjnych	• Wybierz „Zerowanie” w menu „Regulacja obrazu”, aby przywrócić ustawienia fabryczne (str. 22). • Jeśli ustawisz funkcję „Oszcz. energii” na „Oszczędzanie”, kolory obrazu mogą stać się ciemniejsze (str. 26).

Dźwięk

Problem	Przyczyna/Sposób usunięcia
Brak dźwięku, ale obraz jest dobry	• Naciśnij $\triangleleft$ +/- lub $\boxtimes$ (Wyciszenie dźwięku). • Sprawdź, czy opcja „Głośniki TV” jest ustawiona na „Wł.” w menu „Funkcje” (str. 26).
Dźwięk z zakłóceniami	• Patrz przyczyny/sposoby usunięcia Zakłóceń obrazu podane na str. 35. • Problemy z łącznością mogą pojawić się jeśli w pobliżu telewizora używane są urządzenia wykorzystujące podczerwień (np. bezprzewodowe słuchawki na podczerwień). Nie korzystaj z bezprzewodowych słuchawek na podczerwień, odsuń odbiornik podczerwieni od telewizora aż zakłócenia zanikną lub zbliż do siebie nadajnik i odbiornik podczerwieni. • Sprawdź, czy opcja „Filtracja dźwięku” jest ustawiona na „Mała” lub „Duża” w menu „Programowanie ręczne” (str. 30).
Nie można odebrać programu nadawanego w formacie stereo lub podwójnego dźwięku	• Sprawdź, czy opcja „Filtracja dźwięku” jest ustawiona na „Wyl.” w opcji „Programowanie ręczne” (str. 30).

Informacje ogólne

Problem	Przyczyna/Sposób usunięcia
Odbiornik TV automatycznie wyłącza się (urządzenie przechodzi w tryb oczekiwania)	• Sprawdź, czy aktywna jest funkcja programatora wyłączania (str. 18).
Pilot nie działa	• Wymień baterie.
Przy przeglądaniu menu/teletekstu pojawiają się niewłaściwe znaki alfabetu	• Wybierz „Język” i „Kraj” w menu „Ustawienie” i ustaw język i kraj/region w którym podawany jest tekst (str. 27). W przypadku języków pisanych cyrylicą zalecane jest wybranie opcji „Rosja”, jeśli właściwego kraju lub regionu nie ma na liście.
Nie można obsługiwać menu	• Jeśli element, który chcesz wybrać, pojawia się w błędym kolorze, nie można go wybrać.

Indeks

Numerics

4:3 19

A

AFT 30

Akcesoria 11

Antena, sposób podłączenia 13

Aut. Głośność 25

Autoprogramowanie 17, 27

B

Balans 24

Baterie, sposób wkładania do pilota 11

BBE 24

C

Centr. RGB 26

D

Dane techniczne 34

Dekoder 31

E

Efekt dźwiękowy 24

F

Fasttext 19

Filtracja dźwięku 30

G

Głośnik 26

J

Jasność 22

Język 27

K

Kanały

autoprogramowanie 17

Skip 30

wybieranie 18

Kolor 22

Kontrast 22

Korekta dźwięku 29

Kraj 27

M

Magnetowid

podłączenie 13

Menu Funkcje 26

Menu Regulacja dźwięku 24

Menu Regulacja obrazu 22

Menu Ustawianie 27

N

Nazwa 29, 30

Nazwy programów 28

O

Odcień 22

Odcień barw 23

Ostrość 22

Oszcz. energii 26

P

Pilot

- przegląd 9

czujnik 10

wkładanie baterii 11

Podłączenie

anten/magnetowidu 13

dotadowy sprzęt 32

Podwój. Dźwięk 25

Programowanie ręczne 29

Przełącznik zasilania (I/⏻) 10

Przycisk (□) trybu audycji TV 9

Przycisk (TV I/⏻) trybu

oczekiwania odbiornika TV 9

Przycisk efektu dźwiękowego (♫) 9

Przycisk funkcji Screen memo

(⏮) 9

Przycisk Info (ⓘ) 9

Przycisk MENU 9

Przycisk OK 9

Przycisk poprzedniego kanału

(↶) 9

Przycisk Timer wyłączania (⏸) 9

Przycisk trybu ekranowego (⏻) 9

9

Przycisk trybu obrazu (⏻) 9

Przycisk wyboru wejścia (↶) 9,

10

Przycisk wyciszenia dźwięku (⏮) 9

9

Przycisk wywołania tekstu (⏮) 9

Przycisk zatrzymania tekstu (⏮) 9

9

Przyciski 0-9 9

Przyciski kolorowe 9

Przyciski numeryczne 9

Przyciski P +/- 10

Przyciski PROG +/- 9

Przyciski ustawiania głośności

(↶) +/- 9, 10

R

Redukcja zakłóceń 22

S

Skip 30

Słuchawki

podłączenie 33

Sortowanie programów 28

Ś

Światło 22

T

Tabela indeksu programów 18

Tabela indeksu sygnałów

wejściowych 19

Tekst 19

Tony niskie 24

Tony wysokie 24

Tryb ekranowy 19

Tryb obrazu 22

U

Ustawienia A/V 28

W

Wskaźnik (I) zasilania 10

Wskaźnik trybu oczekiwania/

timer wyłączania (⏻/⏸) 10

Z

Zerowanie

regulacja dźwięku 24

Regulacja obrazu 22

<http://www.sony.net/>

KLV-15SR3E

Printed in Taiwan